

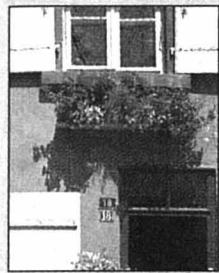
L'EXPRESS

Fr.s. 2.- / € 1,30
N° 164

J.A. 2002 Neuchâtel

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738



BALADES D'ÉTÉ

Escale vaudoise

Début d'une série de balades d'été chez les proches voisins du pays de Neuchâtel. Première halte à Concise, sur sol vaudois. ■ page 3



PALÉO FESTIVAL

Reggae sur l'Asse

Le Paléo débute mardi. Les Neuchâtelois de Moonraisers sont à l'affiche, à côté d'une belle brochette de stars de tous les genres. ■ page 16



FOOTBALL

Ça repart!

Les trois coups du championnat de Super League seront donnés ce soir. Neuchâtel Xamax se déplace à Schaffhouse. ■ page 26

Kloten: la procédure de médiation s'envole

Il n'y aura pas de médiation pour résoudre le conflit autour des nuisances de l'aéroport de Zurich, le groupe de coordination n'ayant pas réussi à se constituer. «Après sept heures de discussions, les 28 membres du groupe ont décidé de stopper le processus de médiation à l'issue de leur première réunion», a révélé hier la conseillère d'Etat Rita Fuhrer, responsable du dossier.

Cette dernière s'est toutefois réjouie des débats très

constructifs. Elle a aussi relevé la bonne volonté des représentants de l'Allemagne du Sud, qui avaient d'abord refusé de participer à la médiation.

Pour sa part, le conseiller fédéral Moritz Leuenberger, s'est déclaré «profondément déçu» que la médiation ait échoué, avant même d'avoir vraiment commencé. Pour lui, cet échec constitue un «grand pas en arrière».

■ page 18

La lutte se muscle

Neuchâtel ■ Dans le dossier des postes de quartier, les comités citoyens accusent le Conseil communal de dissimulation



Quatre comités citoyens de la ville de Neuchâtel actifs dans les dossiers de fermeture et réorganisation d'offices des postes ont envoyé une lettre au Conseil d'Etat. Dans ce texte, ils demandent notamment de «déclarer nulles les dernières élections communales pour l'exécutif et d'orga-

niser de nouvelles élections». Les comités pensent que l'exécutif a dissimulé des informations à des fins électorales. A mi-août, les comités se regrouperont en une association commune.

PHOTO GALLEY

■ page 5

Aux lettres, citoyens

Is n'obtiendront sans doute pas ce qu'ils demandent. Mais... les citoyens s'expriment, contestent, exigent des comptes. L'attitude des comités citoyens des quartiers de Neuchâtel dans les dossiers de la réorganisation des bureaux de poste fait plaisir à voir. Comme pour les cyclistes de Critical-mass ou un certain nombre d'autres actions altermondialistes, on peut sourire devant l'ampleur de la tâche et la nécessaire dose d'utopie. Mais quand on lit «Don Quichotte», on tombe amoureux du combat, pas de son éventuel succès.

Dans une époque où l'on reproche au citoyen son manque d'implication dans la vie civique, comment ne pas être touché par ce combat de proximité? La poste de quartier contribue à sa manière à poétiser le lien social, permet à des petites communautés de citoyens de se forger une identité de quartier. Une épicerie de la correspondance, du paiement, du timbre. Un lieu de vie, de sortie, d'échange. Maintenant, on doit prendre un ticket, at-

tendre son tour patiemment et se consoler en croquant des bonbons vendus par un office de poste devenu un commerce comme les autres.

Ces mouvements séduisent aussi par la diversité de leurs composantes politiques et sociales. Pour l'heure, ils n'ont pas été récupérés: les tentatives existeront. Mais une ligne claire devrait leur permettre de garder leur indépendance.

Ce dossier pose aussi l'éternelle question de la rentabilité et des privatisations. Il faut concentrer, réduire, optimiser, unifier les habitudes des consommateurs, robotiser. La richesse des patois chantants et les saveurs gouleyantes du terroir ont disparu, englouties dans la parole efficace de la cuisine rapide. Bientôt les ouvriers au théâtre seront remplacés par des tourniquets électriques. Les sourires derrière un guichet de La Poste ne seront plus que de lointains souvenirs sacrifiés sur l'autel vorace du progrès et les oiseaux chanteront Britney Spears.

Alexandre Caldara

OPINION

Coup de tonnerre!

Cyclisme ■ Dans le froid et la pluie, Lance Armstrong a fait parler la foudre



Premier coup de balai sur le Tour de France. Si Lance Armstrong a laissé la victoire de la 12e étape à La Mongie à Ivan Basso (CSC), il a pris du temps à tous ses rivaux (2'42" à Jan Ullrich et 3'39" à Tyler Hamilton). Thomas Voeckler reste en jaune.

PHOTO KEYSTONE

■ pages 24 et 25

À LA UNE

CENTRES D'ACCUEIL

Couvet pour La Prise-Imer

■ page 3

BUTTES

Cosmétiques à l'absinthe

■ page 7

PESEUX

Républicain, o senhor Tavares

■ page 9

PRESSE RÉGIONALE

La pub mieux répartie

■ page 22

VTT

Un pari un peu fou

■ page 29

SOMMAIRE

Télévision	12-13
Cinés-loisirs	15
Magazine	16
Feuilleton	20
Bourse	22
Sports	24-29
Adresses pratiques	30
Carnet	31

ARABIE SAOUDITE

Le temps des réformes

La monarchie saoudienne est condamnée aux réformes. En effet, les premières élections municipales de l'histoire de l'Arabie saoudite se dérouleront cet automne. L'image d'un pays voué à produire du pétrole et des religieux extrémistes vole en éclats. Autre première, le gouvernement n'hésite plus à prononcer le mot «pauvreté».

■ page 17

NAUTISME

Spécial Beautés du Léman

No 234 / juillet-août 2004 / bimestriel / Frs. 9.- / 6 euros

PORTFOLIO LAC LEMAN LES PLUS BELLES IMAGES

BOLS D'OR
Consécration à Neuchâtel
Révolution à Genève

THE TRANSAT
Le naufrage de Stamm
L'exploit de Wavre

RADIO-PONTONS • ADRESSES UTILES • PETITES ANNONCES

UN PORTFOLIO UNIQUE:
LES 12 PLUS BELLES
IMAGES DU LÉMAN

Le numéro d'été de Nautisme est en kiosque.

Toutes les coulisses sur...

Le divorce Bertarelli-Coutts

La Transat de Stamm,
Ravussin et Wavre

Les Bols d'Or du Léman et
de Neuchâtel

Bonne lecture et bon vent,
avec Nautisme!

Pour vous abonner, téléphonez au 022 994 42 40

4
RADIO
PONTONS

Les infos-nautiques, les potins, les nouveautés. Tout ce qui se dit sur les pontons de Romandie et d'ailleurs.

BOL D'OR
LES COULISSES

14

Dans la Bise pour le Lac de Neuchâtel
ou dans le Joran pour le Léman,
reportages sur deux Bols enlevés

27 PORTFOLIO
BEAUTÉS
DU LEMAN

Pour l'été,
les plus belles
images de
Daniel Aubert,
photographe
du Haut-Lac

BIENVENUE
À BORD

Bordés et acajou.
Toute la passion
des amoureux
de vieille marine
pour faire naviguer
Phœbus, dernier
3 tonneaux du
Léman

46

Si vous partez en vacances...

... faites suivre **L'EXPRESS** ou

demandez une interruption momentanée de la distribution

Les changements d'adresse doivent nous parvenir 5 jours ouvrables à l'avance:

- Par e-mail: clientele@lexpress.ch
- Par Internet: www.lexpress.ch rubrique abonnés
- Par fax au 032 723 53 99
- Par courrier à L'Express - Service clientèle - Case postale 2216 - 2001 Neuchâtel
- A notre réception rue Saint-Maurice 4 à Neuchâtel

Nous n'effectuons pas de changement d'adresse ou d'interruption pour une période inférieure à 6 jours

Frais pour l'étranger:

Fr. 1,20 par jour pour les Pays-Bas, l'Allemagne, la France et l'Italie

Fr. 1,55 par jour pour l'Espagne, le Portugal et l'Autriche

Tarifs pour les autres pays sur demande.

Attention: la distribution du journal à l'étranger peut être irrégulière.

Les frais de changement d'adresse seront ajoutés sur votre prochaine facture.

Formulaire vacances L'EXPRESS

DOMICILE ACTUEL (à remplir obligatoirement)

No d'abonné: _____

Nom: _____

Prénom: _____

Rue/No: _____

NPA/Lieu: _____

Date: _____

Signature: _____

A) ADRESSE TEMPORAIRE

Du _____ au _____ inclus

Nom: _____

Prénom: _____

Hôtel/chez: _____

Rue/No: _____

NPA/Lieu: _____

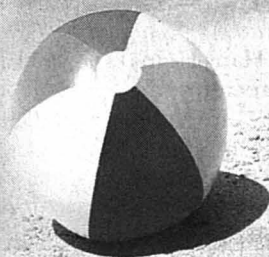
Pays/Province: _____

B) INTERRUPTION MOMENTANÉE

Du _____ au _____ inclus

(cette interruption, pour autant qu'elle ne soit pas inférieure à une durée de 10 jours ouvrables, sera déduite sur votre prochaine facture).

Préparez vos vacances!



avis divers

RENAULT
GARAGE ROBERT
NISSAN
OUVERT LE SAMEDI MATIN
Tél. 032 730 40 40

SOLDES D'ÉTÉ

Véhicules neufs
RENAULT
livrables immédiatement

LAGUNA	BREAK 1.8 16V	35 020.-	26 270.-	(-25%)
KANGOO	Express 1.5 Dci	19 850.-	16 450.-	(-20%)
CLIO	Air 1.2 16 V	17 190.- net	15 390.-	(-10,5%)
MEGANE II	2.0 16V	33 760.-	28 300.-	(-16%)
SCENIC II	1.6 16V	31 010.-	25 800.-	(-17%)

commerces

-A 10 km d'Yverdon
HÔTEL - RESTAURANT
- BRASSERIE - CAVEAU
- TERRASSES
- APPARTEMENT
Jardin et parking, loyer et reprise (long bail) très attractifs.
Case postale 255 réf. L.M.R. 1255 Veyrier
www.revirest.ch

Recommandez à vos voisins votre nouveau menu gastronomique.

Les bonnes affaires commencent à deux pas de chez vous. Insérez avec succès là où vous êtes proche de vos clients:

dans votre journal local.

PUBLICITAS

À LOUER - Pour cause de santé: Magnifique hôtel-restaurant

Dans le balcon du Jura
Situation privilégiée
Peu de loyer et de reprise
Bon chiffre d'affaires
Très bonne réputation

Renseignements: 079 577 99 03

CABARET VENUS NOUVEAU

Nouvelle direction
Ouvert tous les jours
Le dimanche le verre de bienvenue est offert
Dimanche: 21 heures à 2 heures
Tél. 032 721 29 91

la clim'...

à prix gelé!

dès 89.-/mois

www.climatisation.ch
un monde de fraîcheur...

manifestations

FESTRILACS
NEUCHÂTEL 21.07.04 - 25.07.04
www.festrilacs.ch

L'enfant n'est pas une marchandise



Envoyez-moi votre documentation sur:

- la campagne „Stop trafic d'enfants“ le parrainage
 le bénévolat dans ma région

CCP: 10-11504-8

Nom _____ Prénom _____

Rue _____

NPA/Lieu _____

Tél. _____ E-mail _____

Date _____ Signature _____

Terre des hommes • En Budron C8 • 1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021/654 66 66 • Fax 021/654 66 77 • E-mail info@tdh.ch • www.tdh.ch

Terre des hommes

Concise s'est mariée avec son lac

En marge du canton ■ Sur la rive nord du lac de Neuchâtel, le village vaudois a vu le chemin de fer disparaître sous terre. Il s'est aussi offert un port de plaisance. Balade estivale

Sous l'appellation «En marge du canton», nous partons dès aujourd'hui à la découverte de lieux insolites ou peu connus, bien que situés à proximité du territoire neuchâtelois. Première étape de cette série, Concise, le plus oriental des villages vaudois de la rive nord du lac de Neuchâtel.

Par
Stéphane Devaux

Modeste, le ruisseau du Moulin a longtemps cultivé la discrétion. Né sur les hauts de Concise, il achevait sa course vers le lac de Neuchâtel dans l'obscurité d'un tuyau souterrain, sous les voies de chemin de fer.

Mais six ans de travaux ont mis cet ordonnancement sens dessus dessous. Depuis 2001, c'est le rail qui a été expédié en sous-sol. Et le ruisseau se prélassait dans son lit à ciel ouvert, dévalant en cascades jusqu'à sa destination finale.

Le petit cours d'eau n'est pas le seul à revivre. C'est tout le village de Concise qui réapprend à jouir de sa position lacustre. Oublié, l'immense chantier Rail 2000, qui lui a fait comme une plaie béante: ses habitants ont désormais un accès direct au lac, doublé

d'une zone de loisirs et de détente. Plus un port. «C'est le chantier ferroviaire qui nous a fourni la pierre pour la construction des deux digues», explique le syndic Michel Paris, qui rappelle que, malgré cet apport, sa commune a dû investir deux millions et demi pour cet espace de 100 places, dévolu à la petite batellerie. Mais le mariage du village et du lac valait peut-être une telle dépense...

Maison du terroir

Surtout que les quelque 700 habitants du lieu ne sont pas les seuls à goûter à ce calme retrouvé. Ajouté au charme des petites rues fleuries et à la majesté de son église (clocher roman tardif, première mention en 1228), confèrera-t-il des ambitions touristiques à ce village resté longtemps à vocation agricole, viticole et artisanale? «Quand on parle tourisme, il y a encore beaucoup à faire, notamment en matière d'accueil», concède le syndic, qui place quelque espoir dans le projet – porté par tout le district – d'une maison du terroir près du château de Grandson.

Espoir encore alimenté par la perspective du 12 mai 2005. Ce jour-là, ce n'est plus le train que Concise détournera hors de sa vue. Mais les 16.000 à 18.000 véhicules qui, au-

jourd'hui encore, le traversent de part en part. Dès cette date, qui verra Vaudois et Neuchâtelois inaugurer ensemble un tronçon d'autoroute enfin complet d'Yverdon aux portes de Neuchâtel, la grosse majorité des usagers emprunteront cette fameuse A5, en voie d'achèvement un peu plus haut, au pied de la forêt. «Parallèlement, nous travaillons à un projet de réhabilitation de la route actuelle, la RC 401, afin qu'elle ait un caractère plus touristique, en tout cas dans les villages.» A Concise, donc, mais aussi à Corcelles et à Onnens, qui voient défiler le même cortège jour après jour. Et qui attendent donc avec la même impatience l'ouverture de cette portion autoroutière.

Se faire connaître

Reste une question: entre quiétude retrouvée et risque d'oubli, où est la limite? «Le trafic actuel n'a que très peu d'impact sur le petit commerce, ici, à Concise», constate Michel Paris. Les gens qui fréquentent nos auberges le font parce qu'ils les connaissent et les apprécient.»

Et ce n'est pas le restaurant d'autoroute prévu juste à la hauteur du village qui devrait



Passé et présent se côtoient à Concise: devant l'église du XIIIe siècle, le ruisseau du Moulin traverse la zone de détente née de la mise en sous-sol des voies ferrées. PHOTO DEVAUX

changer la donne. Au contraire, estime le syndic, il pourrait devenir une vitrine:

«Nous avons tout un tas d'atouts; il s'agit pour nous de les faire mieux connaître.»

Surtout depuis que le glou-glou du ruisseau fait oublier le bruit saccadé du train. /SDX

Bataille sans merci à l'orée de la forêt

À la limite des vignes et de la forêt, sur la route de Concise à Mutruz, la vue est imprenable sur le lac. Difficile de juxtaposer à cette image idyllique celle que nous ont rapportée les chroniqueurs, à propos du 2 mars 1476.

Difficile, en effet, d'imaginer la somme de cruauté ayant conduit Charles le Téméraire, duc de Bourgogne, à faire pendre et noyer 400 Suisses quelques jours auparavant. Ces Suisses qui venaient de ca-

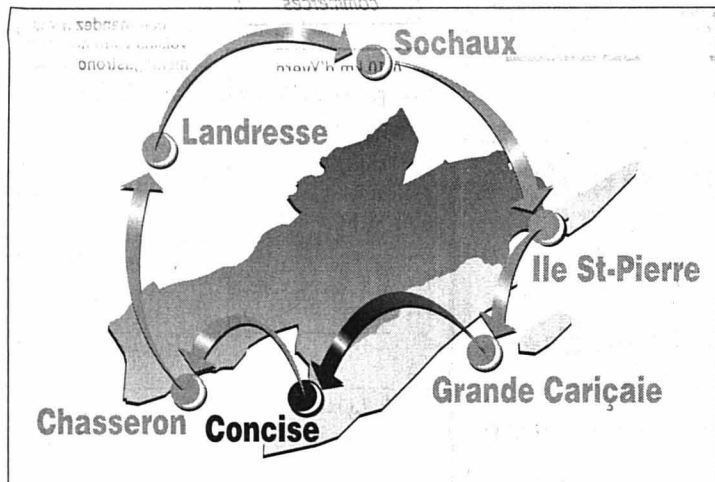
pituler sous les coups assénés par la puissante artillerie bourguignonne à la place forte de Grandson.

Cruauté, dit-on, qui n'eut d'égal que la colère des Confédérés, Bernois en tête, fermement décidés à marcher au devant des Bourguignons, afin de leur faire payer pareille infamie. Et c'est sur le chemin rocaillieux reliant le château de Grandson à celui de Vaux, que s'engage la bataille. On est au petit matin, on patauge dans la neige fon-

dante. On peine à visualiser la scène, mais on la suppose toute entière remplie de cris et de fureur. Cris de haine, «Grandson, Grandson», scandés par près de 10.000 poitrines côté suisse. Cris de douleur, lorsque les charges des cavaliers du duc se brisent sur les piques ennemies, longues de six mètres. Cris de terreur de soldats mis en fuite. Cris de victoire, mugissements de cors des Alpes, hurlements sauvages, dont l'écho résonne jusqu'au camp de Charles le

Téméraire, que les montagnards confédérés pillent sans gêne et sans scrupule. Velours, étoffes précieuses, diamants: rien ne résiste à leur avidité.

Juillet 2004. Hormis un panneau et une plaque apposée sur une roche, plus rien ne rappelle la bataille de Grandson. Et s'il ne s'était rien passé? Face à un tel panorama, est-ce seulement concevable? Hélas, moins de quatre mois après ce sinistre 2 mars, les mêmes scènes se reproduiront devant Morat... /sdx



Couvet pour La Prise-Imer

Requérants d'asile ■ Centre de premier accueil fermé et transféré au Val-de-Travers

Le centre de premier accueil pour requérants d'asile de La Prise-Imer sera fermé le 1er novembre et ses activités transférées à Couvet. Ainsi en a décidé le Département neuchâtelois de l'économie publique, lequel a communiqué l'information hier. Cette décision s'inscrit «dans le cadre d'une réorganisation générale des structures d'accueil», dictée à la fois par une baisse du nombre de requérants et par les pressions financières de la Confédération.

«A La Prise-Imer (réd: entre Corcelles et Rochefort), nous louons le bâtiment à un privé et le contrat se termine à la fin de cette année. En revanche, à Couvet, c'est l'Etat qui est propriétaire», précise Joanna Werhonić, cheffe du Service de l'asile et des réfugiés (SAR). En outre, en réaménageant à Couvet, où un tel centre avait déjà fonctionné de 1990 à 2000, son service pourra développer une meilleure synergie avec l'autre centre de

premier accueil, situé aux Cernets, en dessus des Verrières, ainsi qu'avec le bureau d'accueil du Val-de-Travers, déjà situé dans l'édifice concerné.

S'il aura aussi pour conséquence d'améliorer la communication, ce nouveau dispositif amène aussi le SAR à «restructurer ses effectifs». Joanna Werhonić admet que ce sont «des moments difficiles à vivre», mais, assure-t-elle, tout est mis en œuvre pour replacer ou réorienter les personnes concernées. En tout, ce sont 6,2 postes de travail qui sont touchés. «Certains postes disparaissent dans le transfert. Nous ne disposons par exemple pas de cuisine à Couvet, alors qu'il y en avait une à La Prise-Imer.»

Actuellement, les deux centres exploités offrent une capacité de 170 places, dont 80 aux Cernets. Le nouveau centre de Couvet, lui, fournira 40 chambres à deux lits. «Mais c'est une capacité maximale, que nous espérons ne pas atteindre. D'une part pour une question d'ambiance de

travail, mais aussi pour avoir une marge de manœuvre en cas d'afflux massif un mois», relève la cheffe du SAR. Tout en soulignant que les autorités communales de Couvet «ont très bien compris» les arguments du conseiller d'Etat Bernard Soguel et qu'elles se sont dit «prêtes à continuer leur collaboration» avec les responsables cantonaux de l'asile. /SDX



Le centre de Couvet, fermé depuis fin 2000. PHOTO ARCH

Il rejoint la faculté des lettres

Neuchâtel ■ Le Forum suisse pour l'étude des migrations partie intégrante de l'Université

Institution de recherche idéologiquement et politiquement indépendante, le Forum suisse pour l'étude des migrations et de la population était jusqu'à présent rattaché à l'Université de Neuchâtel. Dès l'an prochain, il en sera partie intégrante en rejoignant la faculté des lettres et sciences humaines.

La raison de ce rapprochement qui «réjouit» les deux partenaires? «Le Forum est partiellement subventionné par la Confédération comme une vingtaine d'autres institutions de recherche», répond Hans-Heinrich Nægeli, co-recteur de l'université. Mais mesures d'économies obligent, cette subvention sera supprimée dans un an. «La Confédération a incité ces institutions à s'intégrer dans des universités. Pour le Forum, celle de Neuchâtel était bien placée.» Elle lui offrira une chaire et mettra à sa disposition «un minimum d'infrastructures et de soutien en secré-

riat», comme elle le fait déjà. Un «master» autour du thème des migrations sera proposé à terme, dès l'automne 2006 espère Hans-Heinrich Nægeli.

«Forces non négligeables»

Estimée à 300.000 francs par an, cette nouvelle charge pour l'université ne sera pas sans bénéfice. Elle apportera une réponse à l'un des ses «grands soucis»: «Dans le domaine des sciences humaines et sociales, nous avons beaucoup d'étudiants et trop peu d'encadrement, poursuit le co-recteur. Nous voulons faire un effort pour l'améliorer.» Il sera donc fait. Ce qui permettra à l'alma mater de profiter de la hausse des subventions fédérales de base réservée à cet effet.

Autre avantage de cette intégration, souligné par Hans-Heinrich Nægeli: «Il y a, sur la place neuchâteloise, des forces non négligeables dans le domaine

des sciences humaines et sociales.» Celles de l'université elle-même, mais aussi celles du Forum, du Panel suisse des ménages et du Service suisse d'information et d'archivage de données pour les sciences sociales (Sidos). Autant de forces que l'Université de Neuchâtel aimerait «fédérer encore davantage». /FDM

PUBLICITÉ

OPTIQUE des Arcades

PATRICK ET MARIE-ANNE

LAMBOLEY

OPTICIEN DIPL. SSOO

Votre vision est unique

Varilux® IPSEO®

Vos verres progressifs personnalisés

Tél. 032 725 11 38

Faubourg de l'Hôpital 3 • Neuchâtel

30 jours Derniers jours!

10% de rabais

sur les tapis d'Orient et tissés à prix déjà réduit!



144-130175

Soldes jusqu'au 31 juillet 2004

GRINDEX

les meilleures
Pompes de chantier
pour

- eaux chargées
- boues, sables
- eaux chaudes
- fonction à sec
- réparations

Tél. 026 322 22 77 Fax 026 323 16 84
Noesberger SA, 1717 St-Ours

017-700588/ROC

immobilier demandes à acheter

Cherchons à acheter
ou à louer
**Appartement
ou maison**
Bevaix, Boudry, Cortaillod
Tél. 026 684 37 38 (heures bureau)

017-700463

insérer online.
Passer des annonces
24 heures sur 24:
rapide, simple et efficace.
www.publicitas.ch

PUBLICITAS

immobilier à vendre

Nähe BIEL zu verkaufen
12-FAM.-HAUS
teilw. sanierungsbedürftig.
Gute Lage, Nähe Einkaufs-Center,
Ideal für Handwerker.
**Kauf auch mit Übernahme
Aktiengesellschaft möglich.**
VP 1,3 Mio.
Buka Verwaltungs AG, Horw
Tel. 041 340 35 35

025-385135/ROC

NENDAZ

MONT-FORT

Last minute

ACHETEZ UTILISEZ ECHANGEZ

A vendre les dernières semaines
dans la Résidence «Mont-Calme»

Appartement 3 1/2 pièces,
2 1/2 pièces et studios
à prix avantageux,
déjà à partir de Fr. 600.-!

Vente par acte notarié
et enregistrement au Registre Foncier.

Possibilités d'échanges infinies
dans le monde entier.

026-133261/ROC

RENSEIGNEMENTS / VISITES
DOM'IMMOB Sàrl
mobile ++41 (0)79 320 01 77
e-mail: domimmob@bluewin.ch

offres d'emploi

Entreprise internationale dans les Montagnes neuchâtelaises recherche pour tout de suite ou date à convenir:

Assistante de Direction

Votre mission:

- Seconder et assister le Directeur général et son adjoint dans toutes leurs tâches, tant au niveau de l'entreprise locale qu'au niveau du Groupe.
- Seconder et assister les autres membres de la Direction, dans l'organisation de toutes leurs tâches en rapport avec le DG et son adjoint.

Vos compétences:

- Etudes commerciales en secrétariat général et bonnes connaissances en gestion administrative et juridique.
- Parfaitement trilingue (F-E-A), oral/écrit.
- L'expérience de travail au sein de Groupes internationaux est un sérieux avantage.
- Parfaite maîtrise des outils informatiques Microsoft Office et messagerie électronique.

Votre profil:

- Sens de la confidentialité, de l'organisation et des responsabilités.
- A l'aise avec les chiffres.
- Rigueur, flexibilité, efficacité, ouverture d'esprit.
- Capacités à gérer le stress.

Nous offrons un poste de travail motivant ainsi que de bonnes conditions sociales. Si ce poste vous intéresse, si vous correspondez au profil recherché, veuillez envoyer votre dossier de candidature par écrit sous chiffres U 132-152607 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1.

132-152607/DUD

FESTRILACS

NEUCHÂTEL 21.07.04 - 25.07.04
MIRTEM-MORAT 06.08.04 - 10.08.04
YVERDON-LES-BAINS 29.07.04 - 02.08.04
BIEL-BIENNE 14.08.04 - 15.08.04

LOCAL HEROES
GALAS
HUMOUR
REGGAE
ROCK
JAZZ

THEATER
TANZ
CLASSIQUE
LITTLE DREAMS
CARTOONS

NEUCHÂTEL
Mi/Me 21.07.04. 20h00
Gala: Fil rouge Peutch
David Lack. Sir Good Year & Professeur
Boncarré. Olivier Forel. Florence
Chitacumbi. Jaël. Bel Hubert.
Tap Nads Danse
Do/Je 22.07.04. 20h00
Local Heroes: The Ventilators. Pa'latimba.
Safari. Dillusion
Fr/Ve 23.07.04. 21h00
Habib Koité & Bamada (Mali)
Sa/Sa 24.07.04. 21h00
Moonraisers & Special Guests
So/Di 25.07.04. 21h00
Peutch & Cuche et Barbezat.
Pierre Miserez. Toni Caradonna

www.festrilacs.ch

196-130271

C'est magique

CHEZARD

10 km. de Neuchâtel Pour le printemps 2005

VILLAS MITOYENNES

4.5 pièces - 127 & 141 m2
Très beau dégagement

3 chambres, salon avec cheminée
cuisine super équipée, salle d'eau,
W.C. séparé, caves. Terrain aménagé.

DES FRs. 455'000.-

Bureau de renseignements
sur place : Rue de Indiennes
2054 Chezard-St. martin
le mercredi de 16.00 à 19.00h.

Prisma Tél. 024 447 42 42
1442 Montagny - www.prisma.com

C'est décidé...

Je m'abonne!

Je choisis le mode de paiement :

annuel Fr. 312.-
1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.

semestriel Fr. 166.- trimestriel Fr. 88.-

Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Lire, c'est comprendre.
Ecrire, c'est être libre.

➔➔➔➔➔➔

Osez apprendre!

Trop d'adultes ont des difficultés à lire et à écrire. Votre rôle est de les informer, le nôtre est de les aider.

ASSOCIATION LIRE ET ECRIRE
cours de base dispensés dans 26 localités de Romandie

Appellez-nous au
032 914 10 81

ASSOCIATION LIRE ET ECRIRE

Nom et prénom: _____

Rue et no: _____

NPA/Localité: _____

Numéro de téléphone: _____

Date: _____ Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'EXPRESS, service clientèle, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.lexpress.ch - rubrique abonnés ou clientele@lexpress.ch.

Medienpartnerschaften / Partenaires médias

Partnerschaft / Partenariat

LE JOURNAL, Bieler Anzeiger, L'EXPRESS, Freiburger Nachrichten, ESPACE MITTELLAND, AVEC LE SOUTIEN DE LA CANTONALE DE NEUCHÂTEL, Loterie Romande

10008

Les comités citoyens voient rouge

Réorganisation des offices postaux ■ Dans une lettre, ils demandent au Conseil d'Etat d'annuler le résultat des élections, estimant que le Conseil communal a dissimulé des informations

Par
**Alexandre Caldara
et Pascal Hofer**

Les quatre comités citoyens des quartiers de La Cassarde et environs, La Coudre, Monruz et Serrières, actifs dans les dossiers de fermeture et de réorganisation d'offices ont envoyé une lettre au Conseil d'Etat. Dans ce texte, ils demandent «de déclarer nulles les dernières élections communales de la Ville de Neuchâtel pour l'exécutif et d'organiser de nouvelles élections», ainsi que «le report de la décision de La Poste après la date des votations fédérales du 26 septembre, afin de respecter la volonté exprimée par les citoyennes et citoyens». La lettre invoque aussi les 4000 signatures recueillies contre les décisions de La Poste.

Les présidents de ces comités citoyens estiment que le Conseil communal n'a pas informé les citoyens à temps, quand bien même il était au

courant. «La Poste a informé nos autorités le 30 avril dernier des dates de fermeture de certains offices postaux. Le Conseil communal a alors fait comprendre à La Poste qu'un report de son information publique, au 15 juin, après les élections, serait très apprécié pour ne pas fausser le jeu démocratique. Ainsi, le délai de recours de 30 jours qui courait depuis le 30 avril n'a pas pu être exercé.» Nous n'avons pas pu joindre hier des responsables de La Poste. Mais l'un d'eux avait confirmé cette version des faits dans un article du journal «Le Courrier», de Genève.

«Feu de tout bois»

Selon nos informations, toutefois, seul le Conseil communal pouvait faire recours et il n'a pas souhaité le faire comme le confirmait la présidente de la Ville Françoise Jeanneret (en vacances en ce moment) en juin dans nos colonnes: «Il était difficile de recourir, car nous avons été associés aux

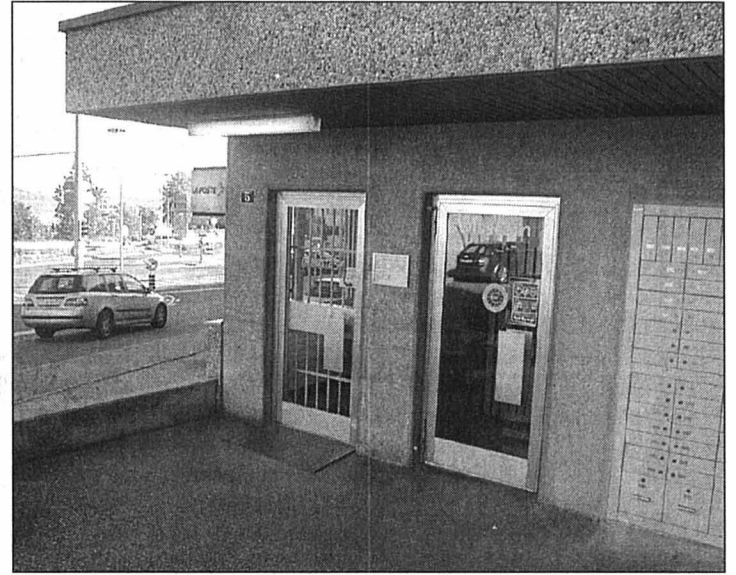


Au 1er août, la poste de La Cassarde... PHOTO LEUENBERGER

discussions sur la réorganisation de La Poste, et la décision correspond à ce que nous avons demandé.»

Par ailleurs, les différents comités annoncent la création formelle d'une association citoyenne commune à

mi-août. «Nous allons faire feu de tout bois ces prochaines semaines», déclare Jean-Pierre Emery, président du comité de La Cassarde et environs. Nous sommes prêts à redescendre dans la rue pour recueillir des signatures au sujet de l'annulation



... ainsi que celle de Monruz vont fermer. PHOTO HOFER

de l'élection communale. Nous pensons que la faisabilité de cette annulation existe d'après ce que nous savons sur la loi des communes.»

Pour le conseiller d'Etat Bernard Soguel, la demande d'annulation du vote commu-

nal paraît «un peu exagérée». Mais il s'est refusé, pour le moment, à parler du sujet sur le fond.

«J'ai déjà abordé le sujet»

Le conseiller communal Daniel Perdrizat ne faisait pas partie de l'exécutif au moment de l'affaire, mais il déclare que, «à titre personnel, sur le fond je comprends la grogne et la partage. Lors de notre unique séance, j'ai déjà essayé d'aborder le sujet de manière informelle avec mes collègues et je vais continuer.»

Enfin, après le Parti démocrate-chrétien, le trois petits partis de gauche (POP, Les Verts, Solidarités) ont fait part, hier, dans un communiqué commun, de leur soutien aux comités. Jean-Pierre Emery ne craint pas une récupération politique: «Nous sommes contents de ces soutiens, mais nous tenons à rappeler que nous sommes apolitiques et que notre comité regroupe des gens de toutes générations et de toutes tendances politiques.» /ACA

VILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Urgences et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Intoxication: 145.
- La Main tendue: 143.
- Dentiste de garde: 144.
- Pharmacie de service: Etienne, av. Portes-Rouges, sa 8-20h, di 10-12h30/17-20h. (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigne).
- Médecin de garde: 144.
- Permanence ophtalmique: 032 722 22 22.
- Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.

PISCINES

- Piscines du Nid-du-Crô. Piscine intérieure: fermée jusqu'au 29.8. Piscine extérieure: 9-21h.
- Piscine de Serrières: dès le 23 mai: 9-19h (juillet et août 20h).

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Cirque A 15 et à 20 heures, sur les Jeunes-Rives, représentations du cirque Chnopf.
- Vernissage Dès 17 heures, à la galerie DuPeyrou, en présence de l'artiste, vernissage de l'exposition d'Alexey Alexandrov, peintures.
- Danse A 19h30, au CAN (Centre d'art Neuchâtel), rue des Moulins 37: «La Huella - L'empreinte», spectacle de danse par la compagnie Objets-fax.
- Danse A 20h30, à l'espace-danse ADN, Evole 31a, spectacle de danse «Mamalou», par Monique Schnyder, et «Body in light/une esquisse en travail», par Irina Lorez.
- Cinéma A 22 heures, au Nid-du-Crô, «Troie» (14 ans), dans le cadre du Cinéma open air.

DEMAIN

- Cirque A 17 heures, sur les Jeunes-Rives, représentation du cirque Chnopf.
- Danse A 20h30, à l'espace-danse ADN (Evole 31a): «La Huella - L'empreinte», spectacle de danse par la compagnie Objets-fax.
- Cinéma A 22 heures, au Nid-du-Crô, «Podium» (14 ans), dans le cadre du Cinéma open air.

Recours irrecevable, arguments infondés

Les élections communales de début juin seront-elles annulées, comme le demandent les comités citoyens? Non, si l'on s'en réfère à la loi cantonale sur les droits politiques. Sous le chapitre «élections», il est en effet indiqué que les éventuels «recours ou réclamation» doivent être portés devant la chancellerie d'Etat «au plus tard six jours après la publication des résultats» dans la «Feuille officielle». Or, ces résultats ont été publiés le 11 juin. Le cas échéant, un recours ne se-

rait donc pas recevable. Voilà pour la forme. Si elle avait été respectée, les recourants auraient-ils eu une chance d'obtenir gain de cause? La même loi dit que «des élections ne peuvent être annulées que s'il est vraisemblable que les irrégularités alléguées ont influencé de manière déterminante le résultat du scrutin.»

«Mais les irrégularités évoquées concernent la manière dont l'élection proprement dite s'est déroulée, commente un juriste spécialisé dans le domaine des droits populaires. Par exemple, on peut imaginer qu'il y ait recours lorsque

le dépouillement des bulletins de vote n'a pas été réalisé conformément à la loi.»

Plus généralement, citant la constitution, notre interlocuteur indique encore que «chaque citoyen a le droit d'exiger que le résultat d'un vote ne soit pas reconnu si ce vote n'est pas l'expression fidèle et sûre de la libre volonté des citoyens. Or, que je sache, les citoyens se sont exprimés librement lors des élections communales, de même que les résultats sont le fidèle reflet de leur volonté.»

Dès lors, aux yeux de ce juriste, si l'«affaire» des bureaux

de poste avait débouché sur un recours, les recourants n'auraient pas obtenu gain de cause. Il explique: «Lors de toute élection, il y a des tas de choses que les citoyens savent de la gestion publique et des tas de choses qu'ils ne savent pas. C'est normal. Mais ce qu'ils n'en savent pas ne doit pas permettre d'annuler le résultat de l'élection! Sinon, ceux qui ont été battus se dépêcheraient d'aller chercher, derrière chaque responsable politique, derrière chaque dossier, une information supposée incon nue de manière à annuler le résultat de l'élection.» /PHO

L'Open air monte en puissance

Nid-du-Crô ■ Météo oblige, les films ont d'abord attiré peu de monde avant de retrouver une fréquentation plus estivale

Faut-il préciser qu'il est plus agréable d'aller voir un film sous les étoiles et par une douce température que sous la pluie et par moins de dix degrés? Non, ce n'est pas nécessaire. Ainsi, tout à

fait logiquement, le Cinéma open air de Neuchâtel a attiré «une petite centaine de spectateurs» les premiers soirs (il a débuté le jeudi 8 juillet), avant d'en accueillir 300 mercredi passé, premier jour d'été digne de

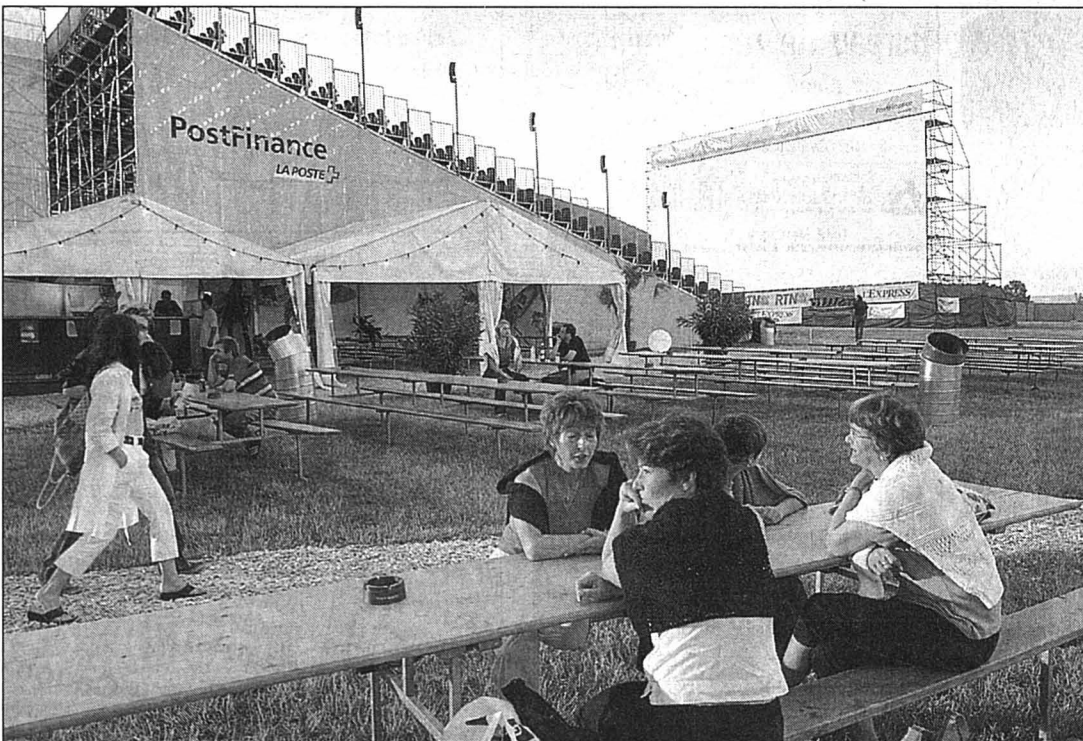
ce nom, puis 400 jeudi. «Peut-être y aura-t-il 500 personnes ce soir», espérait hier après-midi Mélanie Stalder, de Perron8 Entertainment, qui organise la manifestation (les projections débutent vers 22 heu-

res). Elle ajoutait: «Si la météo continue d'être clémente, nous nous réconcilierons avec elle! Et s'il devait y avoir de la pluie, autant qu'elle tombe durant la journée...»

Et cela d'autant plus que le bon plaisir du ciel joue également un rôle sur les heures qui précèdent la projection proprement dite du film: «La fête commence chaque soir dès 19h30, avec la possibilité de manger. Or, si les conditions sont bonnes, nous avons du monde dès cette heure-là. Il faut dire que le site, tout au bord du lac, est extraordinaire», s'enthousiasme Mélanie Stalder à propos des rives herbeuses du Nid-du-Crô.

Titres attractifs

A l'heure où ces lignes étaient écrites, des orages étaient annoncés. Et la météo devrait être à nouveau un peu moins agréable au début de la semaine prochaine. Ce qui n'empêche pas la prévente de «marcher très fort» pour les films «Troie» (ce soir), «Le jour d'après» (lundi), «Les choristes» (mardi) et «Le Seigneur des anneaux - le retour du roi» (samedi, dernier jour). /PHO



Le site du Cinéma open air, hier, au moment où les futurs spectateurs s'installent avant d'aller s'installer dans les gradins. PHOTO GALLEY



Entre jeudi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à six reprises.

– Les véhicules du feu ont été appelés une fois pour un épanchement d'hydrocarbures, rue de l'Elcuse, à Neuchâtel, jeudi à 20h35.

– Les ambulances ont été sollicitées à cinq reprises pour: une urgence médicale, rue des Cèdres, à Neuchâtel, jeudi à 17h35; une urgence médicale, rue de la Caille, à Neuchâtel, jeudi à 21h30; une urgence médicale, rue du Château, à Colombier, jeudi à 23h50; une urgence médicale, faubourg de l'Hôpital, à Neuchâtel, hier à 4h20; un accident de la circulation (un blessé), rue de la Chapelle, à Corcelles, hier à 14h25. /comm-réd

AVIS TARDIF

Rochefort Salle polyvalente
Samedi 17 juillet à 20h00
Match au loto
1 Royale valeur 1000.--
Comprise dans l'abonnement
70% en bons d'achats
Jackpot, Contrôle LotoTronic, Tour du malchanceux
«La Planche» 6 cartes pour le prix de 5
30 tours - 12.- La carte
Organisation: FSG Rochefort

Val-de-Ruz

BOUDEVILLIERS

CHOPARD - DOLDER
PAYSAGISTES

Création et entretien d'espaces verts
028-446466
2043 Boudevilliers - Centre du Village 11
Tél + Fax 032 857 10 18 - 079 213 69 91 - chopdol@econophone.ch

CERNIER

KARPA SPORTS

Maillots de bain
Femmes - Hommes - Enfants

Sun Valley **arena**

BELOWZERO

François Putallaz votre conseiller sportif
EPERVIER 7 - 2053 CERNIER - Tél. 032 853 56 19

BOUDEVILLIERS

Restaurant Boudevilliers • Tél. 032 / 857 22 66

Au Point du Jour A. & C. Desj. Innocenti

VACANCES D'ÉTÉ
du 31 juillet au 15 août 2004

ATTENTION! NOUVEAUTÉ!

Tous les vendredis midi et soir
Filets de truite frais du pays Fr. 15.-
Fermé le samedi dès 15 h et le dimanche

CERNIER

SOMEX SA

Coupes • Médailles • Etain • Gravure • Pin's
T.Shirts • Imp. textiles • Art. publicitaires

Comble-Emine 1 • 2053 Cernier • Tél. 032 853 39 39 • Fax 032 853 50 29

VACANCES D'ÉTÉ
du 16 juillet au 9 août 2004

Bonnes vacances!

www.somexsa.ch

Publireportage

Le département réseaux - sur notre photo une pose de conduites - de l'entreprise F. Gabus & Cie SA à l'œuvre.

CERNIER

ÉTÉ 2004: OUVERTURE NON-STOP

LOCATION: Space-Car
- Cernier Tél. 032 853 73 01

- Fourgon IVECO transport de marchandises
- Bus Toyota 9 places
- Quad
- Coffres de toit

Offre: Renault Twingo 2000, Automatique, 40 000 km, Fr. 8 500.-

F. Gabus & Cie SA
Ferblanterie - Sanitaire - Chauffage
Sous le Chêne 2 - Boudevilliers

Nouveau partenariat: changement dans la continuité

Depuis le 1^{er} janvier de cette année, la maison J. Balmer & F. Gabus SA spécialisée dans la ferblanterie, le sanitaire et le chauffage à Boudevilliers est devenue F. Gabus & Cie SA à la suite de la retraite de Jacques Balmer. Cette modification de raison sociale est le point de départ d'un nouveau partenariat avec Robert Rettyby, ingénieur EPFL, déjà actif dans le domaine du bâtiment puisque directeur d'une grande entreprise du Littoral. Ce changement est toutefois synonyme de continuité. En effet, François Gabus, homme de terrain, poursuit ses activités comme par le passé, conservant un lien direct avec la clientèle. Son associé s'occupe plus spécifiquement des secteurs de l'administration, de la gestion et de la technique. Incluant étude, réalisation et maintenance, les prestations de F. Gabus & Cie SA vont par la pose de chauffages en tout genre, dont les installations sanitaires (réseaux de conduites en feuilles) aux travaux de ferblanterie, en passant par la pose de chauffages (réseaux de conduites installations solaires, voire la tuyauterie industrielle et l'agencement de cuisines. Cette collaboration (chaque entreprise conserve son identité) apporte de nombreuses synergies et une complémentarité, car elle offre la possibilité de mettre en plan des ressources tant humaines que sur le plan des savoir-faire. Les disponibilités et le potentiel d'exécution sont donc plus importants.

BOUDEVILLIERS

F. Gabus & Cie SA
Sous le Chêne 2
2043 Boudevilliers
www.fgabus.ch

028-446467

Votre partenaire pour vos projets de construction
installations sanitaires - ferblanterie - réseaux eau et gaz
chauffage - installations solaires

tél. : 032 857 26 16 e-mail : fga@fgabus.ch fax : 032 857 21 23

FONTAINES RESTAURANT PIZZERIA

MANOIR DE LA POSTE

parking FONTAINES

Fermé le mardi
Ouvert de 10h à 14h et de 17h30 à 24h
Tél. 032 853 31 35

SPÉCIALITÉS ITALIENNES
venez découvrir nos nouvelles propositions d'été

- Salades composées
- Gambas à la d'Artagnan
- Vitello tonnatto
- Roastbeef

Terrasse ombragée pour votre bien-être
OUVERT TOUT L'ÉTÉ

BOUDEVILLIERS

Christinat Automobiles

Achat • Vente • Réparation • Toutes Marques
www.cane.ch

Boudevilliers 032 857 24 54 Fontainemelon 032 853 34 77

VALANGIN

Weber

VALANGIN
Tél. 032 857 23 53
Fax 032 857 30 39

CERNIER
Tél. 032 853 58 30
Fax 032 853 58 29

028-446464

Confiserie Pâtisserie
Salon de Thé

Le gâteau au beurre cuit au four à bois
L'épi de blé du Val-de-Ruz
délicieusement fourré praliné maison
Le diamant fourré crème truffée
à la vodka
et l'éventail de nos produits

MONTMOLLIN

TOYOTA

OFFRE AU COMPTANT ET LEASING PRÉFÉRENTIEL

La reprise commence avec Toyota

4x4

Hilux Pick-up, 2 portes, turbodiesel 2,5l
D-4D Common-Rail, 102ch, y compris traction intégrale, à partir de Fr. 37'400.-*

H. Jeanneret & Fils
GARAGE CARROSSERIE
JEANNERET
Centre TOYOTA

Montmollin
Tél. 032 731 20 20
toyota@bluewin.ch

VILARS

Ebenisterie Picci & Fils
Maîtrise fédérale
2063 Vilars /NE

Ebenisterie AGENCEMENT MENUISERIE
CUISINES + BAINS

Prix exceptionnels sur stock

Tel 032 853 53 66 Fax 032 853 55 22
email : ebe.picci@bluewin.ch

Internet : www.picci.ch

CHÉZARD-SAINT-MARTIN

J.M. HERRMANN S.à r.l.

Bureautique - Mobilier de bureau

Rue Ami-Girard 7
2054 Chézarard-St-Martin
Tél. 032 853 87 10
Fax 032 853 87 11

Brother - Canon - Epson - Minolta
imprimantes - fax - copieurs - machines à écrire

Crèmes à l'absinthe et à la gentiane

Val-de-Travers ■ Une entreprise de cosmétiques s'implante à Buttes. La gamme fera la part belle aux plantes de la région



L'entreprise s'est installée dans les locaux au rez-de-chaussée de l'ancienne halle de vente de voitures. PHOTO DE CRISTOFANO

Par
Mariano De Cristofano

Vous prendrez bien un peu de crème solaire à l'huile essentielle... d'absinthe? A moins que vous ne préfériez la gentiane ou la jonquille? L'entreprise de cosmétiques Swiss Cosmolab SA vient de s'implanter à Buttes. La production est sur le point de démarrer. La société projette d'employer une dizaine de personnes d'ici à trois ans.

Cela fait déjà un bout de temps que l'idée de se lancer à son propre compte turlupine Jacques Benguerel. Son créneau? La fabrication de produits Swiss made, avec des caractéristiques régionales. Après avoir suivi plusieurs pistes, il tombe sur une entreprise de cosmétiques à vendre en Valais. «J'ai fait une offre, mais je n'ai pas proposé assez. Ensuite, l'entreprise est sortie des chiffres rouges. Mais j'ai pu voir à cette occasion les marges possibles dans ce domaine. Cela pouvait être intéressant.»

Un autre contact le mettra définitivement sur la piste des produits de bien-être. Les parents de son fiduciaire produi-

saient et commercialisaient une crème pour les mains. «Qui se vendait très bien! Elle faisait comme un gant protecteur. Mon fiduciaire m'a proposé sa formule et je me suis mis en contact avec un ingénieur chimiste, Ladislav Borsky. Celui-ci a fait de la recherche dans le domaine des cosmétiques depuis plus de vingt ans. Il est actuellement à la retraite, mais il a été d'accord de donner un coup de main. Il vient avec ses formules et son savoir-faire.»

Et la fée apparut...

Produire une crème quelconque n'était pas suffisant pour Jacques Benguerel. «J'ai cherché comment ancrer les produits dans la région. Une plante m'a attiré, avec ses vertus pharmaceutiques et thérapeutiques. Il s'agit de l'absinthe. Nous fabriquerons des produits à base d'huile essentielle d'absinthe. Les tests ont été faits et c'est concluant.»

Au Vallon, pas de problèmes pour trouver de la plante d'absinthe. Quelques agriculteurs se sont remis à en cultiver, pour les besoins de la production de la fée verte développée par Blackmint, à Môtiers. Le surplus de ces cultures servira à fa-

briquer de l'huile essentielle, laquelle s'obtient par distillation. Cela se fera du côté de Nyon. «Je suis toujours à la recherche d'huile essentielle de gentiane. Cela pourrait offrir une diversification aux agriculteurs de la région», glisse Jacques Benguerel.

Le champignon aussi

L'industriel entretient également des contacts avec le Dr Job, éminent spécialiste des champignons. «Ils se prêtent bien aux cosmétiques. Mais, pour se lancer là-dedans, il faut des millions d'investissement.» Cela sera pour plus tard. La jonquille figure encore dans la liste des plantes utilisables. «L'expérience de Ladislav Borsky est très vaste. Il a en tête les formules pour 50 à 60 produits différents», s'enthousiasme Jacques Benguerel.

Quels genres de produits sortiront de chez Swiss Cosmolab SA? «Nous avons prévu une gamme complète avec ces plantes, shampoing, gel douche, crème de jour et de nuit, crème pour le contour des yeux, crème solaire, etc. Il s'agit de produits pour le bien-être, ils ne feront pas disparaître les rides en quinze jours!» Deux marques seront commercialisées, Pol &

Jan, l'ancienne marque neuchâteloise, et une nouvelle, Nature & Sens.

Production imminente

Swiss Cosmolab SA s'est installée à Buttes. Au rez-de-chaussée de l'ancienne halle de vente de voitures. «La machine principale est déjà arrivée. Il a fallu faire des modifications aux locaux, au niveau de l'eau et de l'électricité notamment, pour être en conformité. La machine a été testée à vide, elle fonctionne parfaitement. La production devrait démarrer ce mois de juillet encore», souligne Jacques Benguerel. La machine choisie permettra des petites productions, de 20 à 100 litres. «Nous aurons une souplesse extraordinaire. A propos de cette machine, notons qu'elle peut produire aussi bien des cosmétiques que du ketchup!»

Trois personnes travaillent actuellement chez Swiss Cosmolab SA. «L'objectif est d'arriver, dans un délai de trois ans, à une dizaine d'employés. Pour l'instant, la promotion économique cantonale n'a pas cru à mon projet. Nous allons faire notre première production et nous verrons bien si la coopération est possible», conclut Jacques Benguerel. /MDC

Du diamant pour Marcelle et Georges



Demain sera jour de fête pour Marcelle et Georges Piémontési, de Savagnier. Le couple célèbre ses noces de diamant, entouré de toute sa famille. C'est à Savagnier même, un village que les Piémontési ont toujours habité, que les deux époux ont convolé, voici près de 60 ans, le 27 juillet 1944. Ils s'étaient connus à la foire de Vilars. Lui habitait Savagnier, elle, Enges. Entrepreneur, Georges a été secondé par Marcelle dans sa tâche. Ils ont trois enfants, quatre petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants. /mdc PHOTO DE CRISTOFANO

RÉGION PRATIQUE

URGENCES	
■ Police: 117.	16h-20h. Bibliothèque des jeunes: je 15h30-17h.
■ Feu: 118.	
■ Urgence-santé et ambulance: 144.	
Feu: 118.	
Intoxication: 145.	
VAL-DE-TRAVERS	
■ Médecin de garde: du sa 8h au dim 22h, Dr Caretti, Fleurier, 032 861 20 20.	
■ Pharmacie de service: Bourquin, Couvet, 032 863 11 13 (di et jours fériés 11h-12h/17h-18h).	
■ Hôpital et maternité, Couvet: 032 864 64 64. Sage-femme: 032 863 17 27. Foyer d'accueil L'Etoile: 032 863 21 91.	
■ Permanence médicale: votre médecin habituel.	
BIBLIOTHÈQUES	
■ Couvet: bibliothèque communale: lu 17h-19h, me 15h-17h, ve 14h-16h. Ludothèque: lu/je 17h-18h30. Fleurier: bibliothèque communale: lu/ma 17h-20h, je 15h-18h.	
AGENDA	
AUJOURD'HUI	
■ Cernier De 11 heures à 12 heures, sur le site de Cernier, dans le cadre de «Emotions sylvestres»: Francine Courreau, conteuse pour les enfants. De 14 heures à 18 heures, Paul Bischof, sculpture sur bois.	
DEMAIN	
■ Cernier De 14 heures à 18 heures, sur le site de Cernier, dans le cadre de «Emotions sylvestres»: magasins du monde, animations.	
■ Valangin A 17 heures, à la collégiale, concert de l'ensemble Flores Harmonici. Dans le cadre des «Flâneries musicales».	
PISCINES	
■ Piscine de Engollon: tous les jours de 9 à 19 heures.	
■ Piscine de Boveresse: tous les jours dès 9h30.	
BIBLIOTHÈQUES	
■ Fontainemelon: bibliothèque communale: lu 19h-21h, je 13h30-15h30. Bibliothèque des jeunes: lu/je 15h-17h30. Ludothèque de La Colombine: lu/je 15h-17h30, sa 10h-12h.	
■ Les Geneveys-sur-Coffrane: bibliothèque communale: je	

PUBLICITÉ

Ventées spéciales

Meubles soldés jusqu'à 50%

Un choix gigantesque à découvrir sur 2 étages

Sur demande, livraison à domicile

OUVERT: de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30.
Samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h. Lundi matin fermé.

AUTOMOBILISTES: dès le centre de Bôle, suivez les flèches «MEUBLORAMA»

meublorama

BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

GRAND P

GRATUIT 60 places

MEUBLES MEYER

028-441330/0

Taxicab

032 724 12 12

réservez sur www.taxicab.ch

Mot caché

Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

KETCH

17/07/04

Hôtel ERITREA*** tél. 0039 0547 80470

Hôtel AURELIO*** tél. 0039 0547 81301

CESENATICO - Côte Adriatique - Italie

www.costadelsolehotels.com

Au centre ville, en bord de mer, parking, jardin, mini-club, bicyclettes à disposition, animation.

Chambres avec tél. TV, coffre-fort et climatisation.

Menus à choix (viande/poisson) accompagnés de buffets de légumes et hors-d'œuvre.

OFFRE TOUT COMPRIS: pension complète + boissons aux repas + parasol et chaise-longues à la plage + entrée au parc aquatique + excursion château de Torriana.

Spécial Mirabilandia: 2 entrées payées, 3^{ème} gratuite. Enfants gratuits jusqu'à 5 ans ou enfants réduits, offre famille 4 = 3.

JUILLET: 7 jours de € 315.- à € 325.-.

AOÛT: 7 jours de € 330.- à € 350.-.

hotelaurelio@costadelsolehotels.com

Bureau informations: tél. 0039 0865 96486.

018-250061/ROC

Festival des Sports de rue Neuchâtel

CALIFORNIE

place du port

31.7 - 1.8 '4

L'EXPRESS

rivella

von arx sa
peseux



basketball
beachvolley
bmx
danse
grimpe

salsa night le samedi 31

Tournoi de beachvolley

le samedi 31 de 10h à 18h environ. Ouvert à tous. Finance d'inscription: CHF 25.- par équipe à régler le matin du tournoi. Inscription sur www.sportville.ch

Tournoi de basketball

le samedi 31 de 10h à 18h environ pour les 8-16 ans (2 catégories), le dimanche 1er de 10h à 18h environ pour les plus de 16 ans. Ouvert à tous. Finance d'inscription: CHF 25.- par équipe à régler le matin du tournoi. Inscription sur www.sportville.ch ou par téléphone au 032 724 28 25.

manifestation gratuite

renseignements sur

www.sportville.ch

ou 032 717 77 98

une organisation du

SERVICE DES SPORTS
Nous nous engageons pour le sport

Ville de
Neuchâtel



RAIFFEISEN
BANQUE RAIFFEISEN DU VIGNOBLE

Belles carrosseries Thielle-Wavre ■ Une halte pour visiter le musée Citroën



De bien belles anglaises, allemandes et italiennes se sont arrêtées, jeudi en fin d'après-midi, devant le Novotel, à Thielle. Après avoir passé la nuit sur place, la quarantaine de pilotes épris d'anciennes carrosseries ont repris le volant, hier matin, pour effectuer une nouvelle étape dans le cadre du Tour de Suisse automobile. PHOTO GALLEY

Du Portugal à Neuchâtel, une vie Peseux ■ Personnage rieur plein de gouaille, Joaquim Tavares, à 75 ans, est en pleine rédaction de ses épiques mémoires

Par
Caroline Plachta

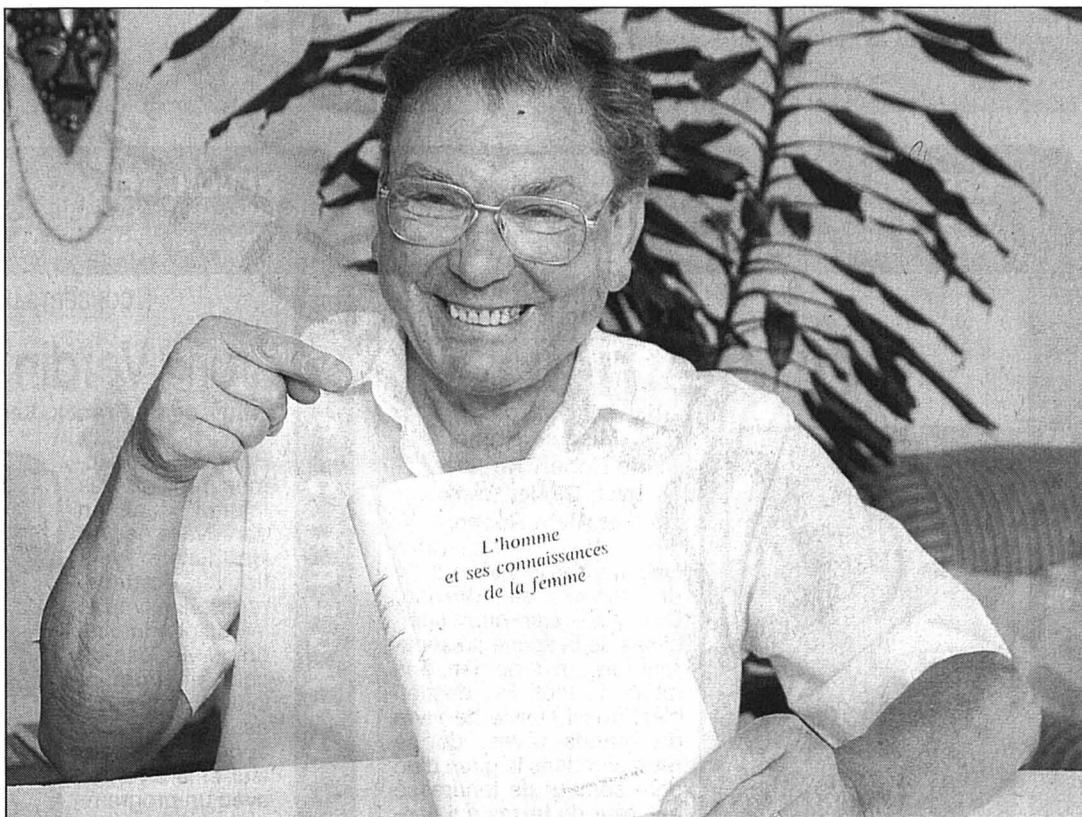
Désignant fièrement du doigt la plaquette qui orne sa porte d'entrée où il est inscrit «République Tavares», il fanfaronne: «C'est moi le président.» Son prénom, Joaquim, est inscrit en tête; suivent celui de son épouse Margrit, premier ministre, puis les prénoms des enfants, qui se voient chacun attribuer un département (environnement, culture, etc.). Voilà une famille plutôt structurée!

Dans son appartement-républicain, à Peseux, Joaquim Tavares éclate de rire. Facétieux, bavard et crâneur, ce personnage de 75 ans a toujours quelque chose à raconter. Actuellement à la retraite, il prend le temps de se consacrer à ses loisirs, soit le billard et l'écriture de ses mémoires. «J'écris en portugais, précise-t-il. J'ai déjà écrit 500 grandes pages manuscrites qui représentent environ 800 pages A4. Je me base sur des notes que j'avais écrites, dès l'âge de 20 ans, dans les années 1949-1950. Quand j'étais jeune, mes souvenirs étaient précis, encore tout pleins d'odeurs, de couleurs et d'ambiance. Et puis, ces dernières années, c'est plus difficile, ma mémoire me joue des tours.»

Il montre un ouvrage posé sur une commode: «Voilà le seul livre que j'ai traduit du portugais en français!» Contenant 300 pages blanches, l'œuvre, intitulée «L'homme et ses connaissances de la femme», est publiée aux «éditions Dérigoloux». Fier de sa farce, Joaquim Tavares rit aux éclats.

Un parcours étonnant

«Mes grands-parents, de riches bourgeois, m'avaient promis à un avenir de prêtre, raconte-t-il. Dans les villages de mon enfance, au Portugal, les gens étaient si dévots que lorsqu'on entendait un coup de tonnerre, tout le monde devait tomber à



Farceur et rieur, Joaquim Tavares a plus d'un tour dans son sac!

PHOTO LEUENBERGER

genoux, même si c'était dans une merde de vache!» Pour échapper à ce destin qui ne l'appelait guère, le jeune garçon s'enfuit à l'âge de 11 ans. «Je suis allé frapper à la porte d'une pharmacie pour demander du travail, et on m'a reçu avec un coup de pied au cul, s'amuse-t-il avec du recul. C'est vrai qu'un gamin de cet âge devrait plutôt être à l'école... Mais moi, j'avais eu droit à des cours privés, et j'avais terminé l'école obligatoire.» Il trouva alors du travail dans une imprimerie et apprit les métiers graphiques. «J'ai appris toutes les ficelles de la typographie et de la reliure. A 26 ans, j'avais mon propre atelier. Je l'ai rapidement revendu pour reprendre les rênes d'une grande entreprise de 400 ouvriers.»

Entre-temps, il fait son service militaire, reprend l'école «pour apprendre à bien écrire le portugais» et devient champion de course à pied sur 5000 et

10.000 mètres. «A 28 ans, j'ai fumé ma première cigarette... le sport, c'était fini.»

Réfugié politique

Sous la dictature de Salazar, il est rapidement mis hors la loi. «Salazar est resté au pouvoir pendant 47 ans... Résultat: deux générations abruties! Pour ma part, je n'étais pas en odeur de sainteté. Au cinquième livre «interdit» que j'ai imprimé, le gouvernement a lancé un mandat de capture à mon nom. En plus, je me suis fait attraper en train de poser des affiches pour l'opposition. Heureusement, le président du village était mon médecin de famille... Cela m'a laissé le temps de filer.»

Joaquim Tavares fuit donc le Portugal pour s'installer, dans un premier temps, à Paris. Puis, son travail chez Attinger l'amène à emménager à Neuchâtel, où il élit définitivement domicile, avec ses cinq enfants,

sans oublier la petite dernière, qui est née en Suisse.

Outre le billard, la reliure d'art et la restauration de livres anciens restent ses principales passions. «Il existe à Neuchâtel un prix Tavares pour les apprentis relieurs», relève-t-il fièrement. Le chant classique faisait également partie de ses occupations préférées. «J'ai chanté pendant 23 ans avec La Chanson du Pays de Neuchâtel, dirigée par Pierre Huwiler. Aujourd'hui, je chante toujours, mais seulement sous la douche!» Il se consacre également à ses nombreux petits-enfants. «Quand nous nous réunissons tous, nous sommes 46! s'exclame-t-il. Ma famille est ce que j'ai de plus important. C'est d'ailleurs, en large partie, pour mes petits-enfants que j'écris mes mémoires. Pour qu'ils connaissent les différents épisodes de la vie de leur grand-père et qu'à travers moi, ils aient des souvenirs du Portugal.» /CPA

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 145.

DISTRICT DE BOUDRY

- Pharmacie de garde: le n° gratuit 0800 832 800 renseigné.
- Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigné.

ENTRE-DEUX-LACS

- Pharmacie de garde: pharmacie du Landeron, 032 752 35 34. Sa 8-12h/13h30-18h. Di 11-12h/17h30-18h30.
- Permanence médicale: 0900 501 501 (2.- fr/min).
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigné.

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

- Police cantonale: 032 751 75 81.
- Médecin de garde: Voir Entre-deux-Lacs.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.

BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

- Auvornier Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h.
- Bevaix Bibliothèque communale: ma 14h-19h, je 9h-11h/14h-18h (fermée jusqu'à 10.8.). Bôle Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15. Boudry Bibliothèque

communale: me 14h-18h, je 15h-19h (fermée jusqu'à 11.8.). Ludothèque de la Basse-Areuse: ma 14h-16h30, me 15h30-18h, je 16h-18h30. Colombier Bibliothèque communale: me 14-18h, je 16-20h (fermée jusqu'à 18.8.). Corcelles Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h. Cortaillod Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30 (fermée jusqu'à 10.8.). Gorgier Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h (fermée jusqu'à 11.8.). Le Landeron Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thielles: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h (fermée jusqu'à 9.8.). Marin Ludothèque: lu/je 15h30-18h; bibliothèque-médiathèque: ma 10h-12h/15h-19h, me 15h-18h, je 15h30-19h, ve 9h-12h (fermée jusqu'à 10.8.). Peseux bibliothèque Jeunesse: lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, je 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h. Saint-Aubin Ludothèque Zig-ZagZoug, je 15h-17h, sa 9h-11h. La Neuveville Bibliothèque: lu-je 16h-18h. Ludothèque: ma/je 16h-18h, sa 9h30-11h30.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Colombier A 20h30, Le Pontet, «Dom Juan» de Molière, dans le cadre du festival d'été de L'Avant-Scène Opéra.

DEMAIN

- Colombier A 20h30, Le Châteaueu, «Don Giovanni», de Mozart, dans le cadre du festival d'été de L'Avant-Scène Opéra

Un vent glacial a soufflé sur le tribunal La Neuveville ■ Son commerce de chanvre et son état général valent à un jeune homme 14 mois d'emprisonnement avec sursis

«Depuis le 14 mai dernier, lorsque vous avez comparu ici même devant ce tribunal, vous sentiez une bise froide vous tourner autour des oreilles. Aujourd'hui, c'est une bise glaciale qui s'abat sur vous!» C'est en ces termes que le président du Tribunal d'arrondissement de Moutier (BE) a préparé, hier, l'ancien teneur d'un commerce de chanvre, à La Neuveville, à la sentence suivante:

«Vous êtes condamné à 14 mois d'emprisonnement assortis du sursis. Mais attention, ce sursis n'est pas gratuit. Il est soumis à deux conditions claires: ne plus vous impliquer de quelque manière que ce soit dans un commerce relatif au chanvre ou à ses produits dérivés, entreprendre un traitement thérapeutique afin de prendre clairement vos distances avec l'alcool, et enfin, régler votre tendance dépressive.»

La question, peu claire, de l'éventuelle révocation d'un ancien sursis pour ce jeune homme, qui a déjà purgé diverses peines converties en travaux d'utilité publique, sera réglée ultérieurement.

Durant sa plaidoirie, l'avocat neuchâtelois de l'accusé demandait moins de sévérité à l'encontre de son client, natif du Val-de-Travers. Il a fallu de véritables calculs d'épiciers pour savoir si le gain réalisé par ce commerçant sur le fil du rasoir était ou non supérieur à 10.000 francs. Ce montant est, en effet, la limite fixée par le Tribunal fédéral pour définir si un cas est grave ou non.

Gros gains, faits graves

Le prévenu, qui ne tenait pas de comptabilité stricte, avouait des gains journaliers de l'ordre de 400 francs en moyenne. Devant la police neuchâteloise, il avait aussi parlé de 3000 à 4000 francs mensuels brut. L'affaire s'étant prolongée d'octobre 2001 à juin 2002, il ressort, selon la cour, qu'un gain net de 10.000 francs a été réalisé.

Le tribunal a donc admis la gravité des faits pour ce chef d'accusation, de même que pour l'affaire d'ivresse au volant, compte tenu qu'il s'agissait déjà d'une récidive.

Dans une affaire peu claire de consommation de cocaïne, le prévenu a par contre été acquitté, notamment pour prescription.

Auparavant, la matinée avait été mise à profit pour tenter d'y voir un peu plus clair dans ce dossier qui n'a rien d'un cas unique, tant le flou entretenu par les Chambres fédérales a fait fleurir ce genre de commerce. La défense a largement fait usage de cet argumentaire. De même, elle a relevé que le fait d'avoir installé son commerce de chanvre neuvevillois juste en face du poste de police, et d'avoir annoncé par écrit cette ouverture aux autorités, plaçait en faveur de l'accusé.

Chères, les herbettes

Ce dernier a d'ailleurs insisté pour dire qu'il ne vendait pas de drogue, mais des potpourris, des herbes thérapeutiques, des tisanes et de l'encens. Un client interrogé par la police avait déclaré qu'il utilisait ces herbettes pour assaisonner ses pâtes. Le hic, c'est que ces

jeunes gastronomes utilisent des épices un peu chères: «Pour ma part, je n'ai pas les moyens de m'offrir des tisanes au prix où vous les vendiez», remarqua le juge en brandissant l'une des pièces de conviction, une liste de prix cueillie par la police sur le comptoir du commerce incriminé lors de sa fermeture administrative.

Tout cela serait finalement de peu d'importance si la volonté de s'amender du prévenu n'était pas le point charnière dans ce débat. Car, avant toute chose, le juge avait revêtu son habit d'humaniste. Il avait questionné, conseillé, averti, tout en observant le prévenu, à l'affût de chacune de ses réactions. Le dossier présenté par la défense évoquait une réelle volonté de l'accusé de s'amender, de reprendre une vie saine avec l'appui de son amie et de sa famille. Son attitude et sa stratégie défensive donnaient parfois des signes contraires, d'où un certain malaise et la volonté d'assortir le sursis de conditions sévères. /BDR



**CLUB
DES LECTEURS
DE L'EXPRESS**

PROGRAMME

Retrouvez-nous sur Internet
www.lexpress.ch

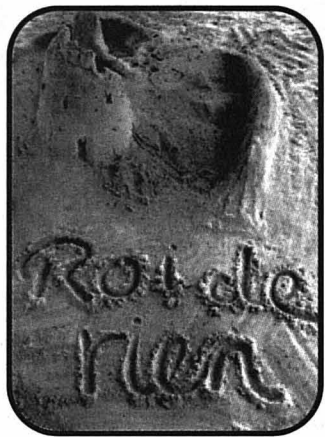
Tél. 032 723 53 72 (le matin)

CERNIER
Site de Cernier
Samedi 17 juillet à 20 h 30



Roi de rien

Mise en scène
de Robert Bouvier,
avec Olivier Carrel
et Alain Roche



Une heure de musique et de textes de Bernard Dimey. Ce soir, deux complices de la scène se sentiront rois... rois de rien, à la merci de tout! Roi de rien c'est aussi l'envie de vivre de grands rêves, de se retrouver dans le giron d'un ogre semeur de tendresse au cœur de textes qui fleurissent bon la vie.

Prix d'entrée: Fr. 30.-; AVS, étudiants, comédiens: Fr. 20.-; Membres Association Poésie en arrosoir: réduction de Fr. 10.-
Réservation/billetterie: Région Val-de-Ruz, tél. 032 889 63 05
Renseignements: www.sitedecernier.ch

RÉDUCTION
Fr. 5.-
CLUB **E**

NEUCHÂTEL
Collégiale
Mercredi 21 juillet à 20 h 30



Joris Verdin harmoniumiste

Œuvres de Franck, Lemmens, Guilmant, Karg-Elert

Pompe à psaltes, renifle... ces injures dont on abreuve le pauvre Harmonium vont trouver éclatante réparation sous les doigts du plus grand virtuose de cet instrument injustement sous-estimé. On en appréciera la couleur et la diversité avec un programme spectaculaire.



Prix d'entrée: Fr. 30.-, 20.-
Etudiants, AVS, chômeurs: réduction Fr. 5.-
Billets en vente à l'entrée

RÉDUCTION
Fr. 5.-
CLUB **E**

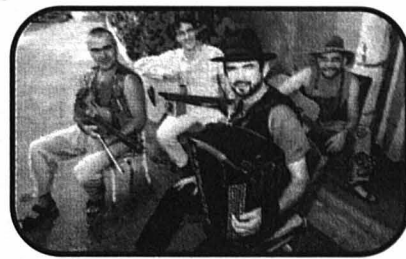
NEUCHÂTEL
Musée d'Ethnographie Neuchâtel
Saint-Nicolas 4
Jeudi 22 et vendredi 23 juillet dès 21 heures

Michel Macias

France

DJ Fatsinger (VD), le 22 juillet
Die Zorros (BE), le 23 juillet

L'accordéon de Michel Macias associera l'improvisation au swing, à la musette, au jazz, au manouche et au rock pour dévoiler des horizons musicaux insoupçonnés. Dès 23 heures, le 22 juillet, DJ Fatsinger offrira une prestation, où platines et ordinateur prouveront la filiation entre bal musette et dance music. Le 23 juillet, dès 23 heures, die Zorros œuvreront dans un easy-listening à la fois rock et dansant, où la musique des 40 dernières années est l'objet de reprises iconoclastes.



Prix d'entrée: Fr. 20.- et Fr. 15.-
Location: MEN, St-Nicolas 4, tél. 032 718 19 70, réception L'Impartial, tél. 032 910 20 00
réception L'Express, tél. 032 723 52 34
Renseignements: MEN, tél. 032 718 19 70 (ma-di de 10 h à 17 heures)

RÉDUCTION
Fr. 5.-
CLUB **E**

L'ART DE VIVRE

Restaurant-Bar Hôtel de la Gare

18, Grande-Rue - F-25300 Sainte-Colombe
Tél. 0033 381 46 86 21

A 5 minutes de Pontarlier.

Restauration conviviale.

Spécialités: filet de bœuf aux morilles et chasse.

Restaurant La Source Bleue

M. et Mme Thierry Ziss
F-25110 Cusance
Tél. 0033 381 84 12 82

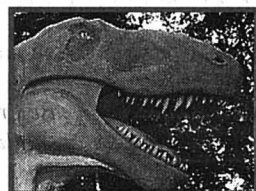
«Le bonheur est connu par ses états de manque...»
(E. Ajar)

... Nous vous le mijotons 4 jours sur 7...

RÉDUCTION
10%
CLUB **E**

sur l'ensemble de la note
sur présentation de la carte Club E
Maximum 10 personnes,
sauf forfaits et boissons hors repas.

SITES exceptionnels à visiter



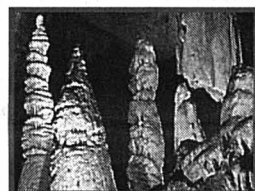
Préhisto-Parc CH- 2912 Réclère

Un voyage de 500 millions d'années dans une magnifique forêt jurassienne à la découverte des dinosaures et autres créatures fabuleuses qui peuplèrent notre planète. Plus de 40 reproductions d'animaux disparus en grandeur réelle et de qualité inégalée.

Sur le même site, visitez les grottes de Réclère.

Prix d'entrée:
Adultes: Fr. 8.-;
combi avec grottes: Fr. 14.-
Enfants: Fr. 6.-;
combi avec grottes: Fr. 10.-

Renseignements:
Tél. 032 476 61 55
www.prehisto.ch



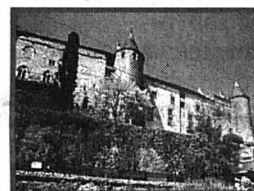
Grottes de Réclère CH-2912 Réclère

Site géologique d'importance européenne. La visite des grottes se fait accompagnée d'un guide au long d'un petit sentier bien aménagé et d'accès facile.

Durée 50 min. Expositions temporaires. Sur le même site, visitez le Préhisto-Parc, unique en Suisse.

Prix d'entrée:
Adultes: Fr. 9.-;
combi avec parc: Fr. 14.-
Enfants: Fr. 6.-;
combi avec parc: Fr. 10.-

Renseignements:
Tél. 032 476 61 55
www.prehisto.ch



Château de Grandson Place du Château CH-1422 Grandson

L'histoire de la région, du Moyen Age à nos jours, peut être découverte au travers d'un diaporama de 20 min. commenté. Un superbe chemin de ronde de 150 m permet de faire le tour du bâtiment. Et pour les frissons, la salle des tortures et les oubliettes. Musée automobile.

Prix d'entrée:
Adultes: Fr. 12.-
Groupes, AVS, étudiants: Fr. 9.-
Enfants, écoles, handicapés, militaires en uniforme: Fr. 5.-
Famille (2 adultes et 2 enfants): Fr. 28.-

Renseignements:
Tél. 024 445 29 26



Musée Baud Automates - boîtes à musique - orchestrons 23, Grand-Rue CH-1454 L'Auberson

Le Musée Baud a une âme. On y trouve une collection rassemblée par une famille de passionnés, dont le hobby est également un métier. Vous y verrez 55 pièces, pianos, orchestrons, boîtes à musique, automates, etc. tout un monde qui vibre, souffle et vit. Vous y découvrirez les chefs-d'œuvre de la mécanique d'autrefois.

Prix d'entrée:
Adultes: Fr. 9.-
Enfants: Fr. 5.-
Renseignements:
Tél. 024 454 24 84



Musée de boîtes à musique et d'automates 2, rue de l'Industrie CH-1450 Sainte-Croix

C'est en 1796 que A. Favre invente la boîte à musique. Depuis un siècle, Sainte-Croix est devenue la capitale mondiale de cet objet merveilleux. De Vaucanson aux créateurs contemporains, le spectacle des automates vous offrira étonnement et ravissement.

Prix d'entrée:
Adultes: Fr. 11.-
Retraités, étudiants: Fr. 10.-
Enfants: Fr. 7.-
Familles: Fr. 28.-

Renseignements:
Tél. 024 454 44 77
www.musees.ch

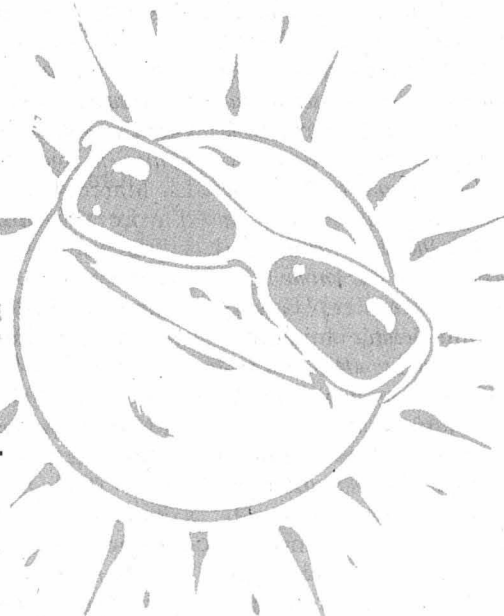
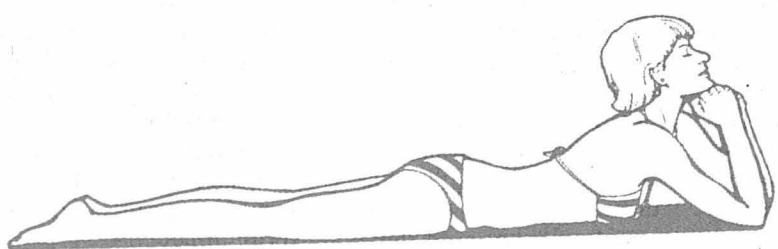
Extrait de la liste des sites qui accordent un avantage tarifaire aux titulaires de la carte



Pour connaître les jours et heures d'ouverture, s'adresser aux Nos de téléphone mentionnés.

BONNES VACANCES

Les bureaux du Club E et du Service de promotion et relations publiques seront fermés du 26 juillet au 16 août 2004



Bulletin d'adhésion

Oui, je désire être membre du Club E.

Veillez me faire parvenir ma carte à l'adresse suivante:

Carte principale: gratuite pour les abonnés réguliers à L'Express.

Carte supplémentaire pour membre de la famille vivant sous le même toit: Fr. 20.- à verser au moyen du bulletin de versement qui vous parviendra par retour du courrier.

Nom: _____

Prénom: _____

Rue et No: _____

NPA/Lieu: _____

Date de naissance: _____

Tél.: _____ No d'abonné: _____

A retourner à: L'Express, Club E, Service de promotion, case postale 2216, 2001 Neuchâtel, ou inscription sur Internet: www.lexpress.ch, rubrique Club des lecteurs.

Le hall de la gare sans son banc

La Chaux-de-Fonds ■ Les CFF ont pris des mesures pour «nettoyer» le coin des squatteurs. Depuis une dizaine de jours, il n'y a plus de sièges. Ce qui surprend certains usagers

Par
Robert Nussbaum

«**P**eut-être qu'à terme nous enlèverons les sièges, mais nous pénaliserons alors aussi les usagers», nous disait, à fin mai, Serge Vuilleumier, chef des ventes à la gare. Aujourd'hui, c'est chose faite. Depuis une dizaine de jours, les douze sièges du hall ont été enlevés. La décision a été prise par les CFF, région Neuchâtel et Arc jurassien, lors d'une séance de coordination entre responsables de la police ferroviaire, du secteur commercial et des bâtiments.

Serge Vuilleumier admet que cette décision vise à remettre un peu d'ordre dans le hall, déparpillé en particulier par un groupe de marginaux qui squatte largement ces quelques sièges quand il ne fait pas beau. Dans notre édition du 27 mai, nous avions publié un reportage sur le sentiment diffus d'insécurité qu'alimentait, sans le

vouloir, ce groupe, plus inconvenant que dangereux.

Si les CFF ont décidé de supprimer ces sièges, c'est aussi pour répondre à la lettre adressée par les commerçants du hall à la police ferroviaire à fin avril. Ce courrier réclamait que soit «*évacuée définitivement cette bande de désœuvrés*» qui faisait «*fuir la clientèle*».

Le parc en été

«*Pour le moment, la mesure semble bien acceptée*», constate aujourd'hui Serge Vuilleumier. Le démontage des sièges a posé d'autant moins de problèmes que les «habités du banc» préfèrent, en été, le parc voisin de la gare.

Mais, comme le disait lui-même le responsable des ventes, la mesure ne pénalise-t-elle pas la clientèle CFF? Serge Vuilleumier rappelle que des sièges sont à la disposition des usagers du train dans les abris chauffés aménagés sur les quais. «*Nous verrons si nous recevons des réclamations pour remettre les sièges*

du hall», ajoute cependant le responsable CFF.

Sur place, des usagers ont tout de même été surpris de l'enlèvement des sièges d'attente, qui leur paraît contredire la volonté de l'ex-régie d'offrir des halls de gare plus conviviaux. «*C'est pas normal*», a dit l'un d'eux.

A Berne, le porte-parole des CFF Jean-Louis Scherz constate que les sièges en question étaient essentiellement occupés par des non-usagers. Selon les échos qu'il a recueillis, «*la réaction de la clientèle est positive*». Plus largement, il note qu'il n'y a pas de directives générales sur la question, «*examinée de cas en cas, selon les conditions locales*».

Avec cette mesure, la gare de la ville de La Chaux-de-Fonds est cependant aujourd'hui la seule de la région sans sièges dans son hall. Le Locle, Neuchâtel, Delémont, Yverdon-les-Bains en disposent, tandis que la belle salle d'attente de la gare de Bienne a été conservée. /RON



Les commerçants du hall de la gare avaient signé une lettre pour réclamer l'évacuation de «la bande de désœuvrés». Ils ont eu gain de cause, temporairement du moins. PHOTO GALLEY

BIAUFOND

Route fermée dès lundi

Les automobilistes qui aiment gagner la France en passant par Biaufond seront bien avisés de changer d'itinéraire dès lundi. Des travaux routiers sont entrepris sur le sol français, soit sur la route départementale 464, reliant la France à La Chaux-de-Fonds.

Les travaux débuteront ce lundi à 8h et se termineront le vendredi 30 juillet à 17 heures. Consolation, la chaussée était en piteux état et une rénovation ne sera pas du luxe. La route est fermée depuis la douane. Donc le restaurant de Biaufond reste accessible, de même que la petite route qui conduit au Jura en passant par Le Cerneux-Godat.

Le trafic frontalier devra faire un détour important, en passant par La Chaux-de-Fonds - Le Locle - Le Col-des-Roches - Col France. Le retour se fera par le même chemin.

Le Service des ponts et chaussées remercie les usagers de leur compréhension. /comm-ibr

Ainsi finit l'histoire de la Poste La Chaux-du-Milieu ■ Dimanche, les portes du restaurant se sont fermées. La fin d'une saga



Mariette Sauser et Marcel Guyon, un adieu qui ne va pas sans nostalgie... PHOTO GALLEY

«**D**imanche à 17h30, quand on a fermé, beaucoup de clients avaient les larmes aux yeux, et nous aussi...»

Et voilà, c'est fini! Mariette Sauser et Marcel Guyon, qui tenaient depuis trois ans le restaurant de la Poste, à La Chaux-du-Milieu, ont été contraints de partir, pour des raisons de santé. A préciser que Marcel Guyon reste propriétaire de l'auberge et de l'hôtel du Vieux-Puits.

Fin d'une saga

Ils ont vendu la maison à la famille Heger, qui en fera une demeure familiale. Ainsi se termine une véritable saga, puisque ce restaurant, qui fut un relais des postes, date du début du XVIIIe siècle.

«*Ce n'est pas tous les jours qu'on a l'opportunité de vendre un immeuble*», relève Marcel Guyon. Certes, il l'aurait bien remis. «*A un restaurateur capable d'une cuisine sophistiquée, non, mais élaborée. Et une côtelette peut l'être, si c'est bien fait. Car une réputation comme celle qui fut créée par «Chez la Betty» et «Chez la Mutter», à La Chaux-du-Milieu, et par les Huguenin à l'Hôtel-de-Ville de La Brévine ne doit pas disparaître.*»

Mais, dans la conjoncture actuelle, «*les banques ne jouent pas le jeu. Personne n'a d'argent en suffisance pour reprendre un tel commerce*».

A 300 à l'heure!

Marcel Guyon avait racheté l'immeuble à Martine Nicolet, qui avec son mari Paul-André étaient ses prédécesseurs. «*Nous l'avons réactualisé en deux mois et demi, les deux tout seuls! Quand on a ouvert, en juillet, on était déjà épuisé. On pensait démarrer doucement, on ne venait pas pour casser la baraque. Mais ça a démarré à 300 à l'heure! Dès le premier jour, c'était plein, et ça n'a pas arrêté pendant trois ans! Pour la chasse, on triplait la clientèle, des gens venaient de Zurich, de Bâle, de Genève...*» Marcel Guyon s'enflamme, le sujet lui tient à cœur, ça se sent. «*Pour un restaurateur qui se donne de la peine, c'est sûr que, dans cette vallée, il y a un avenir gastronomique! Je n'ai jamais autant travaillé que dans cette vallée!*» Il en parle en connaissance de cause. Dans sa carrière, entamée à... 14 ans, il a tenu pas moins de huit établissements, dont le Vieux-Puits.

Il est allé dans l'Oberland, dans la vallée de La Sagne ou

au Val-de-Ruz. «*Mais c'est à La Chaux-du-Milieu que je suis resté le plus longtemps, et je pense y rester encore. J'aime la mentalité. On est des jurassiens, tous du même caillou! Les gens sont directs, entiers. S'ils veulent vous dire m..., ils le disent et je réponds de la même manière!*»

Pour l'avenir immédiat, «*on va déjà prendre un peu de repos physique et d'esprit. On en a besoin. Et je vais m'occuper de mon hôtel du Vieux-Puits*».

Plus de jus...

Certes, Mariette et Marcel partent avec nostalgie. «*Mais nous préférons fermer un restaurant plein qu'un restaurant avec le panneau «faillite» sur la porte!*» Ils n'ont jamais regretté d'avoir repris la Poste et, pourtant, Mariette devait courir sur trois étages, sans compter la terrasse! Mais «*la fatigue passe au second plan quand on voit des gens contents*».

Tout de même, ils gardent un souvenir marquant de cette fameuse Fête des mères, en mai dernier. Il était midi, il y avait plus de soixante personnes et, crac, plus d'électricité. Comme dans toute la vallée, d'ailleurs, la neige en étant la cause. «*Heureusement qu'on avait déjà coupé le jambon cru!*» Là, Marcel Guyon a apprécié d'avoir fait son apprentissage à l'ancienne, quand il se levait à cinq heures du matin pour allumer le feu. «*On a mis des bougies sur les tables, j'ai cuisiné au gaz, et les gens ont mangé chaud!*» Mais le souvenir le plus épouvantable de sa carrière date de l'époque du Vieux-Puits. Son associé s'était trompé: «*Il m'avait passé commande d'un menu pour 45 personnes. Ce n'était pas le bon! On a dû tout refaire, et les clients étaient là!*» Et, pour Marcel Guyon, il est bien clair qu'un client pas pressé, ça n'existe pas. /CLD

Faillite programmée Porrentruy ■ Le dépôt de bilan est confirmé chez Solo

Vacances sous les durs signes de la recherche d'emploi pour les 45 collaborateurs de Solo fours industriels SA, à Porrentruy. Réunis hier par la FTMH, ils ont pris acte de la confirmation de leurs licenciements et de la faillite de l'entreprise. Le directeur de l'entreprise, Francis Liebens, a répété que la décision de dépôt de bilan prise jeudi a été déclenchée par la condamnation de Solo à verser deux millions de francs à son ancien directeur, à titre d'indemnisation de brevets propriété de ce dernier.

Dans l'impossibilité de mobiliser cette somme, la société s'est, selon son patron, trouvée accueillie au dépôt de bilan immédiat. Développée par Solo, cette explication, plutôt courte, tait certaines réalités. Ainsi, elle se garde de rappeler que l'arbitre auteur de la sentence, aujourd'hui cloué au pilori, a été désigné à la suite d'un accord entre les parties au litige. Un litige ouvert il y a huit ans déjà et que les intéressés - Solo et son ancien directeur - avaient choisi de régler via un arbitrage confié en commun à un membre du Tribunal cantonal. Une procédure qui postule un engagement d'approbation du jugement de la part des intéressés.

Or, Solo incrimine aujourd'hui directement la sentence, au point de la retenir comme unique cause du dépôt de bilan. Incapable de contester un verdict qu'elle s'était déclarée prête à accepter, la société réagit par un recours en nullité déposé auprès de la Cour civile cantonale. Du coup, la question de la précipitation qui a entouré le dépôt de bilan surgit. Pourquoi ne pas attendre l'issue du recours? Celui-ci serait-il dénué de toute chance de succès?

Le problème est aussi économique. Solo, qui annonce un bénéfice d'exploitation 2003 de 1,1 million de fr., ne peut-elle pas mobiliser les deux millions

de francs exigés, d'autant plus que le créancier avait réservé la possibilité d'un accord sur les modalités de paiement?

En réalité, l'abrupt dépôt de bilan apparaît bien s'expliquer par la dégradation de la situation économique et financière de Solo. Le groupe, qui comptait environ 250 collaborateurs il y a douze ans, n'a cessé de décroître. Le transfert de l'usine siège de Bienne sur le site de sa succursale de Porrentruy, en 2001, n'a pas été à la hauteur des espérances: les ventes se sont rétrécies et, plus récemment, une large partie des actifs de Solo ont été transférés à Thermic Service SA, à Porrentruy, en marge de la création de celle-ci en juillet 2002, société dirigée également par Francis Liebens, son principal actionnaire et par ailleurs propriétaire de Patherm SA, à Bienne.

Bref, aujourd'hui Solo ressemble à une coquille vide et la sentence arbitrale vient jouer le rôle de la goutte d'eau prétexte au dépôt de bilan. L'assemblée des créanciers s'annonce déjà digne d'intérêt.

Manifestation du personnel

Frappés de plein fouet, les travailleurs de Solo se sont retrouvés hier matin sous les fenêtres du château de Porrentruy, siège de l'autorité judiciaire. Ils ont voulu ainsi exprimer et manifester leur mécontentement face la sentence d'arbitrage rendue à l'égard de leur entreprise et qui, selon eux, a causé la perte de leurs emplois.

Rassemblés auparavant dans les locaux de Solo à l'initiative de la FTHM, ils n'ont pu que prendre acte de la confirmation de leur licenciement. Seule «consolation» à leur désarroi, l'assurance donnée par la caisse publique d'assurance chômage du paiement par ses soins des salaires dus pour les quinze premiers jours de juillet. /JST

RÉGION PRATIQUE

AGENDA

LA CHAUX-DE-FONDS

AUJOURD'HUI

■ **Chaux-la-Terrasse** Le P'tit Paris, L'Orchestre improbable, jazz, 19h.

■ **Parc des Crêtets** Troisième fête au pavillon de musique «Belle Epoque», animée par Jack Frey, son équipe et sa disco mobile, thé dansant, 14h-18h, suivi du bal des vacances animé par Les Ménestrels.

DEMAIN

■ **L'Heure bleue**, salle de musique Estiville, Sound of America (200 exécutants), 20h30.

LE LOCLE

AUJOURD'HUI

■ **Camping du Communal** tournoi de ping-pong (ouvert à tous), dès 10h.



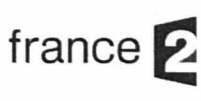
6.45 Les Zap. 10.10 Les Disparus de Saint-Agil. Film. Policier. Fra. 1938. Réalisation: Christian-Jaque. 1 h 35. Noir et blanc. **11.45 Euro-news. 11.55 Reba. Tradition oblige. 12.20 Malcolm. Sexy Lois. 12.45 Le 12.45. 13.05 Le Renard.** La mort survient à dix heures.
14.05 Ally McBeal Désespérément seuls.
14.50 Rex 2 épisodes.
16.30 Marguerite Volant Octobre 1763.
17.30 Au coeur des océans Des prairies sous la mer.
18.20 De Si de La Musique en Terre Sainte 2: Le charme du Petit-Lac.
18.55 H Une histoire de chiot.
19.30 Le 19:30
20.05 Ça, c'est de la télé 8e de finale, 2e manche. Invités: Eliane Ballif, journaliste; Manuella Maury, journaliste.



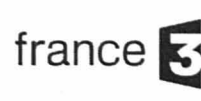
7.00 Quel temps fait-il? 9.00 Euro-news. 10.30 Quel temps fait-il? 11.00 Tour de France 2004
Sport. Cyclisme. 13e étape: Lannemezan - Plateau de Beille (205,5 km). En direct. Stéréo. Com: Bertrand Dubouché et Richard Chassot.
17.25 Sabrina La tante Irma n'est pas douce.
17.50 Angel Le sens de la mission. Gunn apprend que de terribles crimes sont commis par des membres de son ancien clan. Même le club Host n'échappe pas à la flambée de violence.
18.30 Junior Kelly Concert. Musique du monde. 1 heure. Stéréo.
19.30 Tagesschau
19.50 Images suisses Lac de Thoun - Valais - Mont Blanc.
20.05 Thierry la Fronde Le duel des sept chevaliers. Les prisonniers.



6.55 Shopping avenue matin. Invités: Pascal Bataille et Laurent Fontaine. **7.40 Télévitrine. 8.05 Téléshopping. 8.55 TF1 jeunesse. 11.00 Les Vacances de l'amour. 11.50 Julie cuisine. 12.05 Attention à la marche! 13.00 Journal. 13.25 Reportages. Petites querelles entre voisins.**
14.00 La Croisière maudite Film TV. Policier. EU. 1991. Réal: Tommy Lee Wallace. 1 h 20. 1/2. Avec: Rachel Ward, Richard Crenna, Hart Bochner, James Brolin. Dans les années soixante-dix, deux hippies, en vacances à Honolulu, sont jugés coupables du meurtre d'un couple de plaisanciers.
15.25 La Croisière maudite Film TV. Policier. 2/2.
17.00 Titans L'espoir change de camp.
17.55 Sous le soleil Tom Song.
18.55 Le maillon faible
20.00 Journal



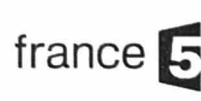
6.15 Chut! Déconseillé aux adultes (CD2A). **8.25 Terriblement déconseillé aux adultes** (TD2A). **9.15 Karrément déconseillé aux adultes** (KD2A). **12.00 Tour de France 2004.** Sport. Cyclisme. 13e étape: Lannemezan - Plateau de Beille (205,5 km). En direct.
13.00 Journal
13.40 Tour de France 2004
Sport. Cyclisme. 13e étape: Lannemezan - Plateau de Beille (205,5 km). En direct. Commentaires: Christophe Josse, Bernard Thévenet, Jean-Paul Ollivier, Laurent Jalabert et Thierry Adam.
17.25 Vélo Club
18.00 Championnats de France Sport. Athlétisme. En direct. A Sotteville-les-Rouen (Seine-Maritime). Commentaires: Patrick Montel, Bernard Faure et Nelson Montfort.
19.05 Le coffre
20.00 Journal
20.35 Image du Tour
20.40 Tirage du Loto



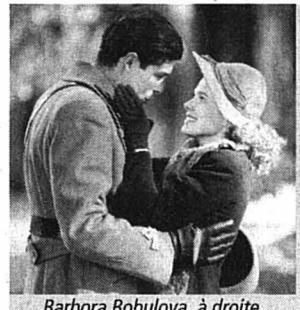
7.00 Décrochez vos vacances. 8.00 TO3. 9.40 Bunny et tous ses amis. 10.45 Tour de France 2004. Sport. Cyclisme. 13e étape: Lannemezan - Plateau de Beille (205,5 km). En direct. **12.05 Edition des régions. 12.30 12/14: Journal national. 12.50 Tour de France 2004.** Sport. Cyclisme. 13e étape: Lannemezan - Plateau de Beille (205,5 km). En direct. **13.45 C'est mon choix pour l'été. 15.15 Côté jardins. 16.00 Côté maison.**
16.45 Chercheur d'héritiers Film TV. Drame. Fra. 2000. Réalisation: Williams Crépin. 1 h 30. 4. Une carte postale de Rome. Avec: Philippe Volter, Bernadette Lafont.
19.00 19/20: Journal régional
19.30 19/20: Journal national
19.55 19/20: Edition des régions
20.15 Le journal du Tour
20.25 Tac O Tac gagnant à vie



6.49 S comme Son. 6.50 M6 Kid. 9.10 M6 boutique. 10.35 Hit machine. L'été du Hit machine: Charly et Lulu en Italie. **12.15 The Sentinel. 2 épisodes.**
14.05 7 jours pour agir Mystères à Dunwyth. Frank Parker et Craig Donovan sont frappés par un virus qui a la particularité de provoquer des crises de folie incontrôlables.
15.00 FX, effets spéciaux, la série Fausse manœuvre. Rollie a été engagé sur le tournage d'un film comme responsable des effets spéciaux. L'assistante du metteur en scène est persuadée qu'elle se trouve en présence du responsable de la mort de son père.
15.55 K 2000 Les bâtarde.
16.55 Amicalement votre 2 épisodes.
19.05 Turbo
19.50 Six*/Météo
20.05 Caméra café
20.40 Cinésix



6.00 Les amphibis de France 5. 6.55 Hollywood Stars. Michelle Pfeiffer. 7.20 Debut les zouzous. 9.05 Carte postale gourmande. 9.40 Alya. 11.10 Question maison spéciale été. 12.00 Midi les zouzous. 13.40 Carnets d'Egypte. Souks et minarets. **14.15 Hammamet,** au temps des Romains. **15.10 Aventures** en haute montagne. Vinson, Antarctique. **16.10 Planète insolite** Une année de festivals. **17.05 Civilisations** en danger. Laissez entrer ceux qui pleurent: les Torajais de Sulawesi. **17.55 La santé d'abord.** Manger sur le pouce. **18.00 Genesis II,** et l'homme créa la nature. Au premier jour.



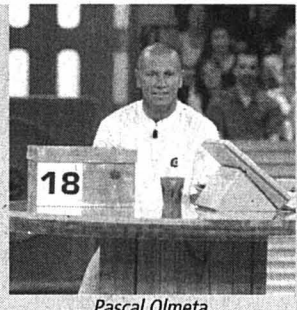
Barbara Bobulova, à droite.

20.40 La guerre est finie Film TV. Drame. Ita. 2003. Réalisation: Lodovico Gasparini. 1 h 40. 1/2. Stéréo. Inédit. Avec: Alessandro Gassman, Barbara Bobulova, Beppe Fiorello, Antonio Casagrande. Juin 1940: Claudio, Giulia et Ettore, tous trois étudiants, ont grandi ensemble pendant la montée du fascisme en Italie. Les deux jeunes gens sont tous deux amoureux de Giulia, qui n'est pas indifférente à leurs sentiments.



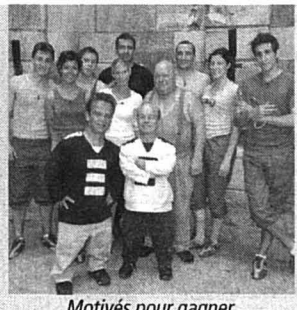
Fantômas.

20.55 Fantômas: Le mort qui tue Film TV. Policier. Fra. 1979. Réalisation: Juan Luis Buñuel. 1 h 35. Avec: Helmut Berger, Jacques Dufilho, Pierre Malet, Danielle Godot. Fantômas sévit toujours à Paris. Entre autres méfaits, il pousse la baronne de Vibray au suicide et pend le peintre Jacques Doillon dans une des salles du palais de justice. Pour tromper les enquêteurs, le criminel laisse derrière lui des empreintes digitales qui ne lui appartiennent pas...



Pascal Olmeta.

20.55 À prendre ou à laisser Jeu. Présentation: Arthur. Invités: Doc Gynéco, Pascal Olmeta. Durant tout l'été, «A prendre ou à laisser» s'installe en prime-time. Des personnalités jouent au profit des candidats régionaux et la boîte à cinq cent mille euros a été remplacée par une boîte à un million d'euros. Les téléspectateurs peuvent jouer par téléphone ou par SMS pour tenter de partager la somme gagnée par le vainqueur.



Motivés pour gagner.

20.55 Fort Boyard Divertissement. Présentation: Olivier Minne et Sarah Lelouch. 1 h 50. Invités: Brian Joubert, patineur artistique; Fabrice Tiozzo, boxeur; Laurence Fischer, karatéka; Thomas Salsmann, comédien; Jérémy Ganneval, animateur; Leslie Bevilard, comédienne. Les candidats joueront pour l'association «Smith Magenis 17 France». Pour contacter l'association: A.S.M. 17 France 49300 Cholet ou www.smithmagenis.com



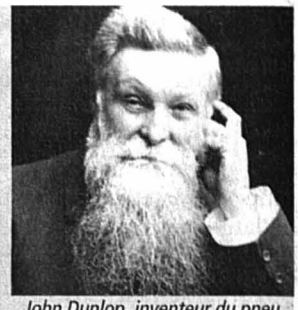
Nathalie Dorval, Annie Cordy.

20.55 Les rebelles de Moissac Film TV. Aventure. France. 2001. Réalisation: Jean-Jacques Kahn. 1 h 35. Avec: Annie Cordy, Françoise Christophe, Françoise Bertin, Maurice Chevit, Charlotte, Thérèse et Bernadette, trois dames aussi «indignes» qu'inséparables, coulent des jours heureux dans leur petite ville du sud de la France. Or, voilà que la fabrique d'eau minérale qui fait vivre Moissac annonce sa fermeture. Le village est sous le choc.



John Glover.

20.50 Smallville Série. Aventure. EU - Can. 2004. Réalisation: Greg Beeman. 50 minutes. 22/22. Stéréo. Inédit. Destinées (2/2). Avec: Tom Welling, Adrienne Palicki, John Schneider, Kristin Kreuk, John Glover. Les événements s'accroissent à Smallville lorsque Kara, une jeune femme douée de super-pouvoirs, affirme venir de Krypton et tente de convaincre Clark d'accomplir sa destinée. Déboussolé, Clark se tourne alors vers ses parents.



John Dunlop, inventeur du pneu.

20.45 Le fabuleux destin des inventions Documentaire. Sciences. All. 2004. Réalisation: Axel Engstfeld et Christian Heynen. 50 minutes. 3/4. Stéréo. Charles Goodyear et le caoutchouc. Importé en Europe par Christophe Colomb, le caoutchouc n'a connu ses premières applications industrielles qu'au XIXe siècle, grâce aux travaux de Charles Goodyear.

22.20 La guerre est finie. Film TV. Drame. 2/2. Inédit.
0.00 Pleins feux sur le président Film TV. Suspense. EU. 1997. Réalisation: Joseph Merhi. 1 h 30. Stéréo. Avec: Michael Madsen, Keith David, Angie Everhart, Dayton Callie.
1.30 Le 19:30 (câble et satellite uniquement).

22.30 Le 22.30 Sport.
23.00 Ça, c'est de la télé Divertissement. Présentation: Darius Rochebin. 30 minutes. Stéréo. 8e de finale, 2e manche. Invitées: Eliane Ballif, journaliste; Manuella Maury, journaliste. C'est un duo de dames qui est présent sur le plateau de Darius Rochebin.
23.30 Textvision.

22.35 L'île de la tentation Télé-réalité. Présentation: Stéphane Bouillaud. 1 h 10. Les quatre couples ont fait connaissance avec les célibataires chargés de les séduire.
23.50 24. 18h00-19h00. 0.40 24. 19h00-20h00. 1.40 Reportages. Les baroudeuses de la foi. **2.05 Aimer vivre** en France. Les vacances (1/2). **2.55 Histoires naturelles.** L'eau de la vie.

22.50 Faut-il tuer le clown? Théâtre. Enregistré au Théâtre Comédia en avril 2002. 2 heures. Stéréo. Inédit. Mise en scène: Jean-Pierre Dravel et Olivier Macé. Pièce de: Jean-François Champion. Avec: Michel Roux, Alexandra Stewart, Emeric Marchand.
0.50 Journal de la nuit. 1.10 Paul McCartney. Concert.

22.40 Soir 3.
22.55 Contre la violence routière Documentaire. Société. Fra. Réalisation: Claire Lajeunie et Julie Zwoboda. 1 h 55. Tous les jours, des hommes et des femmes luttent contre les violences routières.
0.50 Arrêt spectacles en Avignon. **1.20 Don Quichotte.** Opéra. Oeuvre de: Jules Massenet. 2 h 5. Inédit.

21.40 Jake 2.0 Série. Fantastique. EU. 2003. Réalisation: Leslie Libman. 50 minutes. 7/16. Stéréo. Inédit. Jerry 2.0. Jake arrête un terroriste qui allait commettre un attentat à la bombe.
22.30 Jake 2.0. Confiance aveugle.
23.25 Mutant X. Le baiser du scorpion. **0.15 Roswell.** Panacée. **2.40 M6 Music/Les nuits de M6.**

21.35 360°. le reportage GEO. Au sommaire: «Une fenêtre sous la mer». «Chasse au trésor aux Bermudes».
22.35 Bamboo Dream Ballet. Chorégraphie de: Lin Hwai-min. 1 heure. Avec: Huang Sheng-kai.
23.35 Metropolis. Magazine. Culturel. 50 minutes. **0.30 Chico.** Film. Politique. Hng - Cro - Chi - All. 2001. Réal: Ibolya Fekete. 1 h 50. VOST.

L'essentiel des autres programmes

TV5
8.00 Journal Radio Canada. **8.30 Découverte. 9.00 TV5 infos. 9.05 Temps présent. 10.00 TV5,** le journal. **10.15 La Clé des champs.** Film TV. **12.00 TV5 infos. 12.05 Les miroirs du Tour. 13.00 Journal** (RTBF). **13.30 A bon entendre. 14.00 TV5,** le journal. **14.30 Envoyé spécial. 16.00 TV5,** le journal. **16.15 TV5,** l'invité. **16.30 Questions** pour un champion. **17.00 Sasha Waltz:** about noBody. **18.00 TV5,** le journal. **18.20 Colette.** Film TV. **20.00 TV5 infos. 20.05 Soluble** dans l'air. **20.30 Journal** (France 2). **21.00 Les grands duels** du sport. **22.00 TV5,** le journal. **22.30 Le journal** du Tour. **22.40 Sauvotage. 23.30 Design. 0.00 Journal** (TSR).

Eurosport
9.00 Rallye d'Argentine. Sport. Rallye. Championnat du monde. 1er jour. **9.30 Open** de Majorque (Espagne). Sport. Beach-volley. World Tour 2004 masculin. Finale. **10.00 World Serie 13.** Sport. Beach-volley. World Tour 2004. Quarts de finale messieurs. En direct. A Marseille (Bouches-du-Rhône). **11.15 Tour** de France 2004. Sport. Cyclisme. 13e étape: Lannemezan - Plateau de Beille (205,5 km). En direct. Commentaires: Patrick Chassé, Laurent Fignon, Vincent Bartheau et Jean-François Bernard. **18.00 World Serie 13.** Sport. Beach-volley. World Tour 2004. Demi-finales messieurs. A Marseille (Bouches-du-Rhône). **19.30 Gooool!** **20.00 M.** Piccirillo/S. Taliana. Sport. Boxe. Réunion de Bari (Italie). Poids super mi-moyens. **22.00 Tour** de France 2004. Sport. Cyclisme. 13e étape: Lannemezan - Plateau de Beille (205,5 km). En direct. **23.45 Eurosport info. 0.00** Tournoi féminin de Stanford (Californie). Sport. Tennis. Demi-finales.

CANAL+
9.00 La Rivière des trois jonques. Film. **10.35 Castors,** artisans bâtisseurs. **11.05 Sex fans** des sixties. Film. **12.40 Best of Les Guignols(C). 12.50 Infos(C). 13.15 Spin City(C). 13.40 Best of En** aparté(C). **14.25 Le journal** des sorties(C). **14.40 La grande course(C). 15.00 Nouvelle-Zélande/Australie.** Sport. Rugby. Tournoi des Tri-Nations. A Wellington. **16.45 La Forêt** enchantée. Film. **18.15 Open** britannique. Sport. Golf. Tournoi du Grand Chelem. 3e jour. En direct. Au Royal Troon Golf Club (Ecosse). **20.15 Infos(C). 20.30 La France** d'en face(C). **20.35 7 jours** au Gro-land(C). **21.00 La Fureur** dans le sang. **22.25 Les films** faits à la maison. **23.00 Intacto.** Film. **0.45 Le Monocle** rit jaune. Film.

RTL 9
12.00 Ciné 9. 12.10 Friends. 13.00 Friends. **13.25 Sans** alternative. Film TV. **15.05 Professeur** Holland. Film. **17.30 La Mémoire** endormie. Film TV. **19.10 Stars** boulevard. **19.25 V6 express. 19.30 Ça** va se savoir. **20.15 Benny Hill. 20.45 Inspecteur** Morse. Film TV. **22.40 L'Arme** à l'oeil. Film.

TMC
10.55 Long courrier. **11.50 TMC** cuisine. **12.20 Glisse** n'co. **12.50 Tarzan. 13.20 Secrets** d'outre-tombe. Film TV. **14.55 Marseille,** une ville monde. **15.55 World Serie 13.** Sport. Beach-volley. World Tour 2004. Demi-finales dames et messieurs. En direct. A Marseille (Bouches-du-Rhône). **17.55 TMC** info tout en images/Météo. **18.05 Long** courrier. **19.05 Fortier. 20.00 Tarzan. 20.45 Fernando** Krapp m'a écrit cette lettre. Théâtre. **22.20 Millennium. 23.10 TMC** Charme.

Planète
12.10 Bienheureuse Teresa de Calcutta. **13.05 Survivre. 14.00** Survivre. **14.50 Paysages** sinistres.

16.15 Quelle belle forêt!. **16.55** Quand les hommes pleurent.... **17.45** Parce qu'ils ont tué Ibrahim. **18.45 Wittstock,** Wittstock. **20.45 L'Ukraine:** une histoire singulière. **22.10** Sur la trace des Celtes. **23.05** Les Etrusques.

TCM
10.15 Les Chevaliers de la Table ronde. Film. **12.10 «Plan(s)** rapproché(s)». **12.40 Mr Ricco.** Film. **14.25 Escala** à Hollywood. Film. **16.45 La Fureur** de vivre. Film. **18.40 Making** of de «La Fureur de vivre». **18.50 La Fièvre** au corps. Film. **20.45 Les Révoltés** du Bounty. Film. **23.40 «Plan(s)** rapproché(s)». **23.50** Reflets dans un oeil d'or. Film.

TSI
14.20 Umberto D. Film. **15.45 Mister** Bean. **16.00 Bugiardo,** bugiardo. Film. **17.35 Tesori** del mondo. **18.00 Telegiornale** flash. **18.05** Studio medico. **18.55 Anticipazioni** attualità. **19.00 Passioni** scozzesi. **19.25** Estrazione del lotto svizzero a numeri. **19.30 Il** Quotidiano. **20.00 Telegiornale** sera. **20.30** Meteo. **20.40 Uno,** nessuno, centomila junior. **21.00 Victor,** l'angelo custode. Film TV. **22.35 Ultima** analisi omicidio. **23.35 Telegiornale** notte. **23.50 Meteo. 23.55 I** Love You, Don't Touch Me!. Film.

SF1
14.30 Bergkoller. 15.10 SF Spezial: Fernweh. **15.50 Reporter** spezial. **16.30 Aeschbacher** kocht. **17.20** Voilà. **17.30 Gutenachtgeschichte.** **17.45 Tagesschau. 17.50 Die** feine Küche der Schweiz. **18.15 Ein** Fall für Männli. **18.45 Ferieplaus** us em Aargau. **19.20** Ziehung des Schweizer Zahlenlotos. **19.30** Tagesschau. **19.50 Meteo. 19.55** Wort zum Sonntag. **20.05** Da wo die Liebe wohnt. Film TV. **21.35** Tagesschau. **21.55 Sport** aktuell. **22.45 Lethal** Weapon 2, Brennpunkt L.A. Film.

ARD
18.00 Tagesschau. 18.10 Tirage au sort du 1er tour. Sport. Football. Coupe d'Allemagne. **18.45 Dr.** Sommerfeld, Neues vom Bülowbogen. **19.50** Ziehung der Lottozahlen. **20.00 Tagesschau. 20.15** Deutschland Champions. **22.30** Tagesthemen. **22.48** Das Wetter. **22.50** Das Wort zum Sonntag. **22.55** Therapie und Praxis. Film TV. **0.20** Tagesschau. **0.30** Wer hat meine Tochter ermordet?. Film TV. **1.55** Tagesschau.

ZDF
15.35 Unser Lehrer Doktor Specht. **16.25** Ricks Wohnwelten. **17.05** Länderspiegel. **17.45** Menschen, das Magazin. **18.00** Hallo Deutschland. **18.30** Leute heute. **19.00** Heute. **19.25** Unser Charly. **20.15** Kommissarin Lucas. Film TV. **21.45** Heute-journal. **22.30** ZDF Sportstudio. **23.00** Thomas Ulrich (All)/Silvio Branco (Ita). Sport. Boxe. Championnat WBC. Poids lourds-légers. En direct. A Zwickau (Allemagne). Commentaires: René Hiepen. **0.00** Frédéric Klose (Fra)/Michel Traband (All). **0.30** Marys Nachbar. Film.

SWE
15.00 ARD-Ratgeber Recht. **15.30** 100 % Urlaub. **16.00** Rasthaus. **16.30** Schlafzimmer. **17.30** Wirtschaftspioniere, Made in Germany. **18.00** Aktuell. **18.15** Kultur-Café. **18.45** Landesschau. **19.15** Landesschau unterwegs. **19.45** Aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Sirtaki, Stress und Sommerspiele. **21.55** Schätze des Landes. **22.25** Frank Elstner, Menschen der Woche. **23.25** Lämmle live. **0.25** SWR3 Ring frei.

RTL D
15.50 Das Jugendgericht. **16.50** Smallville. **17.45** Top of the Pops. **18.45** RTL aktuell Weekend. **19.05** Explosiv Weekend. **20.15** Schlimmer geht's immer!. Film. **22.15** Krüger sieht alles. **22.45** Olm!.

23.15 Richtig tu Urlaub machen. Supa-Richie verführt Mallorca. **0.00** South Park. **0.30** MAD TV.

TVE
15.00 Telediario 1. **15.45** El tiempo. **15.50** Escuela del deporte. **16.50** El sueño olimpico. **17.30** Mediterraneo. **18.00** Telediario internacional. **18.30** Cine de barrio. **21.00** Telediario 2. **21.35** El tiempo. **21.40** La semana internacional Sabado. **21.55** Informe semanal. **22.45** Especial.

RTP
15.00 Parlamento. **16.00** Desporto. **17.45** IV Festival Internacional de Tunas - El Açor. **18.15** Noticias da Madeira. **18.30** Atlântida. Magazine. Société. Présentation: Maria Aurora. **1 h 30. 20.00** O mundo aqui. **20.30** A Alma e a gente. **21.00** Telegiornale. **22.15** Programme non communiqué. **0.00** Eusébio a Pantera negra. **0.15** Grande Europa. Eslováquia. **1.00** Telegiornale.

RAI 1
15.30 Quark Atlante, immagini dal pianeta. Il pianeta blu: L'oceano aperto. **15.55** Stella del Sud. **16.15** Ritratti d'autore. **16.40** Easy driver. **17.00** TG1. **17.10** Che tempo fa. **17.15** A sua immagine. **17.50** Il commissario Zorn. La sfida. **18.55** Don Matteo. **20.00** Telegiornale. **20.35** Rai sport notizie. **20.40** Fantastico! 50 anni insieme. **21.00** Festival di Castrocaro Terme. Voci e volti nuovi. **23.35** TG1. **23.45** Premio Roma. Concorso Internazionale di danza. **0.50** TG1-Notte. **0.55** Cinematografo.

RAI 2
15.35 Felicity. **17.00** Stargate. I ricordi di Jolinar. **17.45** Braccio di ferro. Uno stufato molto apprezzato. **18.00** TG2. **18.05** Meteo. **18.10** Largo Winch. **18.55** Sentinel. Il ritorno di Kincaid. **19.45** La Pantera rosa. Pastore in rosa. **20.00** Pinkadilly Circus. **20.00** Warner Show. **20.20** Il lotto alle

otto. 20.30 TG2. **21.00** Il puzzle del terrore. Film TV. Suspense. All - Aut. 1999. Réalisation: Curt M Faudon. 1 h 50. **22.50** TG2-Dossier Storie. **23.35** TG2. **23.40** Il calcio in piazza. **0.15** Speciale Olimpiadi. **1.15** Quattro momenti su tutto il nulla: Il linguaggio. Théâtre.

Mezzo
15.00 Le Concours Volinine. Les inventeurs de gestes. **16.30** Eloge de la lenteur. Le Ballet royal du Cambodge. **18.00** La Nuit des musiciens 2000. Concert. **20.00** Clip émotion. **20.40** L'agenda des festivals. **20.50** Les Boréades. Opéra. **23.40** L'agenda des festivals. **23.50** Les partitions de l'Est. Albanie: Echo du bunker. **0.55** L'agenda des festivals. **1.25** Lo'Jo.

SAT 1
15.00 Richter Barbara Salesch. **16.00** Richter Alexander Hold. **17.00** Niedrig und Kuhnt, Kommissare ermitteln. **17.30** Star Trek, Raumschiff Voyager. **18.30** Nachrichten/Sport. **18.45** Blitz. **19.15** Kommissar Rex. **20.15** Asterix, der Gallier. Film. **21.55** Genial daneben, die Comedy-Arena. **22.55** Axel I. **23.25** Stummer Schrei, und keiner kann dir helfen. Film TV.

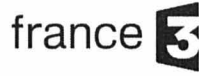
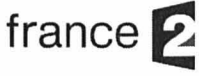
Canal Alpha
8.00 Rediffusion du programme du lundi 12 juillet **8.20** Rediffusion du programme de mardi 13 juillet (journal régional, Clin d'oeil) **8.40** Rediffusion du programme de mercredi 14 juillet (journal régional, Clin d'oeil, Comme chez vous) **9.15** Rediffusion du programme de jeudi 15 juillet **9.35** Rediffusion du programme de vendredi 16 juillet (journal régional, Clin d'oeil, Rendez-vous d'actu) **9.50** Rediffusion en boucle de la tranche 8h/9h50 **20.00** Rediffusion des magazines de la semaine du 12 au 16 juillet **20.20** Rediffusion en boucle de la tranche 8h/9h50 **3.00** Journal à l'écran: pages d'informations régionales et associatives diffusées en boucles

RADIOS
La Première
6.00 Le journal du samedi **8.30** Atlas **9.30** La smala **11.00** Le kiosque à musiques **12.30** Journal de la mi-journée **12.40** Sports en Je **13.00** Les hommes et les femmes... **14.00** Tombouctou, 52 jours. Véronique Marti à Londres **16.00** Aqua concert **17.00** Café des arts **18.00** Forums **19.00** Sport première **22.30** Journal de nuit **22.40** Sports en Je **23.00** Radio Paradiso **0.00** Vos nuits sur La Première

RTN
7.00, 8.00 Journal **8.40** Agenda sportif **8.55** Petites annonces **9.00** Journal **10.01** Météo lacustre **10.45** Les naissances **11.50** Petites annonces **12.15** Journal **12.27** Météo lacustre **12.30** Agenda sportif **12.40** Auto-Moto **13.10** Le journal de la semaine **17.02** Samedi sports **18.00** Journal **19.30** Schaffhouse - Neuchâtel Xamax

RFJ
6.00, 7.00, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 17.00 Flash **7.05-10.00** Le journal du samedi **8.35** Etat des routes **8.45** Le mot de la semaine **9.20** Agenda week-end **10.02, 11.02** Pronostics PMU **10.05-12.00** Les jeux de l'été **11.45** Jeu du rire **12.00** Infos titres **12.15** Jura midi **12.37** Carnet rose **13.00-18.00** Verre azur **18.00** Jura soir **18.17** Météo **18.30** Rappel des titres **23.00** Flash sports **23.05** Les ensoirées

RJB
6.00, 7.00, 8.30, 9.00, 10.00, 17.00 Infos **8.00-10.00** Les matinales **8.20** Revue de presse **8.35, 9.30** Etat des routes **8.40, 9.40** Saveurs estivales **9.15** Respiration **10.00-12.00** Disques à la demande **11.50</**



6.45 Les Zap. **9.25** Objectif aventure. **9.45** Adrenaline. **10.00** Dieu sait quoi. **11.00** Euronews. **11.20** Affaires de goûts. **11.35** Colères de mer. **12.20** Sabrina. **12.45** Le 12:45. **13.05** Pasadena. **13.50** Scrubs. Mon ego surdimensionné. **14.10** Un père peut en cacher un autre. Le concert. **14.35** Effets spéciaux. **15.00** **A tout jamais, une histoire de Cendrillon** Film. Comédie dramatique. EU. 1998. Réalisation: Andy Tennant. 2 heures. Stéréo. **17.00** **Guardian** Cette nuit-là. **17.45** **Charmed** Mata Hari. **18.30** **Racines** Ils, elles vivent avec... **18.55** **Dimanche sport** **19.30** **Le 19:30** **20.00** **Mise au point** Au sommaire: «JO d'Athènes: gare au trafic d'enfants». - «Peut-on encore aimer Noir Désir?».

7.00 Quel temps fait-il?. **9.00** Euro- news. **10.30** Ça, c'est de la télé. **11.05** Grand Prix d'Allemagne. Sport. Motocyclisme. Championnat du monde. Les courses des 125 cc, des 250 cc et des Moto GP. En direct. Au Sachsenring. Stéréo. **15.00** Tour de France 2004. Sport. Cyclisme. 14e étape: Carcassonne - Nîmes (192,5 km). En direct. Stéréo. **17.30** **Harry Potter et moi** **18.05** **Les voyages extraordinaires de Jules Verne** L'étoile du Sud. **18.55** **Aux p'tits bonheurs** La dame de Saint-Louis. **19.10** **Les grands entretiens** Invité: José Giovanni, écrivain & cinéaste. **19.50** **Images suisses** Lac de Thoune - Valais - Mont Blanc. **20.00** **Une histoire de spectacle** Invités: les Chevaliers du Fiel.

6.35 TF1 info. **6.40** TF1 jeunesse. Au sommaire: «Contes défaités». - «Teenies». - «Oliver Twist». - «Flipper et Lopaka». - «Hôtel Bordermer». - «Jimmy Neutron». - «Totally Spies». - «Bob l'éponge». **9.50** Auto Moto. **10.45** Ça vaut le détour. **12.05** Attention à la marche!. **13.00** **Journal** **13.30** **Walker, Texas Ranger** Bienvenue chez Frank. **14.20** **Alerte Cobra** Guet-apens. **15.15** **Monk** Monk et la femme du capitaine. **16.05** **Les Experts, Miami** Les dessous de Miami. Une femme a été assassinée sur une plage de Miami. Les membres du CSI mènent l'enquête, qui les oriente sur les traces d'une influente famille. **17.00** **7 à la maison** Explications. **17.55** **Vidéo gag** **18.55** **Le mailon faible** **20.00** **Journal**

8.30 Voix bouddhistes. **8.45** Islam. **9.15** A Bible ouverte. **9.30** Présence protestante. **10.00** Le jour du Seigneur et La source de vie. **11.00** Messe. Célébrée depuis l'ancien hôpital des pèlerins à Pons, en Charente-Maritime. Prédicateur: le père Jean Corbineau. **11.55** Graines d'espoir. Le Scoop de Djamilia. **12.05** Chanter la vie. **12.55** Rapports du Loto. **13.00** **Journal** **13.30** **La légende du Tour** Rétrospective des grands moments du Tour de France. **14.00** **Tour de France 2004** Sport. Cyclisme. 14e étape: Carcassonne - Nîmes (192,5 km). En direct. Commentaires: Christophe Josse, Bernard Thévenet, Jean-Paul Ollivier, Laurent Jalabert et Thierry Adam. **17.40** **Vélo Club** **18.15** **Stade 2** **19.10** **Tout peut arriver** **20.00** **Journal** **20.35** **Image du Tour**

6.00 Euronews. **7.00** Décochez vos vacances. **8.00** T03. **9.15** F3X: le choc des héros. **10.35** C'est pas sorcier. **11.05** Sur la route du Tour. **12.10** Edition des régions. **12.30** 12/14: Journal national. **12.50** Edition des régions. **13.15** C'est mon choix pour l'été. **14.40** **Pardailan** Film TV. Aventure. Fra. 1996. Réalisation: Edouard Niernmans. 1 h 30. **16.15** **Les étoiles du Cirque de Pékin** Cirque. 1 h 45. **18.00** **Si la télé m'était contée...** 3/10: l'histoire des feuilletons. **18.55** **Edition régionale et locale** **19.00** **19/20: Journal régional** **19.30** **19/20: Journal national** **20.00** **Objectif Athènes** **20.20** **Les aventures de Tintin** On a marché sur la lune (1/2).

7.44 S comme Son. **7.45** Star 6 music. **9.25** M6 Kid. **11.35** Turbo. **12.15** Warning. **12.20** **Demain à la une** Association de bienfaiteurs. **13.15** **Le Bonheur au bout du chemin** Film TV. Drame. EU - Can. 1985. Réalisation: Kevin Sullivan. 1 h 55. 1/2. Avec: Megan Follows, Colleen Dewhurst, Richard Farnsworth, Patricia Hamilton. **15.10** **Le Bonheur au bout du chemin** Film TV. Drame. 2/2. **17.15** **Bonjour Antoine!** Film TV. Sentimental. Fra. 1996. Réalisation: Radu Mihaileanu. 1 h 34. Stéréo. **18.50** **Sydney Fox, l'aventurière** Les sous-sols du crime. **19.50** **Six/Météo** **20.05** **E=M6** Quiz «Notre corps et ses secrets». **20.40** **Sport 6** **20.50** **Turbo sports**

7.00 Hollywood Stars. **7.25** Debout les zouzous. **9.05** Phare. **9.35** Un siècle d'écrivains. **10.25** Frida Kahlo. **11.20** L'été d'Ubik. **11.30** L'Europe des copains. **12.00** Carte postale gourmande été. **12.35** Midi les zouzous. **13.35** Les sept merveilles du monde industriel. Le paquebot géant. **14.35** Pompiers au cœur de l'enfer. **15.35** Colères de mer. Quand les terres chavirent. **16.30** Ces jours qui ont changé le monde. L'assassinat de John Fitzgerald Kennedy et la démission de Richard Nixon. **17.30** Graffiti 60. 2e partie: de 1962 à 1964.



19.00 Evgeni Kissin au théâtre antique d'Orange (1/2). Concert. Classique. Au théâtre antique d'Orange, dans le cadre des Chorégies. Enregistré à l'été 2002. 45 minutes. **19.45** Arte info. **20.00** Karambolage. **20.15** Charleroi/Dances: Silent Collisions. **20.44** Thema. Au rythme des croisières.



Michel Duchaussoy, Pierre Mondy.



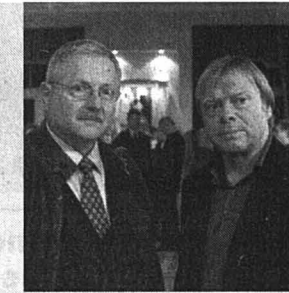
Réunion au sommet.



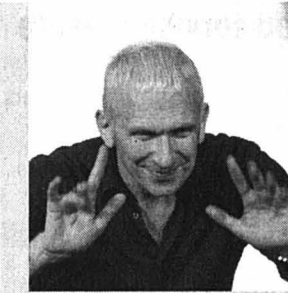
Coluche, Valérie Mairesse.



Patrick Swayze.



Volker Lechtenbrink, à droite.



Jean-Paul Gaultier.



Deborah Kerr.

20.35 **Les Cordier, juge et flic** Film TV. Policier. Fra. 1999. Réalisation: Jean-Denis Robert. 1 h 45. Stéréo. Menace sur la ville. Avec: Pierre Mondy, Bruno Madinier, Antonella Lualdi, Charlotte Valandrey. Les Cordier gardent la petite Chloé, la fille de Manuela, médecin légiste sortie pour un soir avec Bruno Cordier. Chloé, victime d'une forte fièvre, est conduite à l'hôpital. Le lendemain, on retrouve le cadavre du médecin qui a soigné l'enfant.

20.55 **CIA: guerres secrètes** Documentaire. Société. Fra. 2003. Réalisation: William Karel. 50 minutes. 3/3. 1990-2001: d'une guerre à l'autre. Le troisième épisode de la série consacrée aux services secrets américains dresse le constat des mandats de George Bush père et fils, et des deux guerres menées contre l'Irak. William Karel y décrit notamment le poids des lobbies pétroliers dans la vie politique américaine...

20.55 **Banzai** Film. Comédie. Fra. 1982. Réalisation: Claude Zidi. 1 h 50. Avec: Coluche, Valérie Mairesse, Zabou, Marthe Villalonga. La vie de Michel, qui travaille dans une agence d'assistance aux voyageurs, est rythmée par les appels téléphoniques qu'il reçoit de ses clients. Sa petite amie, Isabelle, est une hôtesse de l'air toujours entre deux avions. Mais elle a promis à Michel de cesser son activité pour leur mariage.

20.55 **La Cité de la joie** Film. Drame. Fra - GB. 1992. Réalisation: Roland Joffé. 2 h 15. Stéréo. Avec: Patrick Swayze, Om Puri, Pauline Collins, Shabana Azmi. Après des heures de lutte, Max Lowe, un jeune et riche chirurgien de l'hôpital de Houston, doit se rendre à l'évidence: la petite fille qu'il vient d'opérer est morte. Profondément ébranlé dans son optimisme médical, Max décide de tout quitter pour se rendre au service des plus démunis en Inde.

20.55 **Siska** Série. Policière. All. 2003. Réalisation: Hans-Jürgen Tögel. 1 heure. Inédit. Sans mobile apparent. Avec: Peter Kremer, Robinson Reichel, Leslie Malton, Peter Bond, Volker Lechtenbrink. Plus de trente personnes assistent à la réception organisée par Katja et Dieter Bruckner. Au cours de la soirée, Peter Lurz, un coureur de jupons notoire, fait la cour à Katja, sous le regard de Nicole Bruckner, sa fille. Lurz est retrouvé assassiné.

20.55 **Capital** Magazine. Economie. Présentation: Guy Lagache. 2 h 5. Fringues, le dessous des marques. Au sommaire: «Jean-Paul Gaultier: l'histoire secrète». L'histoire Jean-Paul Gaultier qui a réussi à bâtir un empire. - «Un petit jeune s'attaque à Nike et Adidas». - «Fringues: un trésor dans votre placard». - «Gucci: argent, pouvoir et trahison». Grâce à Tom Ford, Gucci a réussi à survivre.

20.45 **Elle et lui** Film. Comédie. EU. 1957. Réalisation: Leo McCarey. 1 h 45. Avec: Cary Grant, Deborah Kerr, Richard Denning, Neva Patterson. Nickie Ferrante est sur le point de rejoindre sa future femme. Sur le transatlantique, il fait la connaissance de Terry McKay, qui va elle aussi retrouver son fiancé de l'autre côté de l'océan. Les deux jeunes gens s'éprennent l'un de l'autre et annulent leurs mariages respectifs.

22.20 **Commissariat Bastille** Film TV. Policier. Fra. 2001. Réalisation: Jean-Marc Seban. 1 h 35. Stéréo. Coulé dans le béton. Avec: Smaïn, Nathalie Roussel, Frédéric Pellegray, Charlotte Becquin. **23.55** Urgences. Une main tendue. **0.40** Urgences. Un saint dans la ville.

21.45 **Cadences** Magazine. Musical. 1 h 25. Maestro, maestro! Herbert von Karajan. Invité: Alexis Weissenberg, pianiste. La somme des témoignages recueillis auprès de très grands artistes donne du maestro un portrait aux antipodes des caricatures habituelles. **23.10** **Dimanche sport** **23.40** **Les grands entretiens**.

22.45 **Elles n'oublient jamais** Film. Thriller. Fra. 1994. Réalisation: Christopher Frank. 1 h 55. Avec: Thierry Lhermitte, Maruschka Detmers, Nadia Farès, Patrick Timsit. **0.40** **La Cage aux folles 3**. Film. Comédie. Fra - Ita. 1985. Réalisation: Georges Lautner. 1 h 30. **2.15** Gonesse. Concert. Classique. 1 h 20. Inédit. **3.35** Reportages.

23.15 **New York 911** Série. Policière. EU. 2003. Réal: TR Babu Subramaniam. 45 minutes. 11/22. Stéréo. Inédit. L'accusation. La journée de travail de Doc est encore plus chargée que d'habitude: il guide une infirmière débutante, Yvette, dans ses premiers pas dans le service. **0.00** **New York 911**. Châteaux de sable. **0.50** **Journal de la nuit**.

21.55 **Siska**. Double enquête. **23.10** Soir 3. **23.25** **Strip-tease** Magazine. Société. 55 minutes. Au sommaire: «Plus cathodique que le PAF». - «L'esprit de l'escalier». **0.20** **Richard III**. Film. Histoire. GB. 1956. Réalisation: Laurence Olivier. 2 h 40. VOST. **3.00** **Les aventures de Tintin**. On a marché sur la lune (1/2).

23.00 **Secrets d'actualité** Magazine. Information. Présentation: Laurent Delahousse. 1 h 5. Au sommaire: «Casino de Nice: l'héritière a-t-elle été assassinée?». - «Bernard Loiseau». **0.05** **Sex in the Pub**. Magazine. Société. Présentation: Sandra Bretones. 30 minutes. Les armes de la séduction massive. **0.35** **Sex and the City**. Coeur brisé.

22.30 **«Queen Mary 2», reine des mers** Documentaire. Découverte. Fra. 2004. Réalisation: Rob Rombout. 1 h 10. En 1998, la célèbre compagnie Cunard est rachetée par le géant de la croisière, le groupe Carnival. **23.40** **Buon viaggio, Michelangelo**. Documentaire. **0.35** **La Surface de réparation**. Film TV.

L'essentiel des autres programmes

TV5 **8.00** **Journal Radio Canada**. **8.30** Côté jardins. **9.05** L'énigme Rezvani. **10.00** TV5, le journal. **10.15** Passe-moi les jumelles. **12.00** TV5 infos. **12.05** Si j'ose écrire. **13.00** **Journal (RTBF)**. **13.25** 30 millions d'amis. **14.00** TV5, le journal. **14.25** Sauvetage. **15.10** **Design**. **15.35** **Nec plus ultra**. **16.00** TV5, le journal. **16.15** TV5, l'invité. **16.30** Ça, c'est de la télé. **17.00** Un siècle d'écrivains. **18.00** TV5, le journal. **18.20** Des racines et des ailes. **20.00** TV5 infos. **20.05** **Design**. **20.30** **Journal (France 2)**. **21.00** Le jardin de Cellibadache. **22.00** TV5, le journal. **22.25** Ray Charles à l'Olympia. Concert. **23.25** **Acoustic**. **0.00** **Journal (TSR)**.

km). **23.00** **Rallye d'Argentine**. Sport. Rallye. Championnat du monde. 2e jour. **0.00** **Tournoi féminin de Stanford (Californie)**. Sport. Tennis. Finale.

CANAL+ **9.25** **Les Aventures de Mister Deeds**. Film. **11.00** 40 jours et 40 nuits. Film. **12.30** **Infos(C)**. **12.40** **Best of Le Vrai Journal(C)**. **13.40** **Best of La Semaine des Guignols(C)**. **14.15** **Zapping(C)**. **14.30** **La grande course(C)**. **15.00** **Lulu et ses deux amours**. Film TV. **16.35** **Vie sauvage dans les roseaux**. **17.30** **Open britannique**. Sport. Golf. Tournoi du Grand Chelem. 4e jour. En direct. Au Royal Troon Golf Club (Ecosse). Commentaires: Fabrice Balédent et Bernard Pascasio. **19.30** **Ça Cartoon(C)**. **20.25** **Bush de là(C)**. **21.00** **Suspect n° 1**. **22.40** **Eminem**. Concert. **23.30** **Vivre me tue**. Film.

RTL 9 **12.00** **Ciné 9**. **12.10** **Friends**. **13.30** **Inspecteur Morse**. Film TV. **15.20** **Inspecteur Morse**. Film TV. **17.10** **Rallye d'Argentine**. Sport. Rallye. Championnat du monde. Les temps forts. **18.05** **A l'heure des adieux**. Film TV. **19.45** **Benny Hill**. **20.45** **Harley Davidson et l'Homme aux santiags**. Film. **22.30** **l'Orchidée sauvage**. Film.

TMC **10.15** **La Bonne et la Chanteuse**. Film TV. **11.50** **Chacun son destin**. **12.55** **Tarzan**. **13.25** **Les Mystères de l'Ouest**. **14.20** **Les Enquêtes du professeur Capellari**. Film TV. **15.55** **World Serie 13**. Sport. Beach-volley. World Tour 2004. Finales dames et messieurs. En direct. A Marseille (Bouches-du-Rhône). **17.55** **TMC** info tout en images/Météo. **18.05** **Long courrier**. **19.05** **Fortier**. **19.55** **Rintintin**. **20.25** **Des chiens pas comme les autres**. **20.45** **Kojak**. **21.40** **L'Homme de fer**. **22.35** **Mission impossible**. **23.30** **Jazz à Juan** 2003.

Planète **13.05** **Faunoscopes**. **13.30** **Faunoscopes**. **14.00** **Faunoscopes**. **14.25** **A la rencontre de Jane Birkin**. **15.20** **Paris à tout prix**. **15.45** **Paris à tout prix**. **16.40** **Babylone yé-yé**. **17.40** **Trois femmes et des tricots**. **19.05** **Berlin Est**. **19.50** **La fabuleuse histoire du bandit manchot**. **20.45** **Plus légers que l'air**. **21.35** **Plus légers que l'air**. **22.25** **La Rabbia**. Film. **23.15** **Qui a peur du croquemitaine?**.

TCM **9.35** **Ziegfeld Follies**. Film. **11.25** **Les Loups dans la vallée**. Film. **13.00** **La Plus Belle Fille du monde**. Film. **15.10** **Une fille très avertie**. Film. **16.50** **Mogambo**. Film. **18.45** **«Plan(s) rapproché(s)»**. **18.55** **Bonnie et Clyde**. Film. **20.40** **Mini portrait d'Elizabeth Taylor**. **20.45** **La Chatte sur un toit brûlant**. Film. **22.40** **Le Trésor du pendu**. Film.

TSI **14.45** **Tesori del mondo**. **15.00** **Lady Jane**. Film. **17.20** **Dolomiti segrete: Un parco da scoprire**. **18.00** **Telegiornale flash**. **18.05** **L'antico Rio delle Amazzoni**. **19.00** **I camaleonti del mare**. **19.30** **Il Quotidiano**. **20.00** **Telegiornale sera**. **20.40** **Uno, nessuno, centomila junior**. **21.00** **Vivere fino in fondo**. Film TV. **22.30** **Doc D.O.C.**. **23.25** **Telegiornale notte**. **23.45** **La grazia nel cuore**. Film.

SE1 **14.35** **Das Geheimnis der Wolkenmenschen**. **15.15** **Spaziergang im All**. **16.05** **Rätselhafte Riesendinos**. **17.00** **Svizzera Rumantscha**. **17.30** **Istorginas da buna notg, Gutenachtgeschichte**. **17.45** **Tagesschau**. **17.55** **ch: kino aktuell**. **18.15** **Sport-norrama**. **19.30** **Tagesschau**. **20.00** **Tatort: Am Ende der Welt**. Film TV. **21.30** **The Sketch Show**. **21.55** **Tagesschau**. **22.10** **One Bull-et Left**. Ballet. **22.45** **Passengers**. Ballet. **23.05** **Moderne Zeiten**. Film.

ARD **15.00** **Tagesschau**. **15.05** **Fröhlich geschieden**. Film TV. **16.30** **Jagd an der Startbahn**. **17.00** **Tagesschau**. **17.03** **ARD-Ratgeber: Geld**. **17.30** **Der rockende Äbt**. **18.00** **Tagesschau**. **18.05** **Aufgepasst, Gefahr!**. **18.39** **Ein gutes Los für alle**. **18.40** **Lindenstrasse**. **Der letzte Gast**. **19.10** **Weltspiegel**. **19.50** **Sportschau-Telegramm**. **19.58** **Heute Abend im Ersten**. **20.00** **Tagesschau**. **20.15** **Tatort**. Film TV. **21.45** **Sabine Christiansen**. **22.45** **Tagesthemens**. **23.00** **Kulturreport**. **23.30** **Short Cuts**. Film. Comédie. EU. 1993. Réalisation: Robert Altman. 3 heures. Stéréo.

ZDF **18.00** **Super Ligue**. Sport. Equitation. 4e étape. A Aix-la-Chapelle (Allemagne). Commentaires: Gerd Herrmann. **19.00** **Heute**. **19.10** **Berlin direkt**. **19.30** **Jäger verloren**. **19.45** **Die goldene Aphrodite**. **20.15** **Deutschlands schönste Sommerhits**. **20.15** **Das Sommerwunschkonzert**. **22.00** **Heute-journal**. **22.15** **Wenn wir uns wiedersehen**. Film TV. **22.15** **Suspense**. Can - GB. 2002. Réalisation: Michael Storey. 1 h 30. Stéréo. **23.45** **ZDF-History**, die lange Nacht der Zeitgeschichte.

SWE **15.30** **Aufgemöbelt**. **16.00** **Terra Fantastica**, alles was spannend ist. **16.45** **Eisenbahnromantik**. **17.15** **Shomal, Riviera der Mullahs**. **18.00** **Aktuell**. **18.15** **Ich trage einen grossen Namen**. **18.45** **Treffpunkt**. **19.15** **Die Fallers**. **19.45** **Aktuell**. **20.00** **Tagesschau**. **20.15** **Fischerschen Ulm**. **21.45** **Aktuell**. **21.50** **Tour de France Telegramm**. **21.55** **Sport im Dritten**. **22.40** **Wortwechsel**. **23.10** **Kampf um Leningrad**. **23.55** **Der Kontrakt des Zeichners**. Film. **1.40** **Leute night**.

RTL D **15.10** **Die Autohändler**. **15.40** **Höllische Nachbarn**. **16.15** **Höllische Nachbarn**. **16.45** **Mein Garten**. **17.15** **Mein Garten**. **17.45** **Exklusiv Weekend**. **18.45** **RTL aktuell Wee-** **19.10** **Notruf**. **20.15** **Ein** **jedem verdammten Sonntag**. Film. **23.20** **Spiegel TV Magazin**. **0.05** **Die Männerkochschule**. **0.45** **Prime Time**, Spätausgabe. **1.00** **South Park**. **1.30** **SpongeBob Schwammkopf**.

TVE **15.00** **Telediario 1**. **15.45** **El tiempo**. **15.50** **La raya quebrada**. **16.20** **Ingenio natural**. **16.45** **Decogarden**. **17.15** **El escarabajo verde**. **17.45** **La semana internacional**. **18.00** **Telediario internacional**. **18.30** **Especial**. **19.00** **Nacional III**. Film. **21.00** **Telediario 2**. **21.45** **El tiempo**. **21.50** **Taxi**, un encuentro. Film. **23.30** **Atlantia**. **1.00** **Especial**.

RTP **15.15** **O mundo aqui**. **15.45** **Magazine**. **16.00** **Desporto**. **17.30** **Top+**. **19.00** **Notícias da Madeira**. **19.30** **Velocidades**. **20.00** **Programme non communiqué**. **21.00** **Telejornal**. **22.15** **Contra Informação**. **22.45** **Programme non communiqué**. **1.00** **Telejornal**. **RAL1** **16.05** **Quark** **Atlante**, immagini dal pianeta. **16.05** **Leoni**, una spia nel branco. **16.55** **TG1**. **17.00** **Che tempo fa**. **17.05** **I magnifici sette** **cavalcano ancora**. Film. **18.40** **Fantastico!** **50 anni insieme**. **20.00** **Telegiornale**. **20.35** **Rai sport notizie**. **20.45** **Un medico in famiglia 3**. **22.40** **TG1**. **Speciale elezioni**. **22.45** **Speciale TG1**. **23.50** **Sanremo... sul mare lucica**. **0.10** **TG1-Notte**. **RAI2** **15.20** **Streghe**. **16.10** **Stargate**. **16.55** **Il commissario Kress**. **18.00** **TG2**. **18.05** **Meteo**. **18.10** **TG2-Dossier**. **18.**

Fabriqueur suisse de produits pour le bâtiment et la menuiserie cherche un

Technico-commercial

pour son team dans la région Neuchâtel - Jura.

Si vous êtes:

- peintre de métier avec des connaissances de la vente, sachant faire des démonstrations, sérieux et de bonne présentation.

Nous vous attendons:

- au sein d'une équipe de battants dans une ambiance de travail très agréable. Votre salaire sera en fonction des exigences du poste.

Entrée immédiate.

Si ce profil est le vôtre, alors n'hésitez pas et envoyez votre dossier (avec photo) à:

MAUROLIN SA

M. Jean-Claude Piller

Chemin des Invuex 4

1614 GRANGES / VEVEYSE

P.S.: Tous les dossiers seront traités dans la plus grande discrétion.

028-449476/DUO

Reaching new Heights

The unparalleled success of QuarkXPress is driven by incisive technology and a team of dedicated and innovative people. Quark attributes its accomplishments to competent teamwork. Quark (<http://euro.quark.com>) develops and distributes award-winning software for high-end, professional electronic publishing and communication. More than two million users in more than 100 countries worldwide rely on Quark products to create, design, and manage the production of their documents from newspapers, magazines and books to catalogues, brochures, packaging and online material. The following position will be based at Quark's European Headquarter, in Neuchâtel.

Sales Engineer - QSE Sàrl

Main activities
Responsibility for planning and managing the technical side of the customer projects. Support of direct and indirect sales of Enterprise Publishing Solutions. Preparation of customer demonstrations and presentations. Contact person for customer on technical issues. Monitoring of the projects together with Project Management and Professional Services.

Requirements for this position
Extensive experience and knowledge of customers' needs in Publishing. Excellent communication skills and fluent spoken and written in German, Italian and/or Spanish is a plus. Very good experience and knowledge in technical support and installation. At least 5 years of technical management experiences. Sales experiences are a plus. Willingness to travel (80% travel).

Channel Sales Coordinator

Main activities
Provide sales support for all channel sales partners, such as Resellers, distributors and Full Service Distributors. Order entry, contract management, program administration. QuarkAlliance Direct contact with channel partners on pricing and promotions.

Requirements for this position
Commercial diploma and 2 years of work experience. Sales and customer service experience is necessary. English and German are required. Ability to work independently and prioritize responsibilities. Customer service oriented. Proficiency with Microsoft Office products (e.g., Word, Excel).

If you are interested in one of these offers, please send your complete application file to the following address:

Quark Media House Sàrl/QSE Sàrl
Sylvie Probst
Rue St-Nicolas 7
2000 Neuchâtel
Switzerland
Phone : 032 720 14 16 - email: employment@quark.ch

028-449409

Au centre de notre activité: les enfants, les jeunes et leur cadre de vie

Dans son travail quotidien, pro juventute se veut avant tout un prestataire social qui réponde aux besoins des enfants et des jeunes et mette en œuvre leurs droits. Le processus de réorganisation global actuellement en cours doit permettre à la fondation de continuer à proposer des prestations et des projets de qualité, en tant que plus grande et plus importante organisation active pour le bien des jeunes générations en Suisse. Vous pouvez nous aider à réaliser cet objectif: en effet, nous recherchons un(e)

responsable du centre régional de Neuchâtel (80%)

ainsi qu'un(e)

responsable du centre régional de Fribourg (80%)

pour assurer la collaboration entre le secrétariat général et les bénévoles actifs dans les districts. Votre activité comprend l'accompagnement des districts dans la réalisation de leurs tâches, le développement des prestations dans le respect des intérêts régionaux et nationaux, l'information et la formation des bénévoles ainsi ainsi que l'organisation des échanges interdistricts. L'accompagnement des districts dans la mise en œuvre de la nouvelle structure organisationnelle complète la relation de confiance que vous établissez avec eux. De plus, vous représentez les intérêts de la fondation vis-à-vis des tiers dans votre région. Votre lieu de travail se situe, avec entrée en fonction au plus vite, à Neuchâtel respectivement à Fribourg.

Pour ces deux postes, nous demandons avant tout des connaissances et de l'expérience dans le domaine du travail social et/ou communautaire et dans la conduite du personnel. Si, de plus, vous connaissez le contexte social de votre région, pouvez assumer des horaires quelquefois irréguliers et disposez de bonnes connaissances d'allemand, nous nous réjouissons de recevoir votre offre adressée à:

pro juventute, M^{me} Uschi Bodmer, Seehofstr. 15, 8032 Zurich. Informations complémentaires: M. Pierre Heinzer, 024 426 12 41.

Vous trouverez d'autres offres d'emploi sur notre site www.projuventute.ch

pro juventute



Nous sommes une entreprise active et connue dans le monde entier. Notre expansion se fait aussi bien au niveau de notre assortiment qu'au niveau développement personnel.

Nous cherchons un/une

Collaborateur/trice au service externe pour les cantons du Jura, Neuchâtel, inclus ville Yverdon

Votre nouvelle activité consistera à visiter des commerçants dans le secteur alimentation pour les faire profiter d'avantages des produits très connus, leaders de leur marché. En plus l'acquisition de nouveaux clients sera une partie importante de votre activité. Le travail régulier au point de vente tel que merchandising et transformations de rayonnage sont pour vous des travaux complémentaires faisant partie de la fonction.

Votre certificat de fin d'apprentissage, votre aisance dans les contacts, votre flair de vendeur et peut-être déjà une certaine expérience dans la vente constituent une excellente base pour représenter notre maison dans ce secteur. Avez-vous de bonnes connaissances en allemand et avez entre 25 et 30 ans? Vous habitez dans les cantons mentionnés ou vous êtes prêts à déménager? Si oui, vous répondez aux exigences de cette activité.

Chez Masterfoods vous suivrez une solide formation de vente, ainsi que des cours de perfectionnement réguliers.

Madame Michelle Lacher se réjouit de votre appel ou de votre offre accompagnée des documents usuels (curriculum vitae, certificats de travail, photo). Masterfoods SA, Baarermattstr. 6, case postale 2147, 6302 Zoug, tél. 041/769 14 38 (ligne directe).

La maison Masterfoods est la succursale Suisse de Mars Incorporated. Le groupe Mars comprend plus de 35'000 collaborateurs/trices dans plus de 70 pays.

p-media team ag

www.p-mediateam.ch

Nous recherchons, pour la création d'une organisation de vente dans le secteur marketing publicitaire en Suisse romande

des conseillers/ères au service externe

PROFIL SOUHAITÉ

- Vous possédez une expérience pratique depuis déjà plusieurs années.
- Vous êtes de langue maternelle française avec de bonnes connaissances de l'allemand.
- Vous êtes âgé(e) entre 25 et 35 ans.
- Vous êtes Suisse ou en possession d'un permis C.

NOUS OFFRONS

- Une place au sein d'une équipe dynamique et motivée.
- Une formation continue de qualité.
- Un secteur déterminé par conseiller/ère.
- Des possibilités de gain en relation à vos résultats de vente.

Si vous vous sentez concerné par ce défi, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier de candidature à l'adresse suivante:

Philippe Gasser

Schützenmatt 21, 3280 Morat

E-mail: philippe.gasser@bluewin.ch

026 670 53 88

Mobile 079 215 33 36

182-775059

URGENT

! Augmentez vos chances de trouver un emploi !

Vous êtes:

- MANŒUVRES DE CHANTIER

Avec solide expérience de plusieurs années dans le domaine du génie-civil

Plusieurs places de travail sont à pourvoir au sein d'une solide entreprise.

Jacques Parenti

se fait un plaisir de faire votre connaissance!
J'attends votre appel au

032 720 20 32

jacques.parenti@maffoli.ch

MAFFOLI EMPLOIS & Cie

Grand-Rue 6

2000 Neuchâtel

EMPLOI FREY

Pour compléter notre équipe, nous cherchons un/e

conseiller/-ère technique

avec une formation de mécanicien auto / diagnostiqueur. Si vous êtes de langue maternelle française, vous pourriez être notre futur collaborateur.

Compétent et motivé, vous assurez le suivi de notre clientèle, recevez les commandes de réparation et de service et confiez ensuite les véhicules à l'atelier avec un ordre écrit.

Une tâche variée et à responsabilité vous attend, ainsi que des conditions d'emploi avantageuses dans une entreprise moderne.

Vous sentez-vous à la hauteur de ce défi? Alors veuillez envoyer votre candidature avec les documents usuels à Monsieur Georges Müller (georges.mueller@emilfrey.ch).

Autocenter Brüggmoos
Nouvelle Rte de Berne, 2501 Bienne-Brügg, 032 374 33 33, www.emil-frey.ch



2.2.13.f

URGENT

Pour différentes missions temporaires dans le canton de Neuchâtel, nous recherchons des :

Chefs d'équipes bâtiment,
ainsi que des : **Grûtiers, Machinistes, Maçons bâtiment, Constructeurs de routes, Manœuvres expérimentés, Monteurs-électriciens, Peintres, Plâtriers et Menuisiers** atelier et pose.

Pour de plus amples renseignements veuillez vous adresser à Sonia Gianni, sgianni@vedior.ch

Vedior (Suisse) SA
Rue St-Honoré 12
2001 Neuchâtel

Tél. 032 727 61 00
Fax 032 727 61 09
www.vedior.ch

Vedior
The job company

Invitez vos voisins à un galop d'essai.
Les bonnes affaires commencent à deux pas de chez vous. Insérez avec succès là où vous êtes proche de vos clients: dans votre journal local.



Pour compléter l'équipe de notre département «grandes surfaces», nous recherchons, pour Neuchâtel

Surveillant(e)s

pour la répression du vol à l'étalage

- Suisse, permis C
- Casier judiciaire vierge
- Expérience indispensable

Envoyer votre dossier sous chiffres H 022-115841, à Publicitas SA, case postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1.

022-115841

For international financial markets, MIG Investments SA is looking for

Dealers

Other languages are a plus.

MIG Investments SA
Rue J.-J.-Rousseau 7, 2000 Neuchâtel
Tél. 032 722 17 77

028-449352

Engageons tout de suite ou pour date à convenir

BOULANGER-PÂTISSIER à 80% (évent. 100%)

Travail de nuit

Faire offre écrite à la Boulangerie de la Gare Place de la Gare 1, 2000 Neuchâtel ou téléphoner au 032 725 23 23 de 6 heures à 12 heures.

028-449492

Prévois ton avenir

viscom

Métiers de la branche graphique
Région Suisse romande - Tél. 021 343 21 15
www.viscom.ch

041-67791/44

Paléo, un sérail impénétrable?

Nyon ■ *Les billets du festival de musique actuelle, qui s'ouvre mardi, sont vendus depuis belle lurette. Mais pour les artistes suisses aussi, il est difficile de s'y faire admettre. Témoignage d'un Neuchâtelois*

Par
Yvonne Tissot

Malgré son accent suisse alémanique, il laisse flotter ses dreds, ses rythmes reggae et ses sons de didgeridoo depuis douze ans sur la région neuchâteloise. «Je suis né à Ins, ex-

plique Jaba. Je suis venu m'installer dans une ferme à Chaumont à l'âge de 17 ans parce que je m'étais acheté un cheval.» C'est de cette période que date aussi la naissance du collectif musical des Moonraisers, groupe qui fera son entrée jeudi dans la cour de Paléo. Une étape pour l'auteur-com-

positeur-interprète, percussionniste, guitariste et papa d'une petite fille de 2 ans? «C'est une sacrée carte de visite en effet. Mais aussi un cliché: je crois que cela fait surtout de l'effet aux gens qui nous entourent... Et aux journalistes! Quelque part, je trouve cela dommage. Cela fait douze ans qu'on existe et qu'on fait de la musique de qualité. Et tout d'un coup, on est respecté parce qu'on est engagé à Paléo.»

Soutenez les Suisses!

Esquissant une moue, Jaba raconte qu'il a bataillé ferme pour que cet engagement se fasse. Pas facile d'entrer dans le sérail des élus de Paléo... «On avait joué il y a deux ans sur la scène du off. Et ils nous avaient promis de nous programmer une fois dans l'enceinte. Mais cela ne s'est pas fait tout seul... J'ai dû beaucoup insister.» Et Jaba de s'interroger s'il faut vraiment passer par là pour faire de la «culture». «Le public, lui, vient pour la musique. Et non pour les clichés! Ça joue un rôle certes, il faut des figures médiatiques comme Obispo pour vendre 50.000 billets en un jour. Mais je trouve que des organisateurs de concerts comme Paléo ont une lourde responsabilité face aux artistes suisses. Et qu'ils ne font pas le maximum pour nous permettre de vivre de notre art. Il y a vraiment des musiciens sérieux en Suisse. Et Paléo peut énormément pour nous.»

Jaba, qui travaille au sein du studio de production musical de Serrières Damp Music, reconnaît cependant que le marché helvétique est étroit. «Les musiciens étrangers font toujours plus rêver, ils sont «exotiques». C'est normal. Mais Paléo fait beau-



Les Moonraisers font leur entrée à Paléo. Une étape importante, certes, mais qui ne leur fait pas tourner la tête.

PHOTO SP

coup d'argent grâce au public suisse, il devrait soutenir plus de groupes suisses!» Et de comparer avec la politique du Festival de Montreux. Mais le bilan n'est guère plus rose: «Ils font certes jouer plus de Suisses... mais ils ne les paient presque pas!»

Pourtant, le trentenaire ne semble pas aigri. Auteur engagé, il donne son avis, mais sans se poser en victime. Le fait de s'engager sous les projecteurs d'un festival de renommée internationale ne va pas lui faire perdre son esprit critique, ni le faire taire. «Se vendre

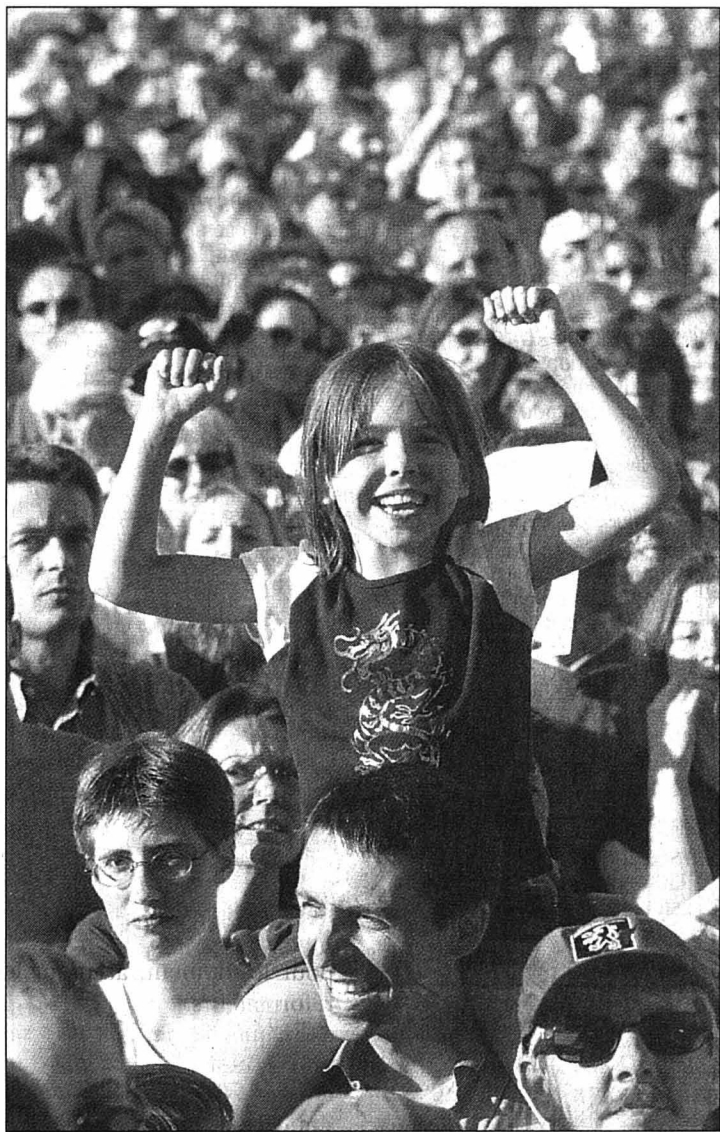
demande énormément de temps et d'argent. Certains artistes préfèrent rester dans leur coin et continuer à créer plutôt que perdre leur énergie.»

Pour Jaba et les Moonraisers, le retour sur investissement commence peut-être à se faire sentir. «Mais pour l'instant, nous gagnons tous notre vie à côté, plusieurs d'entre nous sont profs dans des écoles de musique. Pour ma part, je suis webmaster.»

On ne les avait plus entendu dans la région depuis Expo.02. Les Moonraisers se produiront lors de Festrilacs

le festival qui se tiendra dès la semaine prochaine sur les anciens arteplices d'Yverdon, Morat, Bienne et Neuchâtel, ainsi qu'en septembre, au festival du Chant du Gros, au Noirmont. Les Moonraisers, c'est aussi «Human», un nouveau CD, original et léché à souhait. /YVT

Paléo: Nyon, Club Tent, je 22, à 17h. Festrilacs: Neuchâtel, sa 24 juillet, à 21h; Yverdon, sa 31, dès 19h; Morat, di 9 août, dès 18h; Bienne, di 15, dès 18h



Le Paléo, c'est avant tout une ambiance...

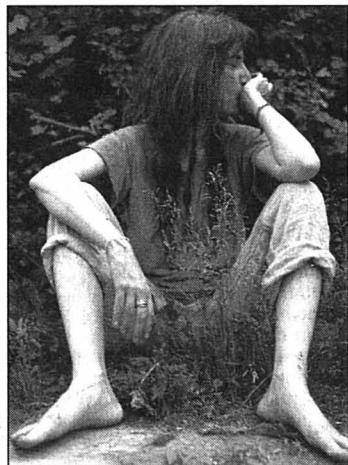
PHOTO SP

Des stars et des découvertes sur la plaine de l'Asse

Plus populaire que le Montreux Jazz Festival, moins pointu que les Eurockéennes de Belfort, le Paléo festival de Nyon réalise chaque année un idéal de fusion entre les cultures et les genres musicaux. Une recette qui fonctionne au-delà des espérances et ne prend pas une ride: l'ancien festival folk est en train de séduire sa troisième génération d'adeptes. Preuve en est le temps record auquel se sont vendus les quelque 200.000 billets de la manifestation. Sept jours après l'ouverture de la billetterie, le stock était déjà épuisé, 40% des transactions s'étant faites sur internet. Mais comme l'an dernier, le festival a mis de côté un quota de précieux sésames pour lutter contre le marché noir. Près de 500 billets seront ainsi disponibles chaque jour dès 9 heures sur le site www.paleo.ch et aux points de vente Ticketcorner.

Bowie remplacé par Texas

Pas de changement de concept, donc, pour cette 29e édition qui mêle toujours rock, pop, chanson française, musiques du monde avec une place toujours croissante accordée au hip-hop et à l'électronique. Enfin, le festival ne serait rien sans son territoire de fête hors du temps et hors norme: ses guinguettes, son camping et son armée de bénévoles amoureux de la manifestation. Ils



Patty Smith remplace David Bowie.

PHOTO SP

sont cette année 3700 à donner de leur temps pour que le festival prenne vie, avec une majorité de Vaudois et de Genevois, mais également 250 personnes du reste de la Suisse romande, dont environ 50 Neuchâtelois... Une armée pacifique réunie sous le signe du rythme et de la mélodie.

Mardi anglo-saxon. Le festival a bien failli s'ouvrir mardi sur une déception. Le musicien qui devait être la plus grosse tête d'affiche à fouler la grande scène de l'Asse, David Bowie, a été contraint de renoncer à sa tournée européenne. Fin juin, le «White Duke» a dû être opéré d'urgence du cœur en raison d'une artère bouchée. Et les Paléorganisateurs de retourner ciel et terre pour déguster en un temps record des musiciens à même de conserver à

cette soirée d'ouverture «sa flamme anglosaxonne, rock, pop et festive, témoignent-ils dans un communiqué, et répondant aux attentes des spectateurs». Alors que d'autres festivals européens ont fait chou blanc, les Nyonnais sont parvenus à troubler, de concert avec le festival breton des Vieilles-Charrues, la quiétude écossaise du groupe Texas – aucune date prévue cette année – qui est retourné en salle de répétitions pour les beaux yeux des festivaliers du continent afin d'«assurer une prestation intense et spontanée».

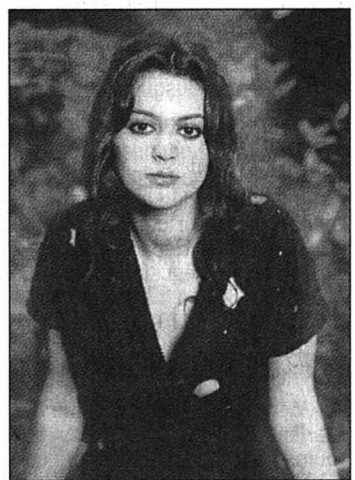
Autre voix féminine que celle de Charleen Spiteri, la rock star Patty Smith, figure mythique de la Beat generation, ouvrira le festival sous le Chapiteau avant de prendre la route de Zurich où elle est attendue pour une seconde concert. Enfin, un groupe découverte clôt le programme remanié de cette soirée, The Charlantans, que Paléo présente comme «formé à Manchester et superstar en Angleterre». On se réjouit déjà d'entendre sur la grande scène la pop ciselée de Starsailor, au chapiteau les légendaires Nits ou encore au Dôme (Village du monde) le génial guitariste du Buena Vista Social Club, Eliades Ochoa.

Mercredi poétique. Mercredi, un autre dinosaure, qui lui n'est pas menacé d'extinction, donnera toute la dimension théâtrale de sa musique sur la grande scène. Peter Ga-

briel a su traverser les décennies tout en gardant sa crédibilité artistique. Il ne s'est jamais compromis pour rester au goût du jour. Bien lui en a pris... A voir également -M- pour son univers poétique et coloré qui prend sur scène toute son ampleur. Coup de cœur enfin avec la magnifique Lhasa dont la voix rauque prend aux tripes. A savourer au Village du monde.

Jeudi français. Jeudi, place à la variété française avec les pourvoyeurs de tubes que sont Garou et Pascal Obispo. Au Chapiteau, les réfractaires pourront se rabattre sur les rythmes syncopés des Jamaïcains Horace Andy ou Capleton.

Vendredi, messe rock. Vendredi, grand messe rock avec: Muse, de retour deux ans après son court concert du Chapiteau pour secouer la



Emilie Simon.

PHOTO SP



Pascal Obispo, pourvoyeur de tubes.

PHOTO ARCH-MARCHON

grande scène; Dyonisos et leur gadgeto-rock français et les ovnis de The Darkness qui font revivre le hard rock emperruqué des années 1980. A entendre pour les amateurs de beaux textes, Thomas Fersen et Miossec. Pour les nostalgiques enfin, Higelin ressuscitera Charles Trénet au Chapiteau.

Samedi, le Paleo se la jouera hip-hop avec les Freestylers et IAM, tandis que Jamel fera se tordre la plaine de l'Asse en jouant son spectacle «100% Debouze». Côté electro, les prestations de I Monster et Dave The Hustler au Club Tent devraient valoir le déplacement.

Dimanche enfin, le festival s'achèvera sur les concerts de l'éternel Stéphane Eicher, de l'insaisissable Bashung et du tombeur de ces dames, Eros Ramazzotti. /JFA-Le Nouvelliste-YVT

Le Paléo pratique

Le terrain du festival a été agrandi de deux hectares dont 1,5 hectare pour le seul Village du monde. Celui-ci devient ainsi un site à part entière. La scène du Dôme, réorientée et agrandie sera munie d'écrans géants.

Dédié cette année à l'Amérique latine, le Village du monde proposera plus de vingt stands d'artisanat et de nourriture, tenus notamment par des associations représentant la communauté sud-américaine en Suisse. On y trouvera également une place centrale sur laquelle auront lieu des animations.

Des transports publics fonctionnent du début à la fin des concerts. Une navette de train permet de rallier le site depuis la gare de Nyon, La Cure ou Saint-Cergue. Un Nightbus CFF à destination de Genève et Lausanne est aussi en service dès 0h30 et jusqu'à la fin des concerts.

L'entrée du festival est gratuite pour les enfants jusqu'à 12 ans. Les bambins peuvent être confiés à la garderie La Luciole. L'espace Le Bout du monde offre aux enfants de 6 à 12 ans. /JFA

La monarchie face aux réformes

L'Arabie saoudite, bousculée par les multiples demandes d'ouverture politique et la violence terroriste, s'engage lentement dans la voie du changement

LE DOSSIER

De Riyad et Djedda
Pierre Prier

L'Arabie saoudite bouillonne. Depuis quelques mois, les événements se précipitent. Et font éclater l'image d'un pays monolithique voué à produire du pétrole et des religieux extrémistes. Il est parfois difficile de retrouver son chemin dans le nouveau paysage politique saoudien.

On y rencontre une monarchie alliée à des docteurs de la loi fondamentalistes, des terroristes qui veulent réislamiser par l'explosif un pouvoir déjà islamisé, et des opposants qui réclament une démocratie au nom de l'islam. Au milieu de ce maelström, les 8,8 millions d'expatriés recensés par le ministère du Travail, sur 23 millions d'habitants, se voient enjoins à quitter le pays par les assassins d'al-Qaïda et parfois par leurs propres ambassades, comme ce fut le cas en juin pour les Américains.

Adeptes de la décapitation

L'offensive la plus spectaculaire a été lancée au printemps par un groupe se présentant sur internet comme «Al-Qaïda dans la péninsule arabe». Se référant à Ben Laden, Saoudien déchu de sa nationalité, ces adeptes de la bombe et de la décapitation des infidèles cherchent à déstabiliser le royaume en multipliant les attentats contre les étrangers qui, souvent, gèrent son économie.

Si l'industrie pétrolière est «saoudisée» à plus de 90%, il n'en va pas de même pour les autres secteurs. Les fidèles de Ben Laden contestent la légitimité des al-Saoud, qui occupent les principaux postes du gouvernement. Leurs griefs ne sont

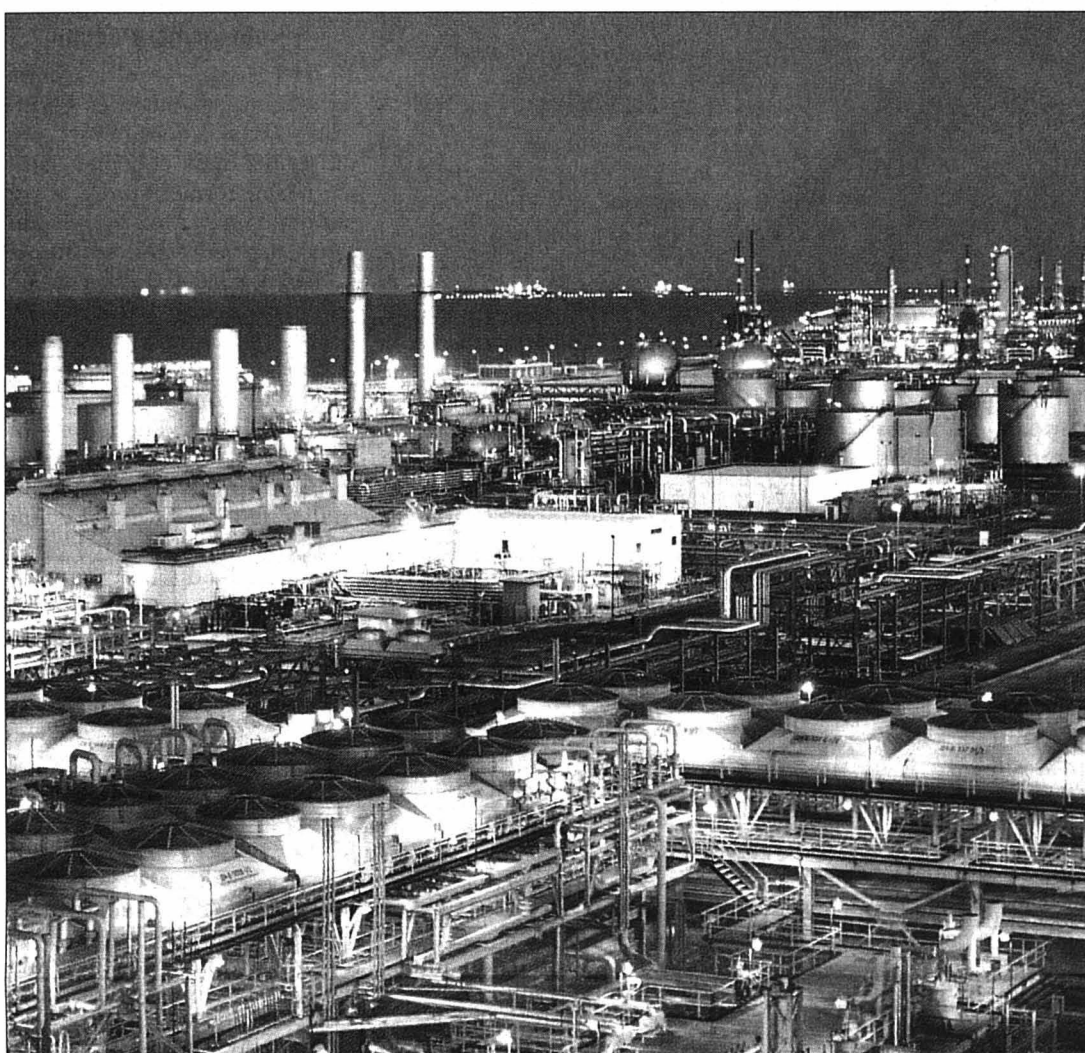
pas tous d'ordre théologique. Ils reprochent à la famille régnante d'avoir fait venir les troupes américaines chrétiennes pour contrer Saddam Hussein en 1991, mais aussi d'avoir dépensé des milliards de dollars en armements qui n'ont servi à rien. Un argument qui fait mouche auprès d'une grande partie des 73% de Saoudiens âgés de moins de 29 ans, qui n'ont pas joui des retombées des années fastes du premier choc pétrolier.

La pauvreté apparaît

Aujourd'hui, l'Arabie saoudite reste riche, mais elle a des pauvres et des chômeurs, de 15 à 20% de la population active saoudienne selon les évaluations. Le PIB par habitant était en 1981 de 28.600 dollars, à peu près celui des Etats-Unis. En 2003, il a été divisé par plus de trois, pour retomber à 8690 dollars, alors que celui des Etats-Unis est passé à 36.000 dollars.

Le gouvernement n'hésite plus à prononcer le mot de «pauvreté» et commence à réserver certains emplois aux Saoudiens. Mais les mots d'ordre des islamistes violents séduisent une jeunesse déboussolée, dans laquelle ils puisent la «main-d'œuvre» de leurs actions sanglantes. «Les jeunes n'ont qu'à se brancher sur internet pour recevoir la propagande de Ben Laden. Ces sites sont théoriquement bloqués, mais ils trouvent toujours le moyen d'y avoir accès», dit l'éditorialiste réformateur Suleiman al-Hattlan.

La contestation de la famille royale par la violence ne date pas d'hier. En 1979, déjà, un groupe armé avait pris d'assaut la grande mosquée de La Mecque, et le pouvoir avait fait appel au GIGN français pour le réduire. Comme ces précurseurs, la nouvelle vague n'est



Une raffinerie sur la côte est de l'Arabie saoudite. L'industrie pétrolière se trouve à 90% en mains saoudiennes.

PHOTO KEYSTONE

pas née par hasard, accusent les démocrates saoudiens, qui mettent en cause l'enseignement officiel, rigoureux et rempli de références négatives aux autres religions.

Une Constitution

Nombre de dirigeants saoudiens se disent conscients du problème. Le ministre des Affaires étrangères, le prince Saoud al-Fayçal, a assuré que «1200 imams et des centaines de professeurs» ont été renvoyés.

Une refonte des manuels scolaires a été entreprise. Ces mesures font partie des réformes décidées par le pouvoir, sous la pression de manifestes d'intellectuels.

Des avocats, des professeurs, des journalistes ont écrit au prince héritier Abdallah pour lui demander des réformes radicales, qui doteraient le royaume d'une Constitution et d'un Parlement élu.

Nombre d'entre eux se réclament de l'islam, tout en dé-

nonçant le «wahhabisme», qui est pour eux l'idéologie officielle, du nom de l'alliance nouée au XVIII^e siècle entre la famille Saoud et Muhammad Ben Abd al-Wahhab, un réformateur désireux de revenir à un islam «pur» des origines. La monarchie, elle, n'emploie pas ce terme: pour elle, la pratique inspirée d'Abd al-Wahhab n'est autre que l'islam tout court.

Ces réformateurs islamistes ont eux aussi une histoire. En 1991, un premier manifeste a

accusé la monarchie et reproché aux religieux officiels leur aval à la guerre des Etats-Unis en Irak, tout en demandant une refonte politique. Souvent issus eux-mêmes des milieux religieux, ces protestataires ont au bout d'un moment connu la prison.

Par la suite, certains ont sans doute basculé dans la violence. Beaucoup d'autres ont signé en 2003 le «manifeste des 104» avec des intellectuels plus «laïcs». Ces «islamistes»-là ont définitivement choisi le chemin de la revendication pacifique, et, disent-ils, d'une démocratie aux couleurs de l'islam.

«Bats-toi!»

Le prince hésite. Il les a reçus et écoutés, sans se priver de manier de temps en temps le bâton. En mars, plusieurs réformateurs sont allés brièvement en prison, tandis que le pouvoir instaurait le «dialogue national», sorte d'états généraux qui se réunissent régulièrement. Sans grand résultat pour le moment, accusent les réformateurs.

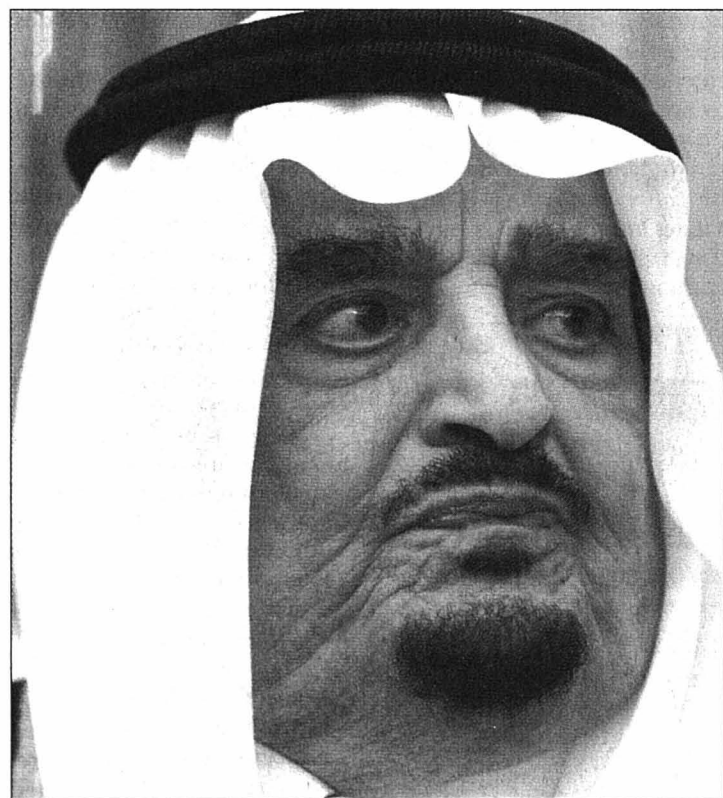
En juin à Médine, une session consacrée au droit des femmes n'a produit que des résolutions vagues et des larmes. Une des participantes, qui siégeait comme ses compagnes dans une pièce différente de celle des hommes, a pleuré devant l'obstruction exercée par les éléments les plus conservateurs. Ses larmes ont fait la une de plusieurs journaux saoudiens, qui exercent depuis peu une liberté de ton peu courante dans le monde arabe. «Ne pleure pas, bats-toi!», lui a conseillé un éditorialiste. En Arabie saoudite, la liberté est un combat encore incertain. /PPI-Le Figaro

Les Etats-Unis bloquent une aide à l'Arabie saoudite

La Chambre des Représentants a décidé jeudi, de bloquer une aide financière américaine à l'Arabie saoudite. Elle a pris en compte les critiques, émises contre le royaume, de manque de coopération dans la guerre contre le terrorisme.

Ce vote représente une défaite cinglante pour l'administration Bush, opposée vivement à un tel scénario. Elle avait estimé qu'un tel vote «saperait gravement» la coopération avec l'Arabie saoudite en matière de lutte contre le terrorisme et les efforts de paix des Américains au Proche-Orient.

Les Représentants n'en ont pas moins décidé de supprimer le montant prévu pour l'Arabie saoudite, dans la loi sur l'aide financière à l'étranger en 2005. La loi, débloquant 19,4 milliards de dollars, a été adoptée par 365



Le roi Fahd est de plus en plus contesté. PHOTO KEYSTONE

voix contre 41. L'adoption des fonds prévus pour les Saoudiens aurait permis à Ryad de bénéficier de rabais de plusieurs millions de dollars sur du matériel militaire américain, ont expliqué des membres du Congrès. Les partisans de cette mesure de rétorsion estiment par ailleurs que du fait de ses énormes richesses tirées du pétrole, l'Arabie saoudite n'a pas besoin d'aide financière des Etats-Unis.

Consolation pour Bush

Pour que l'aide à Ryad soit définitivement supprimée du texte de loi, il faut désormais que le Sénat vote dans le même sens que la Chambre.

Les relations américano-saoudiennes ont été assombries par le fait que 15 des 19 pirates de l'air des attentats du 11 septembre 2001 étaient des Saoudiens. Elle ont égale-

ment été détériorées par les révélations sur le fait que des Saoudiens avaient financé Al-Qaïda, dont le chef, Oussama ben Laden, est saoudien d'origine.

En revanche, la Chambre a rejeté à 287 voix contre 131 un amendement qui prévoyait de transformer une aide militaire de 570 millions de dollars à l'Egypte en une aide économique.

Pression de Rice et de Powel

Le «Washington Post» indiquait que la Maison Blanche s'était vigoureusement opposée à cette mesure. L'amendement visait à sanctionner l'Egypte pour avoir toléré des programmes antisémites à la télévision et réduit sa coopération avec les Etats-Unis dans la lutte contre le terrorisme.

Selon le Washington Post, le secrétaire d'Etat Colin Powell a écrit au Congrès pour

indiquer que l'amendement affaiblirait l'équilibre de l'aide militaire à l'Egypte et Israël. Dans sa lettre, il a ajouté que la crédibilité américaine «dépend dans une large mesure de la fiabilité de son assistance militaire à l'armée égyptienne».

Colin Powell et des membres influents du Congrès, démocrates comme républicains, ont également souligné que Le Caire devrait pour assurer une transition pacifique dans le cadre d'un retrait de israélien de la bande de Gaza, ajoutait le quotidien.

Condoleezza Rice, la conseillère pour la sécurité nationale du président George Bush, a également fait pression sur des membres du Congrès par téléphone, affirme le «Post». Les industriels de l'armement avaient eux mis en garde les représentants contre les risques pour l'emploi dans leurs régions. /ats-afp-reuters

Procédure de médiation mort-née

Kloten ■ Censé dépasser les positions figées autour du problème des nuisances sonores, le groupe de coordination renonce



Berne avait lancé le processus de médiation en novembre 2003. Son but était de trouver un consensus entre Kloten, les cantons et les riverains souffrant des nuisances sonores, mais aussi entre la Suisse et l'Allemagne. Le conflit dure depuis plusieurs années. PHOTO KEYSTONE

De Zurich
Ariane Gigon Bormann

Ils ont mis un terme à l'exercice vers une heure du matin, après sept heures de discussions, dans la nuit de jeudi à hier. Les vingt-huit représentants de

cantons, communes, Confédération et organisations diverses ont admis leur échec à former un groupe de coordination destiné à lancer le processus de médiation pour trouver un compromis, hors du cadre politique classique, autour des nuisances

sonores de l'aéroport de Zurich.

La conseillère d'Etat zurichoise Rita Fuhrer (UDC), en charge du dossier, n'a cependant pas voulu parler d'échec, ni, à l'inverse, de soulagement, même si elle admet qu'«il vaut mieux arrêter

maintenant que s'acharner à trouver une solution et parvenir à une impasse, à bout de forces». Il faut, selon elle, remettre l'ouvrage sur le métier, autrement. «Nous avons un solide terrain démocratique sous les pieds pour continuer à travailler.» Elle faisait notamment allusion à la table ronde sur l'aéroport, une instance qui avait été pratiquement gelée par le processus de médiation.

«Profondément déçu»

Karl Heim, «Landrat» pour la région allemande Forêt-Noire/Baar, a déclaré hier que lui et ses deux collègues concernés ne ferment pas la porte au dialogue. «Nous sommes surpris que les riverains suisses n'aient pas pu se mettre d'accord, mais nous sommes prêts à discuter toute solution raisonnable pour équilibrer les nuisances», dit-il.

Peu de voix se sont élevées pour regretter l'échec de la médiation, à une notable exception près, celle du conseiller fédéral Moritz Leuenberger, «profondément déçu», comme il l'a dit à l'Agence télégraphique suisse. C'est lui qui avait lancé le processus l'automne dernier. /AGB

Les bataillons font un pas vers le civil

Armée ■ Missions d'assistance aux autorités à l'étude

Christophe Keckeis veut former des bataillons aux missions d'assistance et de surveillance civiles. Il veillera à retirer de ces «tâches auxiliaires» les soldats de chars ou les artilleurs «indispensables au combat interarmes moderne».

Il s'agit de définir quelles parties de l'armée, notamment l'infanterie, vont se spécialiser et consacrer leur instruction aux tâches civiles de sécurité, a déclaré hier le chef de l'armée dans «Le Temps». «On les entraînera particulièrement et on les engagera à un rythme régulier pour ce type de missions», a-t-il affirmé.

Sécurité intérieure

Il faut distinguer de façon claire les missions de sécurité intérieure. Ainsi, les soldats dévolus au combat pourront, eux, continuer à «s'entraîner et maintenir un haut niveau de compétence», estime le Neuchâtelois. Christophe Keckeis a reçu pour mission, jusqu'à fin 2007, d'engager 40% à 45% de ses

bataillons dans l'appui «subsidaire» aux autorités, explique-t-il encore. «Les gens qui s'occupent de la sécurité intérieure admettent qu'il leur manque environ 1000 policiers et qu'il n'y a aucun autre recours que l'assistance de l'armée».

Le chef de l'armée constate que beaucoup de soldats ont encore l'ancienne armée en tête. «Ils ne voudraient faire que de la défense, mais on leur demande d'être soldats et de remplir leur mission». Evoquant l'engagement de la Suisse pour la promotion de la paix à l'étranger, Keckeis déclare que Berne envisageait, «à plus long terme», de doubler ses engagements. «Il ne s'agit pas d'aller à Kaboul, mais de se concentrer sur les Balkans, notre secteur prioritaire», explique-t-il. On envisage au début d'engager une vingtaine de personnes, plus un détachement d'hélicoptères. Le Parlement en décidera, conclut le chef de l'armée. Il estime que la Suisse est engagée «au moins pour 15 ans» dans cette région du monde. /ats

L'Europe de la police accueille la Suisse

Criminalité ■ Les Vingt-cinq vont autoriser lundi Europol à signer un accord de coopération avec la Confédération

De Bruxelles
Tanguy Verhoose

Les Vingt-cinq autoriseront lundi Europol, l'Office européen de police, à conclure un accord de coopération avec la Suisse. Berne attendait cette décision, qui vise à renforcer la lutte contre le terrorisme et le crime organisé, depuis deux ans et demi. Elle pourra notamment envoyer un officier de liaison à La Haye.

Charabia administratif

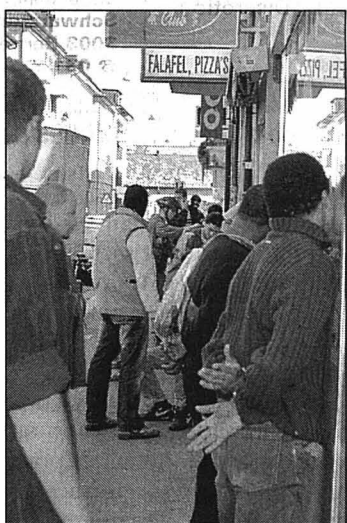
Le document 15266/01 Europol 105 + COR 1 + ADD 1 ne prendra plus la poussière. Les ministres de la Justice et de l'Intérieur de l'Union européenne (UE) avaliseront lundi le «projet d'accord entre Europol et la Confédération suisse» qu'occulte depuis la fin 2001 le charabia administratif communautaire. L'UE l'avait rangé dans un tiroir en attendant que se décante le deuxième cycle des bilatérales. L'Espagnol Mariano Simanca, qui fait actuellement fonction de directeur de l'Office européen de police, en attendant que soit trouvé un successeur à l'Allemand Jürgen Storbeck, pourra désormais le

signer. Le but de l'accord est d'institutionnaliser des «contacts réguliers» ainsi que des «échanges d'informations stratégiques et opérationnelles» entre la Suisse et Europol, afin de renforcer leur lutte commune contre la criminalité organisée à l'échelle internationale. Dans ce contexte, la Suisse dépêchera un officier de liaison à La Haye, où l'Office européen de police a son siège et emploie 400 personnes environ. Un attaché pourra également représenter Europol à Berne.

Certains domaines d'action intéressent tout particulièrement l'Union: le terrorisme, la traite des êtres humains, le faux-monnayage, le trafic de drogues, de véhicules et de matières nucléaires.

Faciliter les échanges

Même si les attentats du 11 septembre 2001 aux Etats-Unis et du 11 mars 2004 à Madrid ont convaincu les Vingt-cinq d'accroître son rôle opérationnel, Europol ne dispose actuellement pas du même pouvoir exécutif (enquêtes, arrestations, etc.) que le FBI américain dans ces secteurs. La mission de l'Office consiste principalement à faciliter les échan-



L'accord qui sera signé lundi vise notamment à renforcer la lutte contre le crime organisé. Ici, une rafle antidrogue à Zurich. PHOTO KEYSTONE

ges d'informations entre les autorités policières et judiciaires nationales, à établir des rapports stratégiques, par exemple sur la menace terroriste, ou encore à venir en soutien d'opérations et d'enquêtes multinationales.

Conseiller Interpol et Europol auprès de l'Office fédéral de police, Marco Gamma concède que le bilan de l'Office européen de police, dont l'an-

cient directeur était très contesté, est mitigé. Europol a remporté plusieurs succès en matière de lutte contre la falsification de l'euro, la pédophilie et la traite des êtres humains, relève-t-il, mais «parfois, ça fonctionne moins bien», ne fût-ce qu'en raison des réticences qu'éprouvent les autorités nationales à partager leurs renseignements avec d'autres.

Nombreux avantages

Malgré tout, l'expert fédéral assure que la Suisse tirera de nombreux avantages de son nouvel accord de coopération avec l'UE. «Europol fait un très bon boulot d'analyse stratégique et opérationnelle. Dans le domaine de la traite des êtres humains, par exemple, il analyse les flux, repère les chefs de réseaux, remonte aux sources de financement des trafics. Cela permet de faire des investigations pro-actives.» La Suisse pourra accéder à ces rapports. Elle pourra également bénéficier de l'expertise et du soutien technique des enquêteurs d'Europol pour ses propres opérations: «On pourra demander des informations de police sur telle ou telle personne» suspectée d'être liée à une organisation criminelle. /TVE

Depuis sa nomination au poste de chef de l'armée, début janvier, Christophe Keckeis a un objectif clair: il se veut le chantre d'une révolution culturelle. Et le patron le dit haut et fort, sans détour, avec ce franc-parler, cette liberté de ton et ce sens de la communication qui le caractérisent.

Renouer avec le civil

A grand renfort de formules chocs («Crier dans les casernes, ce n'est pas la même chose que de dialoguer avec les civils»), le Neuchâtelois pousse l'armée hors de sa tour d'ivoire, la dépoussière de ses certitudes et l'aiguille sur la voie de la modernité. Au risque de susciter des crispations, voire un climat

de franche hostilité. Avec Christophe Keckeis, l'armée a donc définitivement coupé les ponts avec le passé. Cette institution – que les Suisses percevaient parfois comme lointaine et inaccessible, vaguement aristocratique, comme une sorte d'état dans l'état – remet les pieds sur terre. Elle renoue avec la société civile, loin des théories exclusivement bellicistes. C'est un fait – et l'influence d'Armée XXI l'explique – toutes les initiatives de Christophe Keckeis visent en partie à mieux ancrer l'armée dans le civil. Les diplômés civils destinés aux cadres, les bataillons spécialisés affectés à des missions d'assistance, toutes ces nouveautés sont des signes qui ne trompent pas. Eugenio D'Alessio

COMMENTAIRE

EN BREF

SANS-PAPIERS Religieux acquitté. Le responsable des Pères blancs de Suisse, Raphaël Deillon, a été acquitté hier à Fribourg de l'accusation d'avoir facilité le séjour de clandestins en 2002. Le juge de police de la Sarine n'a pas confirmé l'amende de 200 francs infligée par le juge d'instruction. /ats

PRIX DU LAIT ■ Recul. Le prix du lait payé au producteur, désormais fixé selon les lois du marché, a continué de baisser durant la dernière année laitière qui s'est terminée fin avril. Le prix moyen s'est élevé à 75,68 centimes par kilo, soit 1,08 ct/kg de moins que durant l'exercice précédent. /ats

CABINETS MÉDICAUX ■ Deux ans de moratoire. Après deux ans, le moratoire sur l'ouverture de nouveaux cabinets médicaux n'a pas

encore d'effets directs sur l'offre en soins ambulatoires et stationnaires. Mais la relève dans les cabinets ruraux est de plus en plus difficile. Les médecins indépendants ont tendance à se spécialiser et à se concentrer dans les régions urbaines, selon un rapport de recherche publié sur le site de l'Office fédéral des assurances sociales (Ofas). Ils sont de moins en moins attirés par les soins de base et les régions périphériques. /ats

OVIESSE ■ Magasins vendus à C&A Suisse. Globus, filiale de Migros, a vendu à C&A Suisse ses magasins de vêtements Oviessa. Le chaîne de prêt-à-porter reprendra les 30 emplacements de ce dernier dès janvier prochain. Quelque 90 personnes perdent leur emploi. Le prix de la transaction demeure confidentiel. /ats

PUBLICITÉ

L'Europe s'élargit, les accords bilatéraux aussi !



Confirmons notre choix de la voie bilatérale

Les sept accords bilatéraux en vigueur entre la Suisse et l'Union européenne facilitent la vie quotidienne de nos entreprises et nous ouvrent les portes des pays de l'UE. Grâce à ces accords, notre pays est mis sur un pied d'égalité.

En étendant par étape ces accords aux dix nouveaux membres de l'UE, nous confirmons notre choix de la voie bilatérale et permettons à notre pays de bénéficier de l'élargissement européen.

Accords bilatéraux: un avantage pour la Suisse



Groupes d'information:
Accords bilatéraux, confirmons nos acquis
Case postale 3085 - 1211 Genève 3
www.accords-bilatéraux.ch



Home médicalisé Vert-Bois
Cherche dès le 1^{er} août 2004

Un(e) infirmier(ère)
responsable des soins (19 lits)

Expérience en gériatrie et bonne connaissance des outils informatiques demandés.

Veillez envoyer votre offre complète avec curriculum vitae au Home médicalisé VERT-BOIS
1, Allée des Marronniers,
2052 Fontainemelon.

028-449320

CLIMAX  Chauffage ventilation sanitaire
Verger-Rond 7a
2005 Neuchâtel

Entreprise active dans les domaines chauffage, ventilation, sanitaire, recherche, pour compléter ses équipes, avec entrée immédiate ou à convenir:

1 monteur en chauffage
1 monteur sanitaire
1 spécialiste en brûleurs

pour son département SAV.

Les personnes intéressées sont priées d'offrir leur candidature dans les délais les plus brefs, par écrit ou par téléphone, **032 723 08 08**.

028-449401

 Nous recherchons une:

Secrétaire expérimentée
pour notre service location

- Taux d'activité de 100%
- Tâches variées et intéressantes

Profil:

- CFC ou diplôme équivalent
- Expérience dans le domaine
- Libre tout de suite ou à convenir

Vous êtes une personne dynamique au bénéfice d'une expérience dans le domaine de l'immobilier, contactez M. Laurent Amez-Droz:

Groupe GECO SA, Succursale de Neuchâtel
Saint-Honoré 3 - 2000 Neuchâtel

Pour plus d'informations: www.geco.ch

Groupe GECO SA
3, rue St-Honoré - 2001 Neuchâtel - 032 727 75 00

L'EXPRESS

Editeur:
Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions
et rédacteur en chef:
Mario Sessa

Tirage contrôlé: 28.491 exemplaires (REMP, mars 2003)
Lecteurs 61.000 (Mach Basic 2003)

RÉCEPTION
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 00
Ouverture: du lundi au vendredi,
8 h à 12 h et 13 h à 17 h 30
(vendredi: 17 h).

ABONNEMENTS
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 90
Fax 032 723 53 99
Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch

Tarifs pour la Suisse
3 mois Fr. 88.- **6 mois Fr. 166.-** **12 mois Fr. 312.-**
Y compris TVA 2,4%

PUBLICITÉ
Régie des annonces: Publicitas SA
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 42 42
Fax 032 729 42 43
Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs:
Du lundi au vendredi, les avis susmentionnés sont à remettre à la réception de Publicitas. En dehors des heures d'ouverture (jusqu'à 21 h) ainsi que les dimanches et jours fériés, (de 16 h 30 à 21 h), ces avis sont à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39, ou à communiquer par téléphone au **032 723 53 00**, par fax au **032 723 53 09** ou par e-mail à l'adresse redaction@lexpress.ch

903240

Société industrielle active au niveau international cherche pour son département de vente un/une:

Collaborateur/trice technico-commercial/e

Mission:

- Elaboration d'offres et confirmations de commandes de façon autonome
- Préparation des ordres de fabrication interne
- Correspondance en français et allemand
- Contacts avec la clientèle pour les offres et les exportations.

Profil souhaité:

- Expérience comme Sales Support technique en interne et/ou expérience pratique dans la vente de produits techniques industriels (p.ex. pièces pour machines, etc.).
- Formation de base technique/construction souhaitable.
- Langues étrangères: très bonnes connaissances orales et écrites de l'allemand, bonnes connaissances orales de l'anglais.
- Maîtrise des outils informatiques, tels que les applications MS-Office.
- Précision dans la façon de travailler, garantissant un service à la clientèle d'excellente qualité

Notre offre:

- Une activité variée dans une entreprise internationale dynamique
- Possibilité de contribuer au développement de l'entreprise

Si ce travail vous intéresse, adressez votre offre de services manuscrite, accompagnée des documents usuels et d'une photographie sous chiffres V 132-152575, à Publicitas SA, case postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1

132-152575/4x4

Pour la prise en charge autonome de la clientèle existante et la recherche de nouveaux clients dans la région Jura, nous cherchons un

collaborateur au service externe

Vous êtes une personnalité communicative et avez une formation de base technique dans la branche de l'automobile, l'aisance dans les contacts et de préférence quelques années d'expérience comme vendeur au service externe.

Vous êtes le premier interlocuteur de vos clients pour les questions dans le secteur chimique-technique et vous bénéficiez du soutien d'un service de vente interne fortement motivé.

Si vous cherchez non seulement d'excellentes conditions d'emploi mais aussi un défi intéressant dans une entreprise renommée et bien fondée, veuillez nous adresser votre candidature complète avec photo. Discretion garantie.

FAIRMAN AG
Postfach 207, 4501 Solothurn
Tél. 032 622 81 82 - Fax 032 622 60 19

150-121954/4x4 plus

PX GROUP

Leader de la transformation des métaux pour l'habillement horloger, partenaire des plus belles créations et des plus grandes marques, PX Group s'appuie sur un savoir-faire et des compétences uniques. Il réunit PX Précinox SA, PX Précimet SA, PX Tools SA et PX Dental SA, entreprises aux compétences complémentaires, spécialisées dans les semi-produits à fonction sur mesure.

PX Précinox recherche un/une

CHEF/FE DE MARCHÉ

Votre mission

- Vous vous occupez du suivi et de la prospection de la clientèle en Suisse et dans les pays voisins ; vous collaborez avec nos représentations à l'étranger et vous participez de manière active au développement de notre volume d'affaires.
- Vous informez de la tendance des marchés, vous élaborez avec la direction les budgets et définissez les stratégies commerciales à moyen et long terme.
- Vous êtes en relation directe avec les départements techniques administratifs et recherche et développement.

Votre profil

- De formation commerciale et/ou technique, vous avez acquis une large expérience de la vente et avez un goût prononcé pour les affaires.
- Votre aisance dans les contacts humains contribue à fidéliser notre clientèle.
- Vous appréciez travailler de manière indépendante et autonome.
- De bonnes connaissances d'allemand et d'anglais seraient un atout.
- La maîtrise des outils informatiques fait partie de vos compétences.

Nous offrons

- Une activité à responsabilité dans un environnement en pleine expansion.
- Une formation adéquate vous permettra d'assumer vos responsabilités avec succès.
- Des prestations sociales modernes associées à une philosophie d'entreprise qui place ses collaborateurs au centre de ses préoccupations.
- De réelles possibilités d'évolution.

Prière d'adresser vos offres accompagnées des documents usuels à:

PX HOLDING SA
Ressources humaines • Bd des Eplatures 42 • 2304 La Chaux-de-Fonds
www.pxgroup.com Email: nicole.aquilon@pxgroup.com

132-152575/4x4

Un/une secrétaire de langue française

Commissions fédérales de recours du DFF
Vous êtes responsable, en collaboration avec nos autres secrétaires, de l'ensemble des travaux de secrétariat liés à l'activité des sept commissions fédérales de recours rattachées administrativement au Département fédéral des finances (entre autres commissions de recours en matière de contributions et de personnel fédéral): ouverture, gestion et archivage des dossiers de recours, contrôle des délais, classement et travaux généraux de dactylographie, mise sur pied et actualisation de divers fichiers et données sur PC, distribution du courrier, soutien des présidents et des greffiers/ères dans des activités administratives et juridiques. Personnalité flexible, douée de talents d'organisation, à l'esprit rapide, au bénéfice d'une bonne formation commerciale et d'une expérience professionnelle. Langues: français, avec de très bonnes connaissances de l'allemand. Le poste est probablement limité au 31.12.2006.
Poste à temps partiel: 50%

Lieu de service: Lausanne
Commissions fédérales de recours du DFF, Av. Tissot 8, 1006 Lausanne

Un/une spécialiste mathématique / statistique

Division principale Taxe sur la valeur ajoutée
Vous travaillez principalement dans le domaine de la TVA. Vous faites partie d'une équipe de projet interdisciplinaire dans laquelle vous travaillez de manière autonome avec certaines responsabilités. Vous êtes entre autres chargé(e) de l'étude, de l'introduction et du développement de méthodes et de techniques d'identification des risques. Vous surveillez également l'évolution de la situation à l'étranger, vous conseillez des collaborateurs et prenez en main la coordination des tâches. Vous êtes titulaire soit d'un diplôme supérieur de mathématicien/ne ou de statisticien/ne, soit d'un diplôme d'informaticien/ne ou d'économiste avec formation empirique. Vous vous intéressez aux questions politiques, vous savez vous intégrer dans une équipe et faire preuve de créativité. Vous êtes flexible au niveau du travail, vous parlez l'allemand ou le français avec de bonnes connaissances de l'autre langue nationale et vous maîtrisez l'anglais.

Lieu de service: Berne
Administration fédérale des contributions, Division principale de la taxe sur la valeur ajoutée, Schwarztorstrasse 50, 3003 Berne,
☎ 031 322 88 21

Un/une secrétaire

Division politique I, DFAE
Vous travaillez dans le pool du secrétariat de la DP I et vous êtes l'interlocutrice de huit collaborateurs des services diplomatiques. En équipe, vous préparez les dossiers pour les visites et les voyages du président de la Confédération, de la cheffe du Département et du secrétaire d'Etat. Vous rédigez la correspondance en allemand, français et anglais. Vous organisez les séances et les voyages de service. Vous aurez aussi à aider vos collègues pour répondre au téléphone, transmettre les appels et donner les renseignements simples. Vous avez une formation commerciale ou équivalente, d'excellentes connaissances d'allemand, vous savez très bien le français et l'anglais et vous maîtrisez l'informatique. Si vous avez de la flexibilité, un esprit d'équipe et le goût des contacts, n'hésitez plus à nous présenter votre candidature.
Entrée en fonction: septembre 2004.
La durée de ce poste est limitée à 2 ans.
Poste à temps partiel: 40%

Lieu de service: Berne
Département fédéral des affaires étrangères, Direction des ressources et du réseau extérieur, Freiburgstrasse 130, 3003 Berne,
E-Mail: einzelgewinnung@eda.admin.ch,
réf. PGM-EG 132

Traducteur/trice francophone

DFAE, service linguistique
Le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) cherche un traducteur ou une traductrice à plein temps pour ses services linguistiques centraux de Berne. Votre mission consistera essentiellement à traduire d'allemand en français des textes administratifs, juridiques ou politiques (rapports, lettres, discours, notes, communiqués de presse, etc.). Vous avez une connaissance approfondie de votre langue maternelle, le français, comprenez parfaitement l'allemand, et offrez l'italien ou l'anglais en troisième langue. Titulaire d'un diplôme uni-

versitaire, de préférence de traduction, vous possédez d'excellentes aptitudes à la rédaction et une solide expérience. Votre culture générale est étendue, notamment dans le domaine des relations internationales, et vous cherchez constamment à l'enrichir. Vous acceptez que l'actualité vous dicte occasionnellement vos horaires de travail.
Entrée en fonction: à convenir.

Lieu de service: Berne
Département fédéral des affaires étrangères, Direction des ressources et du réseau extérieur, Freiburgstrasse 130, 3003 Berne,
E-Mail: einzelgewinnung@eda.admin.ch,
réf. PGM-EG 134

Greffier/ère de langue française

Tribunal fédéral suisse; Ire Cour civile
Vous rédigez des arrêts du Tribunal fédéral et collaborez à l'établissement de rapports. Vous bénéficiez d'une formation juridique complète, d'un brevet d'avocat ou d'une formation équivalente. Une expérience professionnelle, si possible dans le domaine de la Ire Cour civile (droit des obligations et du commerce, responsabilité civile, propriété intellectuelle) est un avantage. Langue maternelle française; bonnes connaissances de l'allemand et éventuellement de l'italien. Le Tribunal fédéral a évalué cette fonction dans la classe de salaire 26.
Date d'entrée: 1er octobre 2004 ou à convenir.

Lieu de service: Lausanne
Tribunal fédéral suisse, Service du personnel, 1000 Lausanne 14,

Un/une secrétaire de langue maternelle italienne

Chancellerie centrale
Mise en page d'arrêts, correspondance, rapports sous dictée ou selon modèles. Vous avez d'excellentes connaissances écrites de la langue italienne (langue maternelle) et d'excellentes connaissances d'une autre langue nationale et disposez au minimum d'un certificat de capacité de commerce. Vous êtes de nature discrète mais efficace et vous avez le sens de la disponibilité et de la précision. Si vous appréciez le domaine juridique, une formation poussée vous sera proposée. Le Tribunal fédéral a évalué cette fonction dans la classe de salaire 12.
Date d'entrée: 1er décembre 2004 ou à convenir.

Poste à temps partiel: 50%-100%

Lieu de service: Lausanne
Tribunal fédéral suisse, Service du personnel, 1000 Lausanne 14

Un/une secrétaire de langue maternelle allemande

Chancellerie centrale
Mise en page d'arrêts, correspondance, rapports sous dictée ou selon modèles. Vous avez d'excellentes connaissances écrites de la langue allemande (langue maternelle) et d'excellentes connaissances d'une autre langue nationale et disposez au minimum d'un certificat de capacité de commerce. Vous êtes de nature discrète mais efficace et vous avez le sens de la disponibilité et de la précision. Si vous appréciez le domaine juridique, une formation poussée vous sera proposée. Le Tribunal fédéral a évalué cette fonction dans la classe de salaire 12.
Date d'entrée: 1er novembre 2004 ou à convenir.

Lieu de service: Lausanne
Tribunal fédéral suisse, Service du personnel, 1000 Lausanne 14

Juristes

Division juridique
Procédure judiciaire de la taxe sur la valeur ajoutée. Activité variée et exigeante à la division juridique. Rédiger en allemand des décisions sur réclamation et des mémoires de réponse à la Commission fédérale de recours en matière de contributions et au Tribunal fédéral, ainsi que des recours de droit administratif à ce dernier. Recherches de droit comparé (réglementation de la taxe sur la valeur ajoutée à l'étranger). Clarifier des points de droit intéressant d'autres disciplines juridiques (droit des obligations, procédure, exécution forcée). Jeunes juristes au bénéfice d'une formation universitaire complète. Facilité à rédiger.

Lieu de service: Berne
Administration fédérale des contributions, Division principale de la taxe sur la valeur ajoutée, Schwarztorstrasse 50, 3003 Berne,
☎ 031 325 83 97 ou ☎ 031 325 72 51,
réf. RW/JUR

Les documents usuels sont à envoyer à l'adresse indiquée. Veuillez vous y référer pour tout renseignement complémentaire.

La Confédération assure les mêmes chances aux candidats et aux candidates des différentes langues nationales. En règle générale, de bonnes connaissances d'une deuxième langue officielle au moins sont requises.

La Confédération encourage et apprécie tout particulièrement les candidatures féminines.

D'autres offres d'emploi paraissent dans le bulletin hebdomadaire des postes vacants de la Confédération, «L'Emploi». Souscription d'abonnement auprès de l'imprimerie Stämpfli S.A., case postale, 3001 Berne, tél. 031/300 63 42, e-mail: Abonnemente@staempfli.com, par versement préalable du montant de 40 fr. pour six mois ou de 65 francs par an, sur le compte de chèques postaux 30-169-8. www.emploi.admin.ch

005-375254



Tél. 032 729 42 42
Fax 032 729 42 43

www.lexpress.ch

PUBLICITAS SA
Rue Saint-Maurice 4
2001 Neuchâtel

Immobilier à vendre

CRESSIER/NE, villa de 7 pièces. Fr. 570 000.-. www.vente-immob.ch. Tél. 032 731 50 30 - tél. 079 204 40 50. 028-449541

DE PRIVÉ, À SAINT-BLAISE/NE, rue des Perrières, dans bel immeuble avec ascenseur, bien situé et bien entretenu, avec vue sur le lac, appartement de 4 1/2 pièces, avec cuisine agencée, salle de bains avec douche, WC séparés, balcon et cave. Disponible dès le 1^{er} août 2004. Prix de vente: Fr. 260 000.-, possibilité également d'acquiescer 2 places de parc dans garage souterrain. Ecrire sous chiffres C 028-449258 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1 132-152604

GAMPELEN (à 7 minutes du centre de Neuchâtel), maison individuelle, 6 chambres, vue sur les Alpes. Fr. 530 000.-. Tél. 079 302 08 87. 028-449468

LA CHAUX-DE-FONDS, villa jumelée de 6 pièces, 150 m², quartier des Foullets, grand jardin avec terrasse, ensoleillement optimal, calme et verdoyant. Situation privilégiée en bordure de ville, très bien desservi par bus, école à proximité, vue sur la campagne. Tél. 079 240 35 61, curieux s'abstenir. 132-152604

LA CHAUX-DE-FONDS centre, bar à café, bien situé, affaire intéressante. Libre tout de suite ou à convenir. Ecrire sous chiffres F 132-152606 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

Immobilier à louer

À LOUER FR. 50.-/MOIS, une place de parc, Gouttes-d'Or 70, Neuchâtel. Tél. 079 219 50 60. 022-114542

APPARTEMENT MEUBLÉ 5 pièces pour salon de massage. Tél. 076 578 70 31. 132-152634

AU CENTRE DU LOCLE, 3 1/2 pièces, tout confort + grand local annexe. Fr. 770.- + charges. Pour visiter: tél. 078 601 11 63. 132-152570

APPARTEMENT DE 3 1/2 PIÈCES, au 3^e étage, grand vestibule, cuisine agencée, douche-WC séparés, balcon, cave, bûcher, chauffage central, Fr. 880.-, au début de la rue du Nord à La Chaux-de-Fonds. Libre au 1.11.04 ou date à convenir. Tél. 032 968 71 40. 132-152430

CENTRE-VILLE, 4 pièces, état neuf. Libre tout de suite. Fr. 1400.- + charges. Tél. 032 725 34 27 - tél. 079 662 24 82. 028-449346

CHAMBRELIEN, maison 7 pièces, grand jardin avec terrasse, vue imprenable. Loyer: Fr. 2000.- + charges. Tél. 079 237 03 82 ou tél. 079 645 95 48. 028-449638

LA CHAUX-DE-FONDS, 2 pièces rénové, cuisine agencée, proche centre-ville. Libre tout de suite. Fr. 500.- + charges. Tél. 079 324 93 00. 028-449564

CONCISE 3 pièces + cuisine, au bord du lac, dans maison avec jardin. Libre 01.09.04. Fr. 1200.- charges comprises. Tél. 079 701 37 64. 196-130584

CORTAILLOD, joli 2 pièces, 50 m², dans petite maison. De plain-pied, tranquillité, vue, terrasse, cuisine agencée. Fr. 800.- charges comprises. Entrée à convenir. Tél. 076 712 11 42 - tél. 032 842 14 28. 028-449590

LA CHAUX-DE-FONDS, rue A.-Marie Piaget 21, grand 3 pièces, quartier calme, cuisine agencée, salon + 2 chambres, salle de bains avec WC séparés, balcon, terrasse et jardin. Fr. 890.- charges comprises. Tél. 079 219 32 54. 132-152587

LE LOCLE, appartement 5 1/2 pièces, centre-ville. Fr. 850.- + charges et appartement 3 1/2 pièces. Fr. 780.- + charges. Tél. 076 578 70 31. 132-152635

LA CHAUX-DE-FONDS, Numa-Droz 197, 3 pièces, cuisine agencée, vitrocéramique, balcon, rénové. Fr. 980.- avec charges. Libre à convenir. Tél. 076 378 74 36. 132-152610

LA CHAUX-DE-FONDS, Numa-Droz 199, libre dès le 01.08.04, 3 1/2 pièces, cuisine agencée, balcon. Fr. 900.- charges comprises. Tél. 078 894 46 82. 132-152612

LE LOCLE centre-ville, petits studios meublés, face à la Poste. Tél. 032 931 17 12. 132-152592

NEUCHÂTEL, URGENT, quartier des Beaux-Arts, pour mi-août 2004, joli studio. Fr. 721.- charges comprises. Tél. 032 721 27 37 - tél. 078 724 49 79. 028-449649

PESEUX, 2 pièces mansardé, 2^e étage, refait à neuf, cuisine agencée, salle de bains, galetas, maison familiale, à personne tranquille. Fr. 900.-. Heures des repas: 032 731 25 34. 028-449643

RENAN à louer 1.09.04 ou à convenir: joli appartement duplex, dans les combles, 4 pièces, place de parc, Fr. 960.- / mois + Fr. 150.- charges. Tél. 032 963 12 72. 132-152268

SAINT-AUBIN, Poste 12, magnifique 4 pièces, 110 m², 3 chambres, cuisine américaine, salle de bains (douche + bain), beaucoup de cachet. Fr. 1800.- + charges. Libre tout de suite. Tél. 032 835 29 31 - tél. 076 327 82 20. 028-448753

SAINT-IMIER, appartement 3 1/2 pièces. Loyer: Fr. 790.- charges comprises. Tél. 032 941 21 83 ou 079 310 45 15. 006-451462

Immobilier demandes de location

FAMILLE CHERCHE APPARTEMENT ou villa spacieux et lumineux, minimum 6 pièces avec jardin, cheminée, vue dégagée. Tél. 078 822 30 82. 028-449522

RÉGION LITTORAL, entreprise cherche beau 2 ou éventuellement 3 pièces, non meublé, calme. Libre dès mi-août 2004 ou à convenir. Loyer maximum: Fr. 1300.-. Tél. 032 729 40 04 (heures bureau) ou hr@xemics.com. 028-449639

Cherche à acheter

ACHÈTE TOUTES HORLOGERIES, montres bracelet (Ulysse Nardin, Eberhard, Rolex, Patek, Piaget, Heuer) et anciens chronographes. Tél. 076 377 77 64. 028-448871

A vendre

BILLETS POUR LE PALEO festival (1 mercredi et 1 jeudi). Tél. 078 716 74 40 ou 032 944 18 79. 132-152618

CABANES DE JARDIN ou chalets, toutes dimensions. Bas prix. Tél. 079 206 31 84 - 027 746 44 53. 036-231836

PIANOS: Nous cédonons une vingtaine de pianos droits d'occasion avec d'importants rabais, à la suite de rénovations imprévisibles et urgentes au plafond de notre 1^{er} magasin. PIANOS "CLAIRSON", Camus 6, Estavayer-le-Lac. Renseignements et documentations au 026 663 19 33. 028-449635

VÉLO D'ENTRAÎNEMENT Kettler-Stratos, sommier à lattes 190 x 90 cm, 2 fauteuils Voltaire, tissu gobelin. Le tout en parfait état. Prix à discuter. Tél. 032 853 78 22. 028-449332

Rencontres

FEMME 39 ANS, divorcée, cherche pour relation durable homme (aussi divorcé) pour fonder une famille. Tél. 079 244 20 47. 132-152632

METTEZ DE LA COULEUR dans votre vie avec un(e) partenaire. Amarylys, agence matrimoniale et de rencontres, Neuchâtel, Tél. 032 724 54 00, www.amarylys.ch 196-130308

SEUL(E) EN VACANCES? des partenaires au N° gratuit Tél. 0800 200 500. www.reseau1.ch. 022-112865

Vacances

DES VACANCES? Encore appartements libres, 2 pièces à la Côte d'Azur. Terrasse, petit jardin. A 5 minutes de la mer, dans résidence fermée. Aussi 2 pièces à Veysonnaz, Valais. Balcon, vue, à proximité du télésiège. La semaine Fr. 400.- à Fr. 550.-. Tél. 032 753 73 19. 028-449554

Demandes d'emploi

DAME PORTUGAISE cherche heures de nettoyage, ménage à La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 926 12 46. 132-152628

DAME, motorisée, cherche à faire ménage-repassage. Tél. 076 418 64 45. 132-152614

MAÇON INDÉPENDANT, expérimenté, cherche travail. Libre. Fait tous genres de maçonnerie. Tél. 079 758 31 02. 132-152561

Offres d'emploi

QUI S'OCCUPERAIT de mon site internet? Faire offre. Tél. 079 639 07 34. 132-152564

ACTIONNAIRE UNIQUE D'UNE SOCIÉTÉ située dans la région Bienne-Neuchâtel, active dans le domaine de la mécanique, recherche pour développer ses affaires un partenaire industriel disposé à participer au capital-actions de l'entreprise et à apporter un soutien technique dans la fabrication de ses produits. Si vous êtes intéressé et en mesure de répondre à une telle perspective, veuillez faire parvenir votre offre sous chiffres S 028-449532 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

FAMILLE EN CALIFORNIE cherche fille au pair pour 12 mois. Age 18-26 ans. Niveau moyen d'anglais exigé. Info:michele@agentaupair.com. 028-449386

Véhicules d'occasion

CARAVANE Hymer-Eriba Nova, 04.2004, 4 places. Grand aulent. TV-Antenne SAT. Diverses options. Prix payé: Fr. 33 400.-, cédée à Fr. 22 000.-. Tél. 032 841 10 68.

CITROËN C3 1.4L 16V HDI EXCLUSIVE, 05.2003, très bon état, gris métal, 30 000 km, roues hiver, barres de toit. Fr. 16 900.-. Tél. 076 561 01 31. 028-449256

FOURGON RENAULT 4x4, 50 000 km, 1996, expertisée du jour. Fr. 5500.-. Tél. 076 578 70 31. 132-152636

RENAULT MÉGANE cabriolet, toutes options, privilège A, avec intérieur cuir, noire, 23 000 km, état impeccable. Avec possibilités de remboursement. Fr. 24 000.- à discuter. Tél. 078 764 04 69

Divers

ABD DÉMÉNAGEMENT, débarras, nettoyage. Devis et cartons gratuits. Prix abordable. La qualité de service est garantie. M. Beuchat, tél. 079 513 51 62. 132-152049

BEST CLEANING: déménagements, débarras, nettoyages en tous genres. Prix choc. Tél. 079 390 32 19 ou 076 577 82 04. 132-152560

QUELLE PERSONNE prêterait Fr. 25 000.-. Remboursement assuré. Modalités et intérêts à discuter. Garanties à disposition. Tél. 079 569 08 61.

PARTIR À LA DÉCOUVERTE DE SOI, transformer vos points faibles en qualités, rééquilibrer les chakras, trouver ses propres outils de développement personnel grâce au tarot, méthode Nina Montanero, thérapeute-tarologue reçoit sur rendez-vous. Tél. 079 596 68 01. 028-449189

RECHERCHE BÉNÉVOLES pour 20^e concentration de véhicules américains, les 14 et 15 août 2004 à Colombier. Tél. 079 243 40 80. 028-449659

ROBES DE MARIÉE, robes de soirée, smokings. Annette Geuggis, 2016 Cortailod. Tél. 032 842 30 09. 028-444085

Prévois ton avenir
viscom
Métiers de la branche graphique
Région Suisse romande - Tél. 021 343 21 15
www.viscom.ch

offres d'emploi

sek-feps

La Fédération des Eglises protestantes de Suisse, qui représente 26 Eglises membres soit environ 2,4 millions de protestants, est l'interlocutrice des autorités fédérales, des organisations ecclésiastiques internationales et des Eglises-sœurs en Suisse et à l'étranger.

un/une secrétaire (60%)

Nous cherchons pour notre département relations extérieures

Vos tâches principales :

- Gérer le secrétariat du département des relations extérieures de la Fédération des Eglises protestantes de Suisse avec vos deux collègues
- Organiser séances et séminaires
- Rédiger des procès-verbaux et tenir la correspondance des responsables du département
- Classer les documents.

Votre profil :

- Qualification professionnelle (formation d'employé-e de commerce) avec quelques années d'expérience dans ce domaine
- Capacité à distribuer des informations en allemand, français ainsi qu'en anglais et à s'exprimer couramment dans ces langues
- Aisance dans la rédaction en allemand et en français
- Autonomie et fiabilité
- Esprit d'équipe et résistance au stress
- De l'intérêt pour la tâche sociale et les relations internationales des Eglises protestantes.

Nous vous offrons :

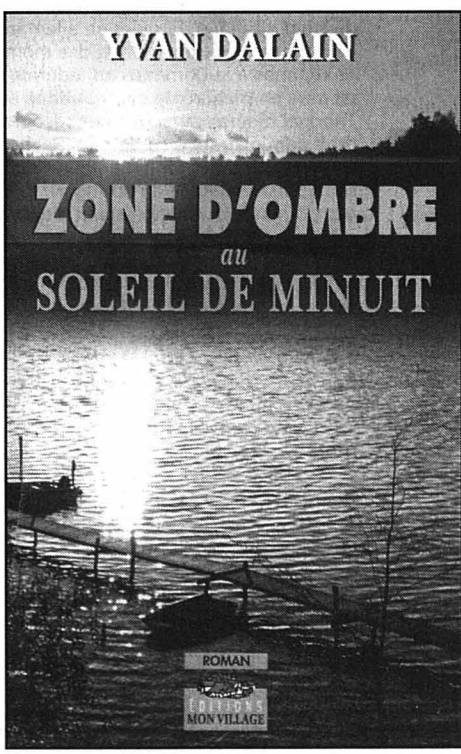
- un travail varié et stimulant, laissant une place à l'initiative personnelle
- une ambiance de travail sympathique au sein d'une petite équipe engagée
- des conditions d'engagement favorables
- un lieu de travail agréable au centre de Berne.

Entrée en fonction : 15 septembre 2004 ou date à convenir.

Pour tous renseignements complémentaires, vous pouvez vous adresser au directeur du département des relations extérieures, le pasteur Gottfried Locher, tél. 031 370 25 30.

Faites-nous parvenir votre candidature avec les documents d'usage jusqu'au 30 juillet 2004:

Fédération des Eglises protestantes de Suisse,
Pasteur Theo Schaad, chancelier
Sulgenauweg 26, case postale, 3000 Berne 23.



CHAPITRE XVIII

Tous les éléments du drame sont maintenant en place. Les personnages ignorent encore tous les uns des autres. Leurs routes vont se rejoindre pour n'en faire qu'une. C'est un peu comme les fils épars d'un métier à tisser que réunit l'artisan pour en faire une seule pièce. Il en va ainsi de la vie, de la comédie et de la tragédie. Lorsque les éléments et les personnages sont en place, l'auteur n'a plus qu'à laisser courir sa plume jusqu'au dénouement. Mais ici, il n'y a hélas, pas d'auteur. C'est moi seul qui essaye de comprendre ce qui s'est passé. Témoignage après témoignage, je tente de reconstituer le puzzle en rassemblant les mys-

térieux événements qui ont conduit mon ami Justin Kanialungou à la mort. Le décor est planté. Tout est propre, coquet. La ville sommeille au bord du lac. En arrière-plan, les Alpes aux neiges éternelles. Des géraniums ornent parcs et balcons...

CHAPITRE XIX

Un dimanche comme les autres. Justin arriva à son habitude vers les dix heures du matin chez les Choulay, pour aider Sylvie à préparer ses finaoux. Le droit est un long chemin de croix aux stations semées d'embûches et aux disciplines plus contraignantes les unes que les autres. Il n'est pas aisé de les franchir en solitaire. Germaine Choulay, qui préparait le repas, le fit entrer et monter au premier

dans la chambre où Sylvie travaillait déjà. La voix du père claironna qu'il sortait pour aller boire un verre et acheter le journal. Sylvie était nerveuse et déconcentrée ce matin-là. Elle répondait de travers aux questions les plus simples. Mauvaise humeur passagère, se dit Justin. Il connaissait les divergences de vues entre mère et fille qui créaient un climat défavorable au travail de la jeune étudiante.

EN BREF

TCHÉTCHÉNIÉ ■ Sanglants combats. Au moins huit militaires russes ont été tués et dix autres blessés ces dernières 24 heures en Tchétchénie dans des combats avec des rebelles en plusieurs endroits de la petite république du Caucase, selon les autorités locales pro-russes. /ap

MAISONS CLOSÉS ■ Possible autorisation. Les maisons de prostitution pourraient être autorisées en Angleterre et au Pays de Galles, a fait savoir hier le gouvernement britannique en publiant une série de propositions pour ouvrir un débat sur la question. Selon le document, les bordels pourraient ne plus être hors-la-loi, les prostituées pourraient être inscrites sur un registre, et des «zones de tolérance» où la prostitution dans les rues serait légale pourraient être créées. /ap

DARFOUR ■ Dramatique. L'Organisation mondiale de la santé (OMS) craint de voir bientôt des taux de mortalité de 350 personnes par jour dans les camps de réfugiés au Darfour, à moins que la situation dans ces camps ne s'améliore d'ici le début de la saison des pluies. Un million de Soudanais noirs, sur 1,2 million de déplacés de la région, chassés de leurs exactions des milices arabes, vivent dans ces camps du Darfour, où la mortalité serait actuellement de 200 par jour, selon le responsable des opérations de crise à l'OMS. /ap

JUPPÉ ■ Démission. L'ancien premier ministre français Alain Juppé, condamné pour malversations dans le financement de parti, a annoncé hier sa démission de la présidence de l'UMP. Nicolas Sarkozy est donné candidat à la succession à la tête du parti présidentiel. /ats-afp-reuters

Le contingent philippin s'en va

Irak ■ Pour sauver la vie d'un otage, Manille décide de rappeler ses hommes. Les Etats-Unis ne cachent pas leur colère

Manille a entamé hier le retrait effectif de son contingent de 51 hommes déployés en Irak afin de sauver la vie d'un otage philippin que ses ravisseurs menacent d'exécuter. Cette décision a provoqué le courroux des Etats-Unis.

Dix membres du contingent humanitaire philippin ont entamé leur voyage hors d'Irak en début de matinée. «Ils seront accueillis par des responsables de l'ambassade des Philippines au Koweït, d'où ils prendront un vol pour Manille», a indiqué la secrétaire philippine aux affaires étrangères, Delia Albert.

Le commandant du contingent philippin devait quitter l'Irak un peu plus tard, selon la cheffe de la diplomatie. «J'ai hâte de le rencontrer et qu'il m'informe des préparatifs finaux en vue du retour du reste du contingent», a-t-elle ajouté.

Colère

Ce retrait a suscité l'ire des Etats-Unis, dont les Philippines passaient jusqu'à présent pour l'un des plus fervents alliés en Asie du Sud-Est. «C'est décevant de voir une décision qui envoie un mauvais message aux terroristes», a souligné un porte-parole de la Maison-Blanche.

Le secrétaire d'Etat américain Colin Powell avait estimé jeudi que «céder devant les menaces d'enlèvements ne peut qu'encourager ces actes et rendre les choses plus difficiles». L'Australie – qui a envoyé 850 soldats en Irak et dans le Golfe – s'est jointe aux critiques de l'administration Bush.

Colin Powell a en revanche loué «la Corée du Sud et la Bulgarie (qui) ne vacillent pas, bien



Un groupe de manifestants hier devant le Département des affaires étrangères à Manille. Tous les participants ont été munis d'un ruban blanc pour symboliser leur désir de voir le contingent philippin revenir au pays.

PHOTO KEYSTONE

qu'ils soient fortement mis à l'épreuve par des enlèvements et des décapitations», a-t-il ajouté. En dépit de ces paroles, l'opinion publique bulgare était soucieuse vendredi concernant le sort de deux chauffeurs bulgares capturés.

Des sources militaires américaines ont révélé jeudi que la police irakienne avait découvert dans le Tigre, à environ 200 km au nord de Bagdad, un corps sans tête qui pourrait être celui d'un des Bulgares.

L'annonce du retrait philippin n'a pas été suffisante pour obtenir la libération d'Angelo de la Cruz, chauffeur de poids-

lourds de 46 ans qui a été pris en otage la semaine dernière. Dans un communiqué cité par Al-Jazira, ses ravisseurs ont averti que le père de huit enfants ne sera libéré qu'après «le retrait du dernier soldat philippin d'Irak, dans un délai n'excédant pas le mois en cours».

Les islamistes, disant appartenir à un groupe baptisé «l'Armée islamique en Irak», n'ont pas non plus levé leur ultimatum de mise à mort. Peu auparavant, Al-Jazira avait diffusé un enregistrement vidéo dans lequel le Philippin assurait sa famille de sa prochaine libération. «Attendez-moi, je serai de re-

tour», déclarait l'otage. Pour les convaincre, il a fait remarquer qu'il ne portait plus de «tunique rouge», que des islamistes en Irak font porter à leurs otages en vue de leur décapitation. Les ravisseurs avaient donné à Manille jusqu'à lundi 21h pour qu'elle avance d'un mois le retrait de son contingent, c'est-à-dire au 20 juillet au lieu du 20 août.

La Thaïlande a également décidé de retirer ses 450 soldats déployés en Irak. Le retrait a commencé au tout début juillet et sera achevé le 20 septembre comme prévu. /ats-afp-reuters

SIDA

Nouvel appel à la solidarité

L'ancien président sud-africain Nelson Mandela a lancé hier un vibrant appel à la solidarité face au sida à l'issue de la conférence internationale de Bangkok. Washington s'est vu reprocher son approche unilatérale de la lutte contre la pandémie.

«L'Histoire ne manquera pas de nous juger sévèrement si nous ne répondons pas avec toute l'énergie et les ressources que nous pouvons mobiliser pour combattre le sida», a lancé Nelson Mandela, très applaudi. La maladie a déjà fait 20 millions de morts et contaminé près de deux fois plus de personnes depuis son apparition en 1981. L'ex-président s'exprimait à l'issue de six jours de débats devant quelque 19.800 participants, un record.

Défi

Et le lauréat du prix Nobel de la paix d'insister: «Nous mettons tout le monde au défi de nous aider à financer ce fonds, dès maintenant». Trois milliards de dollars seront nécessaires en 2005 pour mener à bien les objectifs du Fonds mondial.

Sous les sifflets, le coordinateur américain de la lutte contre le sida, Randall Tobias, a déploré que la conférence de Bangkok ait été détournée par des activistes défendant des «intérêts précis» au détriment «d'un débat constructif».

Selon plusieurs experts, la politique a primé sur la science lors des discussions, contrairement aux premières éditions de la conférence.

Aucune découverte majeure concernant la maladie n'a ainsi été annoncée à Bangkok. Pas plus que la mise au point prochaine d'un vaccin. /ats-afp-reuters

ITALIE

Siniscalco ministre de l'économie

Le premier ministre italien Silvio Berlusconi a choisi le nom du successeur du ministre de l'économie Giulio Tremonti. Il s'agit de Domenico Siniscalco, actuel directeur général du Trésor, selon des sources gouvernementales. Silvio Berlusconi devait proposer le choix de Domenico Siniscalco au président italien Carlo Azeglio Ciampi dans la soirée, selon les mêmes sources. Le chef de l'Etat doit donner son feu vert à toute nomination.

Apaisement probable

Cette nomination pourrait apaiser les tensions parcourant actuellement le gouvernement de coalition de Berlusconi. Le portefeuille de l'économie était vacant et détenu à titre intérimaire par le président du Conseil depuis la démission de Giulio Tremonti au début du mois.

Domenico Siniscalco, 50 ans, est un universitaire turinois spécialiste des privatisations. Ce grand commis de l'Etat était jusqu'à présent directeur général du Trésor, un poste important qui correspond à celui de n°2 du ministère de l'économie et permet de conduire la politique de privatisations du pays. /ats-ansa-afp

Menaces de chaos dans la bande de Gaza

Proche-Orient ■ Les luttes pour le pouvoir s'intensifient dans l'étroit territoire palestinien. Ariel Sharon sera une fois de plus sur le banc des accusés à l'ONU

Le chef de la police pour les territoires palestiniens, le général Jabali, a été retenu par un groupe armé hier durant quelques heures. Ses ravisseurs, qui ont accepté un accord dont le contenu n'a pas été rendu public, accusent le responsable de «corruption».

Enlevé en début d'après-midi par un groupe des Brigades des Martyrs de Jénine au sud de la ville de Gaza, le général a été relâché en fin de journée. Cette libération est intervenue à la suite d'un accord entre les responsables palestiniens et les ravisseurs, a-t-on indiqué de source sécuritaire palestinienne.

«Corrompu»

Les Brigades des Martyrs de Jénine ont retenu le général Ghazi Jabali durant quatre heures au total, l'accusant d'être «l'un des membres les plus corrompus de l'Autorité palestinienne». Selon le groupe, le général aurait détourné 22 millions de dollars et figure sur une liste de 20 autres responsables gouvernementaux accusés de corruption.

Les Brigades font partie des Comités de résistance populaire, dont les membres sont



Deux groupes de manifestants – l'un palestinien, l'autre israélien – opposés à la construction du mur, s'adressent des signes par-dessus la clôture dite de sécurité condamnée récemment par la Cour internationale de justice.

PHOTO KEYSTONE

d'anciens militants du Fatah, du dirigeant Yasser Arafat. Deux gardes du corps du général ont été blessés lors de l'enlèvement.

A la tête de la police de Gaza depuis dix ans, date de l'entrée en vigueur d'une autonomie partielle pour les Palestiniens,

Ghazi Jabali a été la cible de plusieurs attentats perpétrés par des groupes armés se disputant le contrôle de la bande de Gaza.

Côté israélien, le gouvernement d'Ariel Sharon se retrouvait une fois de plus sur le banc des accusés à l'ONU après le ré-

cent avis de la Cour internationale de justice (CIJ) jugeant «illégal» la barrière de sécurité construite par l'Etat hébreu en Cisjordanie.

Le «mur» devait cette fois-ci faire l'objet d'un débat à New York, devant l'Assemblée générale. Celle-ci devait se réunir en

séance extraordinaire dans la nuit de hier à aujourd'hui pour étudier le projet de résolution exigeant le démantèlement du «mur de la honte» comme l'appellent les Palestiniens. Aucun vote n'est attendu avant la semaine prochaine, a-t-on toutefois indiqué de sources diplomatiques.

Les représentants de l'Union européenne (UE) ont affirmé qu'ils n'étaient pas satisfaits du texte rédigé par Nasser al-Kidoua, le représentant permanent de l'Autorité palestinienne à l'ONU. Le Palestinien s'est entretenu toute la semaine avec des responsables néerlandais – La Haye assure la présidence de l'UE – pour évoquer les changements nécessaires à l'obtention d'un «oui» des 25.

Avis consultatif

Les pays arabes souhaitent faire du vote de ce projet de résolution un référendum pour ou contre le droit international, édicté par la CIJ, l'instance judiciaire de l'ONU.

Israël et son allié américain considèrent quant à eux que la Cour, dont l'avis n'est que consultatif, a ignoré les impératifs liés à la sécurité de l'Etat hébreu et court-circuité le processus de paix. /ats-afp-reuters

BLOC-NOTES

Des bureaux de poste qui ferment dans les vallées et dans les villes, des nouveaux moyens de communication qui font la nique au courrier papier, une votation populaire le 26 septembre, «Poste pour tous»: l'été 2004 sera jaune. L'article 92 de la Constitution fédérale, en cinq lignes, est limpide: la Confédération a la compétence d'assurer le service postal. Elle doit le faire en assurant un service universel, c'est-à-dire pour tous, à un tarif uniforme. Et pourtant, dès 2006, ce service universel sera minimum: envoi de moins de 100 gr!

L'été en jaune

La coquille Poste se vide. Et la curée commence. Oubliant que la Poste est un service pour tous, les syndicats ne veulent assurer que travail et salaires pour leurs membres. L'économie, elle, veut une baisse des tarifs grâce à la concurrence. Et puis, en embuscade, les spéculateurs de haut vol lorgnent sur les splendides bâtiments postaux, tous dans les centres villes, qui valent plusieurs dizaines de milliards. Les bijoux de famille d'une régie qui a 150 ans. La polémique autour de la Poste pourrait rapidement cesser si tous ses immeubles devenaient inaliénables, mis dans une Fondation suisse et dont les bénéfices iraient à... l'AVS. On pourra alors constater que le monopole de distribution des envois de moins de 100 gr ne sera plus un sujet de controverse!

Adolphe Ribordy

Les journaux régionaux respirent

Publicité ■ Le redécoupage des zones économiques qui menaçait les contrats du «Nouveliste» et de «La Liberté» est abandonné

De Berne
Christiane Imsand

Depuis la mi-mai, le «Nouveliste» et «La Liberté» n'ont pas raté une occasion de dénoncer le projet de redécoupage des zones économiques mis en consultation par la REMP (Institut de recherches et études des média publicitaires).

La mobilisation a porté. La REMP a annoncé hier qu'elle renonçait à mettre en vigueur le projet sous la forme proposée. «Jusqu'à nouvel avis, les anciennes zones économiques resteront valables», écrit-elle dans un communiqué. Un nouveau modèle sera mis en consultation l'an prochain. Il tiendra compte des critiques des quotidiens concernés, notamment en intégrant des données supplémentaires relatives à la consommation. Son entrée en vigueur est prévue pour 2007 au plus tôt.

Au profit d'Edipresse

Si la presse régionale s'est par ailleurs mobilisée, c'est parce que les zones économiques sont un instrument clé pour les campagnes publicitaires. Lorsqu'un annonceur veut toucher une région précise, il choisit le média qui la couvre le mieux. Or le redécoupage projeté par la REMP retirait le Chablais de la zone économique du «Nouveliste» tandis que «La Liberté» se voyait amputée de la Broye et de la Veveysse.

Le tout au profit du groupe Edipresse et de son quotidien vaudois 24 Heures qui est justement en concurrence avec les deux autres titres dans ces zones. A noter que le «Quotidien jurassien» était également pé-



La REMP va revoir ses méthodes de découpage des zones pour le Chablais, la Broye et la Veveysse. PHOTO KEYSTONE

lisé car il perdait le sud de sa région économique au profit de Bienne.

Méthode contestable

«Le débat est parti sur une base très émotionnelle car ce nouveau découpage nous a été présenté pratiquement comme un fait accompli», explique le directeur du «Nouveliste» Jean-Yves Bonvin. Selon le directeur de «La Liberté» Albert Noth, les incidences concrètes n'auraient probablement pas été immédiates. «Mais je suis persuadé que nous aurions subi une lente érosion de nos contrats publicitaires», affirme-t-il. Il est réjouissant de constater que la REMP a reconnu les faiblesses de sa méthodologie et qu'elle ne s'est pas entêlée.

Car c'est bel et bien la méthode qui était contestée et non pas l'actualisation des zones économiques. Celles-ci n'ont plus été réexaminées depuis la

fondation de la REMP par les annonceurs et les éditeurs, en 1964. Sous mandat conjoint de l'Office fédéral de la communication et de la REMP, la société Publicom a été chargée de soumettre un projet.

Celui-ci réduisait le nombre de zones économiques de 25 à 20 sur la base d'un relevé des flux de pendulaires et d'une enquête auprès d'un certain nombre de personnes clés, notamment les syndicats.

Le «Nouveliste» et «La Liberté» ont fait valoir que cette enquête n'avait rien de représentatif et que les syndicats ne se souvenaient même pas d'avoir été interrogés. Par ailleurs, ils ont confié à la société MISTrend une étude sur les habitudes de consommation qui démontre que la grande majorité des personnes interrogées font leurs achats dans leur région de domicile.

Parallèlement, les parlementaires valaisais et fribourgeois se sont mobilisés contre ce nouveau découpage. Ils ont signé comme un seul homme une interpellation du conseiller national Christian Levrat (PS/FR) qui demande au Conseil fédéral de se déterminer sur la pertinence de l'étude de la REMP. Par ailleurs, le conseiller aux Etats Alain Berset (PS/FR) a brandi la menace d'un postulat demandant une limitation du mandat de la REMP.

«Un soulagement»

L'un dans l'autre, celle-ci s'est laissée convaincre. Elle a reconnu le bien fondé des critiques émises par les deux quotidiens en annonçant d'une part que la prochaine analyse se baserait sur une enquête représentative et non plus sur les personnes clés, d'autre part qu'elle intégrerait des études relatives à la consommation.

La méthodologie retenue fera l'objet d'une procédure de consultation en 2005 et le travail de relevé aboutissant à la délimitation des nouvelles zones économiques commencera en 2006. Il ne faut donc pas s'attendre à une entrée en vigueur avant 2007 au plus tôt.

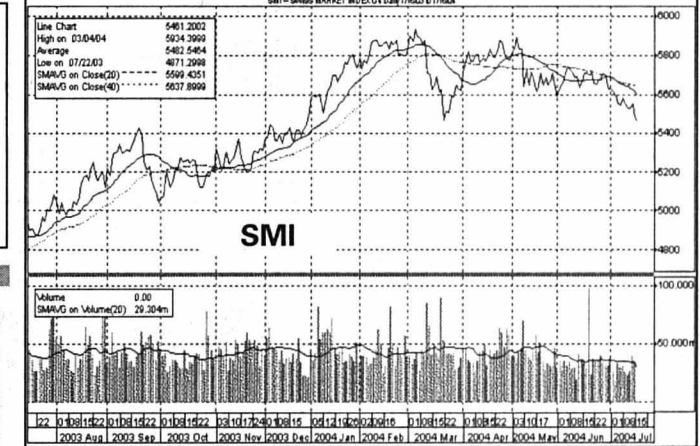
Les parlementaires valaisais et fribourgeois ne dissimulent pas leur satisfaction. «C'est un soulagement de constater qu'une action coordonnée suprapartisanne peut débloquer une situation», commente en leur nom Christian Levrat. Il y voit un signe de bon augure pour le débat sur la nouvelle politique régionale qui donnera lieu à une confrontation entre les régions périphériques et les centres urbains. /CIM

LABOURSE

BCN
Je communique sur www.bcn.ch
«L'interactivité du BCN-Netbanking m'a permis d'être mon propre gestionnaire financier.» Laurent Hurni, Neuchâtel



INDICES	bas / haut 2004	précédent	16/07
Zürich, SMI	5437.5	5941.7	5477.9
Zürich, SPI	3973.52	4338.37	4061.7
New-York, DJI	9852.19	10753.63	10163.16
New-York Nasdaq comp	1865.4	2153.83	1912.71
Francfort DAX	90.77	98.49	98.49
Londres, FTSE	4291.3	4601.6	4340.7
Paris, CAC 40	3489.53	3831.54	3610.55
Tokio, Nikkei 225	10299.43	12195.66	11409.14
DJ Euro Stock 50	2630.21	2965.15	2715.64



Bourse suisse (cours en CHF)	bas / haut 2004	précédent	16/07
ABB Ltd n	6.15	8.22	6.52
Actelion Ltd	124	138.75	136.5
Adeco n	42.7	83.75	59.35
Baloise Holding n	48.35	63.3	50.05
BB Biotech	62.1	79.95	67.1
BT & T TimeLife	1.45	2.35	1.53
Bobst Group SA n	40	47.5	41
Charles Voegelé Holding	43.5	96.5	45.15
Ciba Spéc. Chimiques n	82.45	100.5	88.75
Cicorel Holding n	30.55	55	46
Cie fin. Richemont	29.35	36	32.25
Clariant n	14.67	20.01	17.1
Converium Holding SA	60.25	73.75	63.3
Crédit Suisse Group n	40.45	50	40.6
Edipresse SA	565	715	652
Ems-Chemie Holding n	98.3	108	106.75
Fischer (Georg) n	234.75	305	273.5
Forbo Hld n	320.5	408	332
Givaudan n	620	752	731
Helvetia-Patria Holding n	197	237	211.5
Holcim Ltd	55.73	69.96	67.9
Julius Baer Holding p	327	485.5	343
Kudelski SA n	33.5	44.65	35
Logitech International n	52.5	64.2	53.9
Lonza	58.25	75	58.9
Moevenpick	248.7	309	290
Nestlé n	310	346	337
Nextrom	12	20.05	13.5
Novartis n	51.8	59	54.5
Paragon Holding p	3200	3680	3325
Pharok Holding n	26.5	42.2	39.2
PSP Swiss Property AG	41.9	46.45	46.1
PubliGroup n	355	482	360
Réassurance (Cie Suisse) n	74.4	97.05	75
Rieter Holding n	287	338.5	328
Roche Holding bj	117.75	124.25	124
Roche Holding p	159	196.75	163
Serono SA b	742	974	745
Sulzer n	303	361.5	338.5
Swiss International Airlines	8.35	13.75	9
Surveillance n	633	803	681
Swatch group n	29.15	36.5	32.7
Swatch group p	145	180.5	160.5
Swiss Life Holding n	141.2	230.9	156.75
Swisscom n	430	414.5	415.5
Syngenta SA n	80.5	107.5	107.25
UBS n	82.65	98.85	82.85
UMS p	10.3	38	10.45
Unaxis Holding n	127.75	199.75	131
Von Roll Holding p	1.09	1.55	1.23
Vontobel Holding p	23.55	33.6	23.8
Zürich Fin. Serv. n	165.5	219.5	184.5

Bourses européennes (cours en EUR)	bas / haut 2004	précédent	16/07
ABN Amro (NL)	16.92	19.25	17
Aegon (NL)	9.12	13.22	9.18
Ahold (NL)	5.32	7.53	5.78
AKZO-Nobel (NL)	27.85	33.79	28.75
Alcatel (F)	10.25	14.82	11.42
Allianz (D)	78.6	112.2	82.8
Aventis (F)	50.1	66.55	64
AXA (F)	15.63	19.36	16.91
Bayer (D)	19.01	25.82	22.25
Carrefour (F)	36.77	44.71	39.17
Cie de Saint-Gobain (F)	38.12	44.45	39.4
DaimlerChrysler (D)	32.51	39.53	35.8
Deutsche Bank (D)	57.7	77.6	58.58
Deutsche Lufthansa (D)	10.01	15.28	10.15
Deutsche Telekom (D)	12.7	16.86	14.05
E.ON (D)	48.8	60.88	60
Elf Aquitaine (F)	172	203.9	197.1
Elsevier (NL)	9.55	12.24	10.77
France Telecom (F)	18.01	25	20.3
Group Danone (F)	64.25	73.35	68.4
ING Groep (NL)	16.58	21.32	18.31
KLM (NL)	9.55	20.12	10.87
KPN (NL)	5.8	7.18	6.26
L'Oréal (F)	60.1	69.9	60.5
LVMH (F)	54.7	63.45	57.4
Metro (D)	31.55	41	36.99
Nokia (FI)	9.38	19.08	10.06
Philips Electronics (NL)	20.1	26.3	20.29
Pinault-Printemps-Redoute (F) 75.8	90.7	79.7	80.1
Royal Dutch Petroleum (NL) 36.59	43.94	42.18	42.32
RWE (D)	29.35	41.58	40.5
Schneider (F)	49.71	51.25	53.75
Siemens (D)	54.3	68.9	55.5
Société Générale (F)	64.85	75.6	66.5
Telefonica (E)	11.13	13.58	11.95
Total (F)	139.4	164.5	160
Unilever (NL)	51.15	60.15	53.35
Vivendi Universal (F)	19	23.85	21.03
Vodafone Group (GB) E	1.163	1.503	1.2

Bourses Nord-américaines (cours en USD)	bas / haut 52sem.	précédent	16/07
Aluminium Co of America	24	39.44	32.88
Altria group inc.	38.72	58.96	48.2
American Express Co.	42.36	54.99	48.9
American Intl Group inc.	56.16	77.36	69.53
American Tel & Tel Co.	14.12	23.18	14.6
Baxter Intl Inc.	22.9	34.84	33.32
Boeing Co.	31	51.49	49.14
Caterpillar inc.	57.78	85.7	79.4
Chevron Corp.	70.05	95.57	94.79
Citigroup Inc.	42.48	52.88	44.21
Coca Cola Co.	42.28	53.5	50.84
Dell Computer Corp.	30.7	37.18	34.87
Du Pont de Nemours	38.6	46.25	42.62
Exxon Mobil	34.9	45.59	45.32
Ford Motor Co.	10.41	17.34	15.03
General Electric Co.	26.9	34.57	33.37
General Motors Corp.	35.03	55.55	43.94
Goodyear Co.	4.49	11.97	9.67
Hewlett-Packard Co.	19.1	26.28	19.65
IBM Corp.	78.73	100.43	84.02
Intel Corp.	23.14	34.6	23.15
Johnson & Johnson	48.05	57.28	55.35
Mc Donald's Corp.	20.4	29.98	27.91
Merck & Co. Inc.	40.57	62.3	44.71
Microsoft	24.01	30	27.87
3M Co.	63.4	90.29	88.62
Pepsico Inc.	43.35	55.71	51.92
Pfizer Inc.	29.43	38.89	32.58
Procter & Gamble Co.	43.26	56.34	55.01
Sears, Roebuck & Co.	34.64	56.06	35
Silicon Graphics Inc.	0.85	4.1	1.79
United Technologies Corp.	71.58	97.84	91
Verizon	31.1	39.54	34.81
Wal-Mart Stores	50.5	61.31	52.33
Walt Disney Co.	19.78	28.41	23.87
Yahoo! inc.	20.5	36.51	30.25

Margot Mazout
Huile de chauffage
Numéro unique: 0844 844 644
E-Mail: info@margotmazout.ch
Internet: www.margotmazout.ch

Fonds de placement (cours différenciés)	précédent	16/07
Swissca Emer. Markets CHF	121.5	121.7
Swissca Switzerland CHF	226.8	224.3
Swissca Germany EUR	92.75	91.55
Swissca France EUR	27.35	27.1
Swissca Great-Britain GBP	150	148.9
Swissca Europe CHF	162.65	161.55
Swissca Green Invest CHF	84.5	84
Swissca IFCA	303	304
Swissca VALCA	248.45	246.8
Swissca PF Income CHF B	118.88	118.98
Swissca PF Yield CHF B	134.52	134.5
Swissca PF Yield EUR B	99.09	98.92
Swissca PF Bal. CHF B	149.49	149.3
Swissca PF Bal. EUR B	92.52	92.26
Swissca PF Growth CHF B	179.76	179.37
Swissca PF Growth EUR B	83.02	82.78
Swissca PF Equity CHF B	192.6	191.91
Swissca PF GI Bal. CHF B	138	137.35
Swissca PF GI Equity EUR B	73.4	72.82
Swissca Bond SFR	93.05	93.05
Swissca Bond INTL	91.8	92.05
Swissca BI CHF B	109.22	109.23
Swissca BI GBP B	64.87	64.84
Swissca BI EUR B	66.26	66.25
Swissca BI USD B	112.6	112.6
Swissca BI CAD B	124.5	124.48
Swissca BI AUD B	122.58	122.42
Swissca BI JPY B	1146.1	1144.7
Swissca BI INTL B	100.91	100.5
Swissca BI MT CHF B	103.97	104
Swissca BI MT EUR B	106.8	106.73
Swissca BI MT USD B	112.34	112.29
Swissca Communication EUR	151.58	150.97
Swissca Energy EUR	444.81	445.36
Swissca Finance EUR	402.29	399.43
Swissca Health EUR	377.12	376.84
Swissca Leisure EUR	254.43	252.28
Swissca Technology EUR	146.03	142.25

Fonds de placement (cours différenciés)	précédent	16/07
Prevista LPP Oeko 3	95.17	94.86
Prevista LPP Diversification 3	133.49	132.75
Prevista LPP Profil 3	129.27	128.66
Prevista LPP Universel 3	118.51	118.06

Taux de référence	précédent	16/07
Rdt moyen Confédération	2.89	2.87
Rdt 30 ans US	5.569	5.6
Rdt 10 ans Allemagne	3.313	3.304
Rdt 10 ans GB	5.139	5.094

Devises (cours indicatifs)	demandé	offert
----------------------------	---------	--------

EN BREF

EXPO.02 ■ «Blur», c'est presque fini. Il ne reste pratiquement plus rien de «Blur», le nuage emblématique de l'artéplage d'Yverdon-les-Bains lors d'Expo.02. Les démolisseurs ont enlevé les dernières poutrelles de la structure métallique, dynamitée le 27 mai dernier. Sur le site, il ne reste désormais plus que les quatre piliers porteurs qui dépassent d'environ un mètre au-dessus de l'eau. Ils seront prochainement enlevés par d'autres spécialistes. /ats

ÉTATS-UNIS ■ Martha Stewart condamnée. Martha Stewart (photo keystone), vedette de l'art de vivre aux États-Unis, a été condamnée, hier à New York, à cinq mois de prison et deux ans de mise à l'épreuve. Elle était impliquée dans une affaire de délit d'initié qui a tenu en haleine les États-Unis pendant de nombreux mois.



Martha Stewart, 62 ans, devra aussi s'acquitter d'une amende de 30.000 dollars. Productrice de journaux et d'émissions axées sur la décoration intérieure et le jardinage, Martha Stewart, 62 ans, a été considérée pendant des années, dans son pays mais aussi en Asie ou encore en Grande-Bretagne, comme la papesse du bon goût. /ats-afp-reuters

FRANCE ■ Stéphane Breitwieser mis en examen. Stéphane Breitwieser, le pillier de musées français extradé de Suisse, a été mis en examen hier par un juge d'instruction de Strasbourg. Le voleur en série vient de purger en Suisse une peine de quatre ans de réclusion. Le prévenu a été mis en examen pour le vol de 20 objets en France entre 1999 et 2001, deux vols au Danemark en 1999 et un en Autriche en 2001. Le prévenu a été placé sous mandat de dépôt et écroué à la maison d'arrêt de Mulhouse. La défense a aussitôt fait appel de cette décision. /ats-afp

PRÉCISION ■ On se baigne à Saint-Blaise. Une dépêche d'agence publiée dans ces colonnes le jeudi 15 juillet suggérait que la plage de Saint-Blaise était déconseillée à la baignade. La commune tient à préciser qu'il faut différencier la plage Est (baignade tolérée et non déconseillée) et la plage Ouest/baie (baignade libre). Une distinction que notre édition du 2 juillet établissait clairement. Les autorités de Saint-Blaise rappellent que la plage Ouest est dotée d'une zone de pique-nique avec WC et qu'elle jouit d'une excellente réputation. /réd.

Les flammes tuent 80 enfants

Inde ■ Deux cents élèves d'une école piégés par un incendie qui s'est rapidement propagé par un toit de chaume

Près de 80 enfants, piégés par les flammes, sont morts hier dans un incendie qui a ravagé une école primaire dans l'État indien de Tamil Nadu (sud). Une trentaine d'écoliers ont par ailleurs été hospitalisés avec de graves blessures.

Des responsables de la ville de Kumbakonam, où se trouve l'établissement sinistré, ont indiqué que 77 corps avaient été retrouvés. Au total, 34 enfants ont été admis à l'hôpital. Le bilan devrait toutefois s'alourdir, car certains se trouvent «dans un état critique», a prévenu un responsable. Certaines télévisions indiennes ont fait état d'une centaine de blessés au total.

L'établissement, le Collège de filles du Seigneur Krishna, qui comprend une école primaire, accueille quelque 900 élèves âgés de six à 13 ans. Environ 200 élèves étaient présents quand l'incendie s'est déclaré. Les flammes se sont propagées rapidement à cause d'un toit de chaume.

Des parents en pleurs se sont rapidement précipités devant les bâtiments calcinés et encore fumants d'où étaient retirés des corps, tandis que des blessés étaient emmenés en ambulance. Des familles ont également afflué en nombre à l'hôpital de Kumbakonam, une ville de pèlerinage célèbre pour ses temples située à 300 km au sud de Madras. Le personnel soignant tentait de sou-



Des badauds observent les ruines calcinées de l'école primaire de Kumbakonam, dans l'État de Tamil Nadu, au sud de l'Inde. PHOTO KEYSTONE

lager les brûlés pendant que des corps étaient alignés devant la morgue. Selon des témoins, les élèves ont tenté de fuir par une cage d'escalier étroite et certains sont morts étouffés ou écrasés dans la bousculade.

Selon les premiers éléments de l'enquête, le feu a pris peu avant 11h locales dans la cuisine où l'on préparait le repas

de midi. Il aurait été provoqué par un court-circuit. Le feu a été éteint en deux heures.

Des équipes médicales ont été dépêchées depuis Madras, la localité de Kumbakonam étant insuffisamment équipée pour faire face à une catastrophe de cette ampleur.

Ce sinistre est le plus meurtrier touchant des enfants en Inde depuis la mort de 178

gosses dans un incendie qui avait fait au total 578 morts lors d'une fête dans l'État dearyana, dans le nord de l'Inde, en décembre 1995. La catastrophe avait provoqué des appels à renforcer la sécurité dans les lieux publics. Des centaines de milliers d'écoles du pays ne disposent toutefois toujours pas d'équipement anti-incendie. /ats-afp-reuters

TUERIE DE LA LENK

Drame lié à un problème de couple

Un problème de couple est à l'origine de la tragédie familiale qui a fait quatre morts à La Lenk, dans l'Oberland bernois. Pour mémoire, un père a tué son épouse et ses deux filles âgées de neuf et onze ans, avant de se donner la mort, très probablement mercredi matin.

Une lettre découverte lors de la perquisition

Une lettre a été découverte lors de la perquisition dans la maison familiale. Elle tend à montrer que les tensions entre le meurtrier, âgé de 45 ans, et son épouse, âgée de 35 ans, se multipliaient. Une séparation avait même été évoquée.

L'examen des corps réalisé par l'Institut de médecine légale de l'Université de Berne permet d'établir que la tragédie s'est déroulée dans la nuit de mardi à mercredi, très probablement très tôt mercredi matin.

Dans un délai très court

Toutes les victimes ont été tuées dans un délai très court. L'arme du crime a été retrouvée sur place. Il s'agit d'un revolver de calibre 22. La famille possédait cette arme légalement depuis plusieurs années.

Les quatre corps ont été découverts dans leurs lits par un parent. L'identification formelle des victimes n'a pas encore été réalisée. /ats

Les distributeurs montent au front

Protection des consommateurs ■ Migros et Coop estiment que le projet de loi mis en consultation pénalise la clientèle



Il n'est pas réaliste d'accompagner tous les produits et services d'une information complète dans les trois langues nationales, jugent les grands distributeurs. PHOTO KEYSTONE

Migros et Coop jugent irréaliste le projet de loi sur l'information et la protection des consommateurs (LIPC). Les grands distributeurs estiment qu'ils pénaliseraient le consommateur en appliquant les exigences en matière de déclaration des produits.

Après les organisations de consommateurs, les grands distributeurs ont fait part de leur réserve. «On peut informer sur tout. Mais il faut voir finalement ce que cela coûte», a déclaré le porte-parole de la Coop, Karl

Weisskopf. Comme Coop, Migros soutient une politique générale de déclaration. «Mais il faut savoir raison garder», estime sa porte-parole, Monika Weibel. Il n'est pas réaliste, par exemple, d'accompagner tous les produits et services d'une information complète dans les trois langues nationales.

On ne peut pas non plus indiquer que le chocolat fait digresser ou que les petits pains ne conviennent pas aux personnes allergiques au gluten. L'étiquetage maximaliste proposé dans le projet d'experts

renchériserait les produits. Il est en outre inapplicable dans le secteur non alimentaire, ajoute la porte-parole. Karl Weisskopf abonde dans ce sens: respecter l'information sur l'origine et la composition de chaque produit, d'une voiture par exemple, est impossible. Ces déclarations empêcheraient toute importation parallèle, et c'est le consommateur qui en paierait les frais, ajoute-t-il.

S'agissant des tests de comparaison, Migros attend de la loi des dispositions assurant la neutralité et l'objectivité des

enquêtes. Coop estime que cette question doit être réglée dans la loi sur la concurrence déloyale. Migros juge en outre «disproportionné» le montant maximal d'un million de francs d'amende en cas de violation grave de la loi.

La question des sanctions agite aussi les partis. Le Parti socialiste estime que les fournisseurs de produits qui mettent sciemment en danger la santé de leur clientèle doivent être punis de la prison, en plus de l'amende maximale. La protection des consommateurs doit être étendue aux conditions générales de vente, ajoute le PS. Et à la réparation des dommages, selon les Verts. La loi ne prévoit rien pour les personnes trompées dans le cadre de la vente à domicile, font-ils remarquer.

Bureaucratie coûteuse

L'UDC, elle, rejette la révision de la loi sur l'information des consommateurs (LIC) de 1990: le projet, qui générerait une bureaucratie coûteuse, sappe la responsabilité individuelle. Au terme de la consultation achevée jeudi, l'ensemble des interlocuteurs sont unanimes sur un point: la formule choisie de loi subsidiaire, passant par quelques modifications de la LIC et la révision du droit sectoriel, n'est pas satisfaisante. La copie doit être revue dans le sens d'une loi-cadre sur l'information et la sécurité des produits. /ats

AFFAIRE FOURNIRET

Nouvel aveu du tueur

Le tueur en série présumé Michel Fourniret a reconnu une tentative de viol, en 1995, contre la gérante d'un salon de toilette pour chiens, près de Namur, en Belgique, a indiqué hier une source judiciaire.

Par ailleurs, deux autres faits commis en Belgique, «qui ne sont pas des meurtres mais des faits de délinquance ou de violence», pourraient être imputés au tueur en série français de 62 ans. «Des vérifications sont en cours», ajoute cette source.

Neuf homicides reconnus en France et en Belgique

Michel Fourniret a reconnu jusqu'ici neuf homicides en France et en Belgique, dont sept perpétrés sur des jeunes filles. Mais une période de «doute» s'étend de 1990 à 2000, période pendant laquelle il nie toute activité criminelle. Cette période intrigue les enquêteurs qui ne croient pas aux déclarations du tueur en série.

Monique Olivier, troisième épouse de Michel Fourniret, l'accuse de son côté d'un dixième meurtre, celui d'une jeune fille au pair recrutée en 1993 par le couple dans la région de Bruxelles et dont le corps serait enterré dans la région de Dinant, au sud-est de la Belgique. Les investigations menées à ce jour n'ont pas permis de donner un nom ou un visage à cette inconnue. /ats-afp

Suspense raide mort!

Cyclisme ■ Aidé par Ivan Basso, Lance Armstrong a donné un sacré coup de balai lors de la première étape pyrénéenne. Jan Ullrich et Tyler Hamilton ont craqué

De notre envoyé spécial
Jérôme Gachet

Hier soir, en prenant son bain, Lance Armstrong a pris entre les mains un classement général qui sentait bon le savon, lavé de tout adversaire dangereux à moins d'une minute. L'Américain, qui a toujours aimé faire le ménage dans les Pyrénées, n'y est pas allé de mains mortes: il a dépoussiéré une course qui prenait les toiles d'araignées depuis le départ de Liège. Il a aussi balayé Jan Ullrich à 2'30" et Tyler Hamilton à 3'27". Et pour ce qui est d'Ivan Basso, qui s'est valeureusement accroché aux poils du balai, il lui a laissé la victoire d'étape. Le gros du peloton, lui, est passé à la benne. «Ce n'est pas parce qu'un coureur a connu un jour sans qu'il ne peut pas revenir par la suite. Le Tour ne sera joué

que quand nous serons à Paris» dira Lance Armstrong en hommage aux disparus de cette 12e étape.

Mais enjambons les corps et écoutons les gémissements: «Je n'ai pas pu attaquer, car j'avais de mauvaises jambes. En pro que je suis, j'ai oublié cela et je suis allé au bout» soupirait l'Allemand Jan Ullrich, bien mal barré avec 4'37" de retard sur Armstrong au général.

Hamilton en deuil

Et c'est encore Tyler Hamilton, le leader de Phonak, qui fut le premier des favoris à dévisser sur les pentes de la Mongie. «Je m'y attendais, avouait Alvaro Pino. Tyler était affaibli sur le plan physique en raison de ses problèmes de dos, mais également sur le plan psychique avec le décès de son chien. S'il ne retrouve pas la forme, nous devons penser à changer de tactique.» Hamilton relégué à 4'22

d'Armstrong, Santos Gonzalez, neuvième à 2'59" de l'Américain, est désormais le meilleur de la clique au général.

Douze jours d'ennui pour 20 minutes de massacre: le suspense est tombé raide mort au sommet de la Mongie et à part quelques descendants cachés de Lazare, on voit mal qui pourrait empêcher l'Américain de remporter un sixième Tour de France.

A moins que le danger ne vienne d'où on ne l'attendait pas. Vainqueur de l'étape et sixième du Tour 2003, Basso s'affirme désormais comme le porte-drapeau de l'opposition. Reste qu'en écoutant ses propos, on ne donne pas cher de

ses chances de détrôner l'Américain. «Lance est le plus fort, il en avait encore sous la pédale» assurait l'Italien qui, après trois ans de disette, fête le plus beau succès de sa carrière. Une joie qui a le goût de plaisir à Armstrong. «Je suis content pour lui, surtout avec les problèmes qu'il connaît actuellement

avec la maladie de sa mère» ajoutait le Texan.

Ivan Basso a aussi trouvé en l'Espagnol Carlos Sastre un précieux équipier. «Grâce à lui, qui a attaqué, je pouvais rester dans les roues d'Armstrong. C'est formidable ce qu'il a fait pour moi» applaudissait encore l'Italien. Avec deux coureurs parmi les huit premiers, la formation

CSC semble la mieux armée pour tenter quelque chose. Mais osera-t-elle?

Andreas Klöden, le coéquipier d'Ullrich, et Francisco Mancebo (Iles Baléares) sont les autres rescapés de la journée. L'Espagnol promet en tout cas de tenter sa chance un de ces jours, même s'il admet que Lance Armstrong était au-dessus du lot hier. Quant au Basque Iban Mayo, qui était censé incendier l'étape, il n'a pu que limiter la casse.

Lors de cette étape assassine, Thomas Voeckler a réussi à sauver sa peau. Mais son maillot jaune ne tient désormais plus qu'à un fil et aujourd'hui, au Plateau de Beille, Armstrong pourrait bien sortir ses grands ciseaux. /JGA



Ivan Basso a remporté sa première victoire d'étape sur le Tour de France, avec la bénédiction de Lance Armstrong, tout heureux d'avoir assommé ses principaux rivaux. PHOTO KEYSTONE

CLASSEMENTS

Tour de France. 12e étape, Castelsarrasin - La Mongie (197,5 km): 1. Basso (It) 5 h 03'58", bonification 20". 2. Armstrong (EU), m.t., bon. 12". 3. Klöden (All), à 20", bon. 8". 4. Mancebo (Esp) à 24". 5. Sastre (Esp) à 33". 6. Pereiro (Esp) à 50". 7. Menchov (Rus) à 59". 8. Scarponi (It) à 1'02". 9. Mayo (Esp) à 1'03". 10. S. Gonzalez (Esp) m.t. 11. Totschnig (Aut) m.t. 12. Simoni (It) à 1'32". 13. A. Gonzalez (Esp) à 1'39". 14. Moreau (Fr) à 1'59". 15. Karpets (Rus). 16. Leipheimer (EU). 17. Caucchioli (It) m.t. 18. Julich (EU) à 2'28". 19. Guerin (It) m.t. 20. Ullrich (All) à 2'30". **Puis:** 34. Hamilton (EU). 37. Virenque (Fr) à 3'27". 41. Voeckler (Fr) à 3'59". 60. Dufaux (S) à 12'04". 79. Elmiger (S) à 18'33". 111. Bourquenoud (S). 117. Cancellara (S) à 26'10". 155. Loosli (S) à 26'42". **Abandon:** Pradera (Esp).

9. S. Gonzalez (Esp) à 7'23". 10. Sastre (Esp) à 8'11". 11. Azevedo (Por) à 8'35". 12. Leipheimer (EU) à 8'50". 13. J.-E. Gutierrez (Esp) à 8'51". 14. Sevilla (Esp) à 8'57". 15. Rubiera (Esp) à 8'58". 16. Ullrich (All) à 9'01". 17. Julich (EU) à 9'11". 18. Scarponi (It) à 9'25". 19. Gonzalez de Galdeano (Esp) à 9'42". 20. Hamilton (EU) à 9'46". **Puis:** 32. Mayo (Esp) à 12'06". 47. Dufaux (S) à 20'20". 88. Loosli (S) à 46'57". 111. Cancellara (S) à 54'50". 122. Elmiger (S) à 57'09". 148. Bourquenoud (S) à 1 h 07'26".

Aux points: 1. McEwen (Aus) 210. 2. Zabel (All) 201. 3. Hushovd (No) 195.

Montagne: 1. Virenque (Fr) 95. 2. Merckx (Be) 57. 3. Moreau (Fr) 53.

Meilleur jeune: 1. Voeckler (Fr) 51 h 51'07". 2. Casar (Fr) à 5'50". 3. Sacroni (It) à 9'25". **Par équipes:** 1. Team CSC (Dan) 153 h 18'56". 2. Brioches La Boulangère (Fr) à 12'19". 3. US Postal (EU) à 12'47". **Puis:** 5. Phonak (S) à 13'30". /si

Padrinos et Zanini sauvés par le jury

Bienvenue dans les méandres de la lutte antidopage. On avait cru que l'Union cycliste internationale (UCI) et que ASO, la société organisatrice du Tour de France, avaient accordé leurs violons. Les cas de Martin Hvastija (Alessio) et de Stefano Casagrande (Saeco), écartés du Tour lundi à Limoges pour être officiellement impliqués dans une affaire de dopage, l'avaient laissé croire. Les organisateurs avaient motivé leur proposition par crainte d'être entachés par une affaire de dopage. Une philosophie courageuse dans la mesure où elle risque de leur valoir un procès de la part du coureur ou de l'équipe incriminée. Le jury des commissaires de l'UCI avait acquiescé et les deux gaillards étaient rentrés au bercail.

Mais voilà que surgit une nouvelle affaire. Le Tribunal pénal de San Remo a confirmé avoir cité à comparaître Pavel Padrinos (US Postal) et Stefano Zanini (Quick Step) le 27 octobre suite au «Blitz»

du Tour d'Italie 2001. Fidèle à ses principes, ASO a réclamé l'exclusion. Une requête cette fois-ci rejetée par le jury des commissaires de l'UCI...

Mais pourquoi diable ce même jury a-t-il approuvé l'éviction de Hvastija et de Casagrande et refusé celle de Zanini et Padrinos? A-t-on décréité que les deux premiers étaient davantage impliqués que les deux derniers? Craint-on la colère de l'US Postal et de son leader Lance Armstrong? Des questions qui restent sans réponses claires.

C'est le Conseil du cyclisme professionnel (CCP) qui a été appelé à trancher. Le CCP est une cellule présidée par Vittorio Adorni et formée par différents représentants du milieu cycliste comme Francesco Moser (pour les coureurs), Manolo Saiz (pour les groupes sportifs) ou Jean-Marie Leblanc (pour les organisateurs). Le CCP s'est finalement rallié au jury des commissaires. Le président du CCP, l'Italien Vittorio Adorni, a expliqué que Padrinos de-

vait se rendre à San Remo pour avoir été en possession d'un produit non interdit. Quant à Stefano Zanini, il aurait été acquitté par le Tribunal arbitral du sport pour les faits qui lui sont reprochés. En clair, on laisse aux coureurs le bénéfice du doute, ce dont n'avaient pas profité Casagrande et Hvastija.

Verbruggen s'en mêle

Président de l'UCI, Hein Verbruggen a fustigé l'attitude d'ASO. A l'AFP, il a affirmé que «les organisateurs du Tour de France se laissent entraîner dans une surenchère. Ils répondent à une pression qui n'est plus réaliste. En France, il y a une sorte de jeu de massacre. Je comprends leur émotion» a affirmé le Hollandais qui a attaqué la presse française et le journal «Le Monde» en particulier. «Tout cela fait monter la température et il ne faut pas s'étonner de la réaction des organisateurs. Ils deviennent plus catholiques que le pape, plus royalistes que le roi comme vous dites en France» a encore dit Hein Verbruggen. /JGA

PIGNONS SUR ROUE

Marée orange

Les Basques étaient présents en masse lors de cette première étape pyrénéenne. La plupart portaient un t-shirt orange que la firme Euskaltel a offert gratuitement par e-mail et par sms. 70.000 maillots ont ainsi été distribués avant le début du Tour.

Le coup de la panne

Les journalistes et les responsables du Tour ont eu peur de ne pas pouvoir travailler hier à La Mongie. En début d'après-midi, un terrible orage a provoqué une panne générale de courant. Tout est rapidement rentré dans l'ordre. Tant pis pour ceux qui espéraient rester



Il y avait des couleurs sur le bord de la route... PHOTO KEYSTONE

au chômage technique. La sortie du parking, elle, fut une autre paire de manches...

La «coupe montagne»

Pour être à l'aise sous son casque, Laurent Dufaux a effectué un passage chez le coiffeur hier matin. Cette «coupe montagne» était destinée à mieux supporter la chaleur. Le Vaudois ne savait pas encore à quelle sauce il allait se faire rincer

Trop léger

Iban Mayo pensait utiliser son vélo spécial montagne hier au départ de Castelsarrasin. Le Basque a cependant dû renoncer à utiliser son nouvel engin, trop léger de dix grammes. La limite minimale est fixée à 6,8 kg. Cela n'a pas empêché le Basque de connaître un nouvel ennui mécanique. Décidément...

Dans l'anonymat

Sheryl Crow est de retour sur le Tour. La chanteuse américaine, également compagne de Lance Armstrong, s'est baladée parmi la foule sans être reconnue. Ce n'est pas le cas de son ami. Pour sûr, le coureur américain aimerait aussi pouvoir se déplacer dans l'anonymat. /JCE

Déjà des battus



Sur le porte-bagages de Phonak. Mauvaise journée pour l'équipe helvétique. Oscar Pereiro fut le seul à sauver les meubles.

«Au pied du col d'Aspin, Tyler Hamilton m'a donné carte blanche, indiquait l'Espagnol (sixième à 50"). J'ai tout de suite vu qu'il n'était pas bien. Notre leader est toujours capable de réagir. Il a déjà démontré par le passé qu'il savait souffrir. Pour ma part, je suis très content de mon étape. J'espère pouvoir confirmer aujourd'hui.» Et si Phonak changeait de leader?

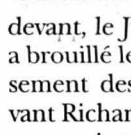


Ivan Basso. Le vainqueur d'étape a confirmé tout le bien que beaucoup disent de lui depuis longtemps. L'Italien a eu une pensée pour Marco Pantani. «Tout le monde se souvient de lui. Il est difficile de faire revivre les moments qu'il nous a offerts. C'est pourtant très bien qu'un Italien parvienne encore à s'imposer en montagne dans le Tour de France.» Et ce n'est paraît-il pas la dernière fois...



Laurent Dufaux. Le Vaudois a certes terminé assez loin (60e à 12'04"), mais il a effectué

l'étape à sa main, sans forcer. Il se murmure qu'il prépare un grand coup pour aujourd'hui.



Christophe Moreau. Le Français a réalisé une magnifique étape (14e à 1'59"). Toujours devant, le Jurassien d'adoption a brouillé les cartes dans le classement des grimpeurs en privant Richard Virenque de quelques points au sommet de l'Aspin. «Je vais encore essayer d'attaquer pour remporter une étape» glissait le Belfortain, pas mécontent d'avoir joué un vilain tour à son compatriote, mais pas ami.



Francisco Mancebo. Il a attaqué à plusieurs reprises, mais il n'a jamais réussi à distancer les favoris. «J'ai terminé comme j'ai pu, avouait l'Espagnol (quatrième à 24"). J'ai tout donné, mais j'avais plus de motivation que de forces. On verra comment je parviens à récupérer. Si je le peux, je vais encore donner du fil à retordre aux favoris.»



Jan Ullrich et les autres. On risque d'en oublier, mais ils sont nombreux à avoir connu une journée noire. Jan Ullrich (20e à 2'30") a droit à la première citation, Tyler Hamilton (34e à 3'27") le suit de très près, tout comme Roberto Heras (29e à 2'57") et tous les autres battus.



Pierre Bourquenoud. Le Gruérien tient toujours le coup. Il a terminé avec le grupetto (111e à 26'10") et se prépare à vivre encore une journée très difficile aujourd'hui. «Je me sens mieux. En vue de l'étape du Plateau de Beille, je n'ai pas fait un effort de trop. Au pied du col d'Aspin, je n'ai même pas essayé de suivre» expliquait le Fribourgeois. Son vaillant coéquipier Frédéric Finot, qui fut l'un des premiers à attaquer, a terminé dernier (166e à 29'18"), mais il a démontré que la RAGT était en course. Tonnerre: c'est presque un scoop! /JCE

Des pois plus chers

Cyclisme ■ *La partie n'est pas forcément gagnée pour Virenque au classement du meilleur grimpeur. L'importance du dernier col*

De notre envoyé spécial
Julian Cerviño

Après le maillot jaune, celui à pois est le plus prestigieux du Tour de France. Le ramener à Paris constitue un honneur pour n'importe quel grimpeur. Celui de 2004 semble promis à Richard Virenque. Le Français ne dispute la Grande Boucle que pour ça. Hormis une victoire d'étape, le «roi» Richard n'a que des petits pois dans la tête. Mais avec le nouveau règlement qui attribue plus d'importance au passage du dernier col du jour (lire encadré), la partie ne semble pas forcément gagnée pour le grimpeur de Quick-Step, vainqueur dudit classement à six reprises déjà. Il faudra en effet rouler le plus longtemps possible en tête pour ramener ce tricot à Paris. Eh oui, les pois sont devenus plus chers.

Alors que tout le monde, surtout en France, ne voit pas comment Virenque pourrait ne pas battre le record qu'il détient avec Federico Bahamontes et Lucien Van Impe, les avis divergent chez les «connaisseurs». «Avec cette formule de bonus, Ri-



Richard Virenque: des petits pois plein la tête...

PHOTO KEYSTONE

chard Virenque va devoir faire très attention, estime Lucien Van Impe. Il y aura certainement une plus grosse lutte que par le passé. Le Français devra réussir un nouveau «truc» pour conserver son maillot. Il lui faudra rester longtemps aux premières places pour marquer des points sur la fin du parcours.»

Certains coureurs pourraient accumuler des points sans vrai-

ment le faire exprès. On pense notamment à Iban Mayo. «Le maillot du meilleur grimpeur n'est pas notre objectif, coupe son directeur sportif Julian Gorospe. On ne peut pas viser une place au général et se bagarrer pour ce classement. Il faut dépenser trop d'énergie pour jouer sur les deux tableaux.» Ce sera peut-être à l'insu de son plein gré que le grimpeur basque pourrait marquer des points...

Quoi qu'il en soit, les propos de Gorospe sont corroborés par Oscar Sevilla. «Ce maillot me fait rêver mais je dois d'abord aider Tyler Hamilton, glisse le grimpeur de Phonak. Pour gagner le maillot à pois, il ne faut courir que pour ça. Peut-être que j'aurai la possibilité de me concentrer sur cet objectif une prochaine fois.» A moins que la défaillance de son leader permette à l'Espagnol de jouer sa carte personnelle...

Il sera toutefois difficile de contrer Richard Virenque, dont l'équipe fait tout pour qu'il conserve son bien. «C'est notre principal objectif, confirme son directeur sportif Wilfried Peeters. Tout la tactique de notre équipe tourne autour de ce maillot à pois.» Une tactique simple: Richard Virenque passe un maximum de cols en tête et

Laurent Dufaux raffe les accès. Un plan parfait, sauf si des empêcheurs de tourner en rond s'emmêlent. N'est-ce pas Christophe Moreau?

Les regrets de Van Impe

Il en faudrait plus pour décourager le Vaudois. «Je vais me défoncer pour Richard, assure-t-il. On verra rapidement qui seront nos principaux adversaires.» Un coup d'œil au classement permet de constater que Virenque possède une belle marge de manœuvre. On voit mal qui pourrait le déloger. Seul un concours de circonstances pourrait contrecarrer ses plans. Si Lance Armstrong continuait à écraser la course, il pourrait bien cumuler les maillots jaune et à pois.

Une victoire de l'Américain dans ce classement ravirait Lucien Van Impe. «J'espère que notre record ne va pas être battu, glisse le Belge. Si Virenque devait s'imposer, j'aurais encore plus de regrets. Je pense en effet que j'aurais pu ramener ce maillot une fois ou deux de plus à Paris. Si j'avais sprinté à deux ou trois reprises au sommet d'un col ou lors d'une arrivée en cote, cela aurait suffi. Il n'y a pas de secret pour être le roi de la montagne: il ne faut pas ménager ses efforts.» Amis grimpeurs, à la mine! /JCE

Suivez le guide

TREIZIÈME ÉTAPE

Quand: samedi 17 juillet.

Où: de Lanmezan (6500 habitants, Hautes-Pyrénées) au Plateau de Beille (5000 habitants, Ariège).

Histoire: fondé en 1272, Lanmezan était redouté pour ses sorciers et ses bandits. Ce hameau fut rattaché à la France en 1607. Il est devenu un important carrefour ferroviaire dès 1867. Le Plateau de Beille est une station réputée pour son enneigement

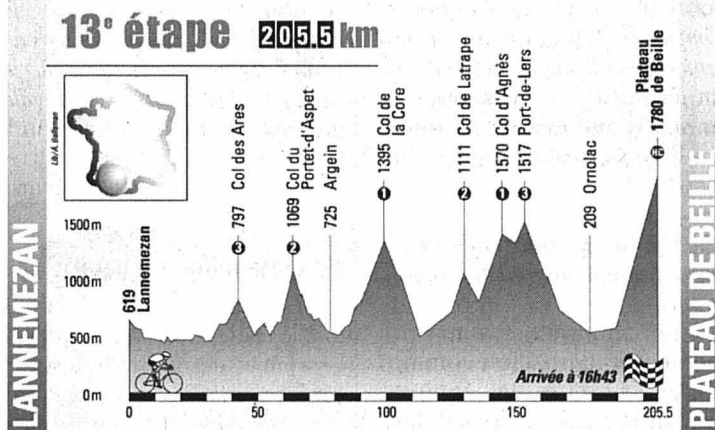
et accueille régulièrement des manifestations sportives.

Economie: agriculture et industrie (chimie et aluminium) font vivre Lanmezan. Le tourisme est roi au Plateau de Beille.

A voir: église du XIIIe siècle à Lanmezan. Le paysage et la nature au Plateau de Beille.

A manger: charcuteries, zyrat (garbure ariégeoise), confits, champignons, jambon et cassoulet.

A boire: hypocras (apéritif) et eau de Barousse.



QUATORZIÈME ÉTAPE

Quand: dimanche 18 juillet.

Où: de Carcassonne (49.500 habitants, Aude) à Nîmes (220.000 habitants, Gard).

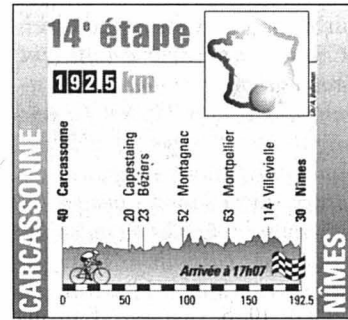
Histoire: née sous les ordres de Saint-Louis, la cité de Carcassonne se compose d'une citadelle construite au XIIe siècle. Elle devint une place forte au VIIIe et connut diverses invasions. Elle retrouva son éclat au XIXe grâce aux Romantiques. Nîmes fut fondée au Ier siècle avant J.-C. par les Romains. L'empereur Auguste en assura sa prospérité. L'occupation par les Wisigoths (Ve) la précipita dans la décadence. La Rome française reprit son essor au XIXe sous François Ier.

Economie: industrie agroalimentaire et tourisme sont exploités à Carcassonne. Textile, chaussure, conserves

de fruits et de tourisme permettent à Nîmes de se développer.

A manger: cassoulet et spécialités provençales.

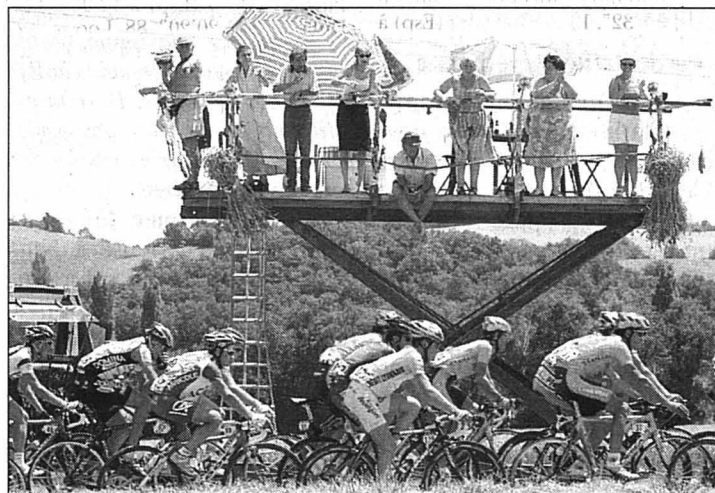
A boire: les corbières, minervois et coteaux du Languedoc sont quelques-uns des vins célèbres de la région. /réd.



Très bien payés

Voici comment s'établit le classement général du meilleur grimpeur. Un col hors catégorie rapporte 20, 18, 16, 14, 12, 10, 8, 7, 6 et 5 points du premier au dixième; un de première catégorie: 15, 13, 11, 9, 8, 7, 6 et 5 points du premier au huitième; un de deuxième catégorie: 10, 9, 8, 7, 6 et 5 points du premier au sixième; un de troisième catégorie: 4, 3, 2 et 1 points du premier au quatrième; un de quatrième catégorie: 3, 2 et 1 points du premier au troisième. Grande nouveauté: les points attribués dans les cols hors catégorie, ainsi que dans ceux de première et de deuxième catégorie, sont doublés lorsqu'il s'agit

du dernier sommet de l'étape. Les efforts des coureurs sont très bien payés puisque le «prize-money» de ce classement se monte à 101.368 euros. Le passage en tête au sommet d'un col hors catégorie est récompensé par 800 euros (650 euros pour un première, 500 euros pour un deuxième, 300 euros pour un troisième et 200 euros pour un quatrième catégorie). La rente quotidienne au porteur du maillot à pois est de 300 euros. Le vainqueur du classement général final empoche 22.687 euros, le deuxième 15.245, le troisième 7622... Comme quoi, l'intérêt pour ce classement n'est pas seulement sportif. /JCE



Tous les moyens sont bons pour voir passer le Tour de France dans les meilleures conditions... PHOTO KEYSTONE

PUBLICITÉ

EURO 2004™ Ils sont les meilleurs pronostiqueurs

Les résultats de notre concours

L'Impartial

L'EXPRESS



> Classement général final et lots remportés

1er Christian Becherrat à Boudry	90 pts	1 home-cinéma
2e Gérard Couriat à Neuchâtel	80 pts	1 lect.-grav. DVD+VHS
Michel Bron au Locle	80 pts	1 VTT
Marie-H. Prince-Sigrist à Fontainelon	80 pts	1 voyage à Majorque
Claude Monnier aux Geneveys-sur-C.	80 pts	1 app. photo numér.
6e Raphaël Ruiz à La Chaux-de-Fonds	75 pts	1 lecteur DVD
7e Michaël Cuche à Neuchâtel	70 pts	1 lecteur DVD
Hubert Borloz à Neuchâtel	70 pts	1 lecteur DVD
Christophe Ruedin à Peseux	70 pts	1 lecteur DVD
Dominique Ferrier à Gorgier	70 pts	1 lecteur DVD

Lors d'une égalité des points, nous avons procédé à un tirage au sort des lots

> Les gagnants quotidiens qui ont pronostiqué correctement le résultat d'un match

Gagnent un lecteur DVD: Willy Montandon à La Chaux-de-Fonds; Anne-Lise Bichsel aux Geneveys-sur-Coffrane; Michel Bron au Locle; Cyril Huguenin à Neuchâtel; Pierre-Alain Chételat à Saignelégier; Patrick Perret à La Sagne; Laurent Thomas au Locle; Louise Vogel à Neuchâtel; Jean-Marc Perrenoud à La Chaux-de-Fonds; Sandra Barbetti à Neuchâtel; Natacha Hirschi à Boudry; Mary Lingg à Neuchâtel; Cédric Egger à Boudry; Cédric Evard à Epesses; Micheline Verpeaux à Neuchâtel; Jacques-André Ruffieux à Cortaillod; Marie-Louise Wasser au Locle; Anne-Marie Berger à Fleurier.

Gagnent un billet pour le Paleo Festival: Marie-Hélène Prince-Sigrist à Fontainemelon; Louise Vogel à Neuchâtel; Ginette Hohl à La Neuveville; Gérard Couriat à Neuchâtel; Pierre-Alain Carrard à Fontaines; Fabien Béguelin à La Chaux-de-Fonds; Patrick Schindler à Bôle; Marius Gerber à Sorvillier; Olivier Lambiel à Cernier; Claude Monnier aux Geneveys-sur-Coffranes; Patrick Luchetti à Fleurier; Daniel Jeanneret à Montmolin; Ermano Viteri à Neuchâtel; Claire-Lise Beck à Les Hauts-Geneveys; Pascale Alessio à Cortaillod; Josiane Leubat à La Chaux-de-Fonds; Bernard Schild à Cortaillod; Bernard Walder à Neuchâtel; Hubert Borloz à Neuchâtel; Patrick Perret à La Sagne; Christophe Ruedin à Peseux.

Un banc d'essai

Football ■ La saison qui s'ouvre ne devrait rien révolutionner. Encore que... Avec la libre circulation, les jeunes Suisses pourront-ils toujours s'exprimer?

Par
Gérard Stegmüller

Super League, acte I. Quoi de neuf au menu? «Comme les règles de jeu de notre championnat sont calquées sur celles de la Fifa, il ne faut pas s'attendre à des modifications importantes, constate Edmond Isoz, le directeur de la Swiss Football League. Un rappel s'impose peut-être. Ceux qui enlèveront leur maillot après avoir inscrit un but seront avertis, tandis que les arbitres ont reçu comme consigne d'encore mieux protéger les attaquants. Soit exactement ce qui avait été décidé avant l'Euro 2004. Et on peut dire qu'au Portugal, les décisions sont allées dans ce sens.»

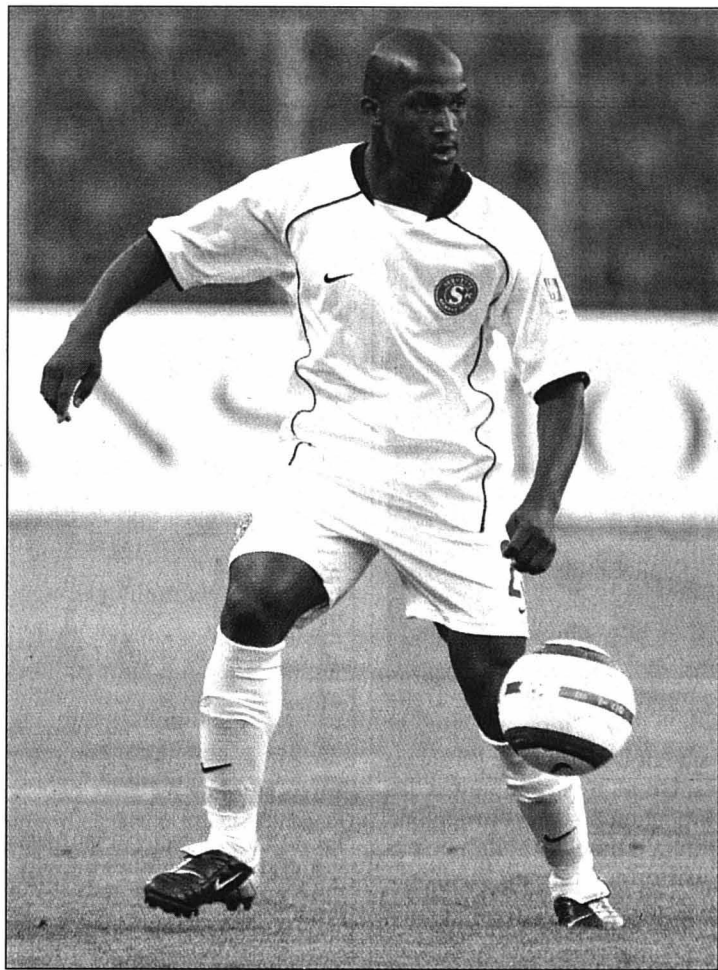
Une innovation tout de même: sur les maillots comme sur les cuissettes, les équipes ont désormais la possibilité d'inscrire les noms de deux sponsors. Une «subtilité» qui permettra surtout aux clubs d'arrondir leurs fins de mois.

Sujet à la mode ces temps: et si un joueur venait à cracher sur un adversaire, sans que l'arbitre ne s'en aperçoive? «Cela fait sauf erreur maintenant quatre saisons que nous avons recours aux images TV. S'il y a une irrégularité, le juge de l'ordonnance disciplinaire s'emparera du dossier, sur la base des images TV qu'il aura visionnées ou qu'on lui aura fait parvenir.» Tout le monde est donc au parfum, et il ne servira à rien de venir miauler.

Particularité servettienne

Le principal changement a trait à la libre circulation des personnes en provenance de l'Union européenne (UE, 25 pays). Certes, cette disposition est entrée en vigueur depuis janvier 2004, mais il faut s'attendre à des changements. Et du côté de la SFL, on ne cache pas une certaine appréhension.

«En effet, narre Edmond Isoz, au début de l'année, les



Toni (à gauche) et Kata, deux nouvelles recrues que Servette n'a pas hésité à aller chercher hors de nos frontières. PHOTOS LAFARGUE

clubs avaient la possibilité d'enrôler des joueurs en provenance de l'UE. Mais comme leur contingent était déjà bien étoffé, on n'a pas assisté à un véritable afflux d'étrangers. Cela risque de changer. A partir de cet été, les contingents ont été quasiment remis à zéro. Le règlement stipule que les contingents doivent comprendre 25 noms au maximum, sans compter les joueurs de moins de 21 ans formés en Suisse. Et certains dirigeants ne se sont pas gênés pour aller faire leur marché en dehors de nos frontières.»

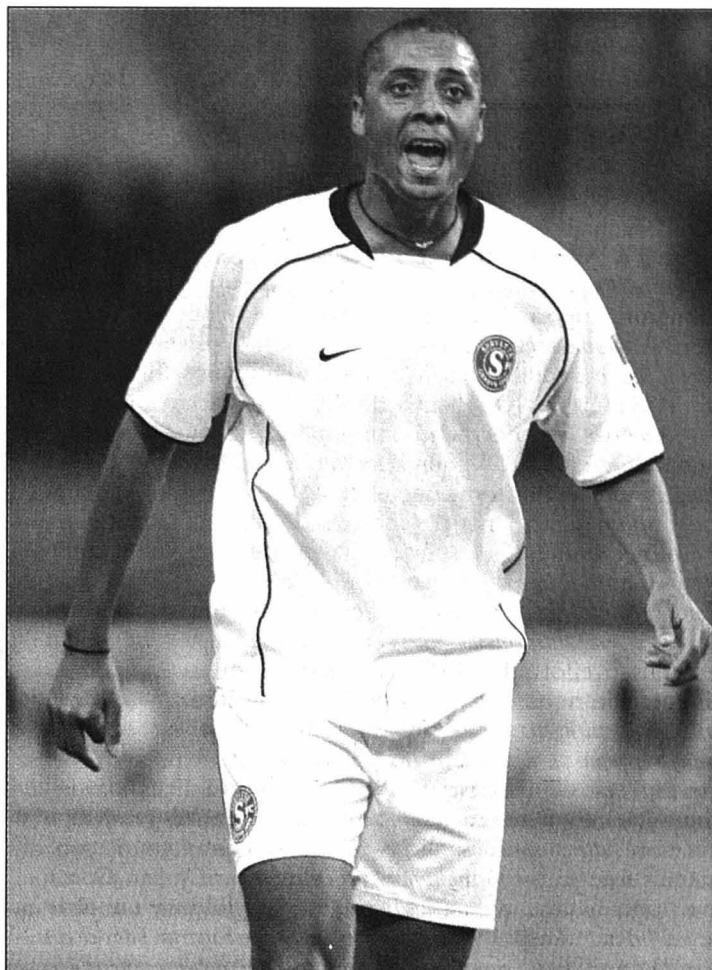
Sans le nommer, le directeur de la SFL pense à Servette. Marc Roger a fait fort en la matière en recrutant pas moins de 15 étrangers, titulaires pour la plupart d'un passeport européen. Corollaire: à l'exception du gardien Roth, les «grenat» évolueront princi-

palement avec des mercenaires. Oui, les dix joueurs de champ servettiens pourraient ne pas être sélectionnables en équipe nationale!

En tirer les conclusions

«L'obligation d'aligner six joueurs formés en Suisse a disparu et la saison qui s'annonce nous servira de banc d'essai.» Edmond Isoz est un tantinet inquiet, et il lui tarde de voir. «N'oublions pas que ce système en vigueur depuis 1996 nous a permis de développer de jeunes joueurs suisses qui ont atteint un certain niveau et qui évoluent désormais à l'étranger.» En clair, y aura-t-il encore de la place pour les «nôtres» dans le championnat de Super League?

Aujourd'hui, il est impossible de répondre à cette question. Mais l'accord des bilaté-



rales ne fait pas que des heureux. Et les grandes nations commencent en avoir ras la patate. Après leur élimination prématurée de l'Euro 2004, la France, l'Allemagne, l'Italie et dans une moindre mesure l'Espagne, s'interrogent. Ces jours, le Conseil national du Comité olympique italien a décidé de limiter de sportifs étrangers dans le sport national à partir de la saison 2006-2007. Cette démarche s'inscrit dans celle de l'UEFA, qui ne cesse d'implorer Bruxelles de revoir la loi sur la libre circulation des travailleurs. Jusqu'ici, Bruxelles n'a rien voulu savoir. «Mais si les plus grandes nations européennes s'entendent sur ce point, peut-être que la législation en la matière sera modifiée et que l'on effectuera un retour en arrière» dévoile Edmond Isoz, qui

sait parfaitement que notre pays ne pourra pas faire office d'exception. «On verra ce que cela donnera chez nous. Mais si des problèmes surgissent d'ici à 2006 et qu'il n'y a plus de jeunes Suisses dans notre championnat, on devra en tirer les conclusions qui s'imposent.»

S'il y a d'un côté les bilatérales, il existe également un accord concernant les joueurs extra-communautaires, ceux en provenance principalement d'Afrique et d'Amérique du Sud. A l'instar de la saison précédente, ils seront toujours cinq à pouvoir être alignés sur le terrain (sept sur la feuille de match) pour l'exercice 2004-2005.

Pour sûr que les détenteurs d'un passeport à croix blanche auront de la peine à se frayer une petite place. /GST

Le coup de fil à l'entraîneur

FC SCHAFFHOUSE - NEUCHÂTEL XAMAX

Top départ!

C'est fait: Alexandre Jefferson a signé un contrat de deux ans. L'attaquant brésilien est rentré chez lui hier, afin de régler les affaires courantes. Il sera de retour jeudi. Quant à son compatriote Gabriel Luis Pituco, il ne s'est jamais pointé à l'appel. Affaire close, donc. Restons au Brésil. Tutti, pas encore qualifié, ne sera pas aligné contre le FC Schaffhouse, néo-promu en Super League. Idem pour Griffiths, Soufiani, Daffe, Walther (blessés) ni Nsilulu, qui devrait tantôt tenter sa chance à l'étranger. Neuchâtel Xamax s'est mis au vert hier en début de soirée. «Tout le monde est impatient d'entrer dans le vif du sujet. On va là-bas sans pression» glisse René Lobello qui arrêtera son onze de départ après l'entraînement musculaire de ce matin.

Top départ! /GST

À L'AFFICHE

SUPER LEAGUE

Aujourd'hui

19.30 FC Schaffhouse - NE Xamax
Saint-Gall - Young Boys
Grasshopper - Zurich
Bâle - Aarau

Mardi

19.30 Thoune - Servette

EURO M19

GRUPE A

Demain

20.00 Ukraine - Suisse (à Kriens)
Italie - Belgique
(à Aarau, TV, Eurosport)

Classement

1.Suisse	2	1	1	0	3-1	4
2.Ukraine	2	1	1	0	1-0	4
3.Italie	2	0	1	1	1-2	1
4.Belgique	2	0	1	1	0-2	1

GRUPE B

Demain

18.00 Turquie - Allemagne
(à Fribourg, TV, Eurosport)
Espagne - Pologne
(à Lausanne)

Classement

1.Espagne*	2	2	0	0	6-2	6
2.Turquie	2	1	0	1	6-6	3
3.Allemagne	2	1	0	1	3-4	3
4.Pologne+	2	0	0	2	4-7	0

* = Qualifié pour les demi-finales.
+ = Éliminé.

Plus de sécurité

Edmond Isoz ne s'en cache pas: le domaine de la sécurité est préoccupant. «Au Portugal, tout s'est très bien passé. On veut qu'il en aille de même chez nous.» Les responsables de la SFL sont donc partis au combat, dans le bon sens du terme. «Nous nous sommes approchés des responsables de la sécurité de chaque club. Nous avons aussi discuté avec les travailleurs sociaux. Nous nous sommes également mis en rapport avec la centrale suisse contre le hooliganisme, comme en son temps, les responsables du hockey sur glace l'avaient fait. La sécurité, que ce soit avant, pendant et après les matches, est un vrai problème. Dix idiots peuvent tout faire basculer.» Une fois

de plus, le directeur de la SFL n'entend cloquer aucun club au pilori. Mais les fauteurs de troubles sont connus et proviennent principalement des clubs suivants: Lucerne, Sion, Bâle et Young Boys. «Depuis la saison dernière, les clubs sont aussi responsables du comportement de leurs supporters à l'extérieur. Si la situation continue à se dégrader, nous pourrions très bien prononcer des sanctions.» Mais jusqu'ici, la SFL a privilégié le dialogue. Les polices des villes concernées ont elles aussi livré leur point de vue. Les responsables des fan's club ont été impliqués dans les discussions.

Tout le monde touche du bois. /GST



Les clubs sont désormais responsables des actes de leurs supporters les plus turbulents. PHOTO ARCH-LEUENBERGER

La part du lion pour les Anglais

Ligue des champions ■ Chelsea, Arsenal et Manchester United se sont bien rempli les poches

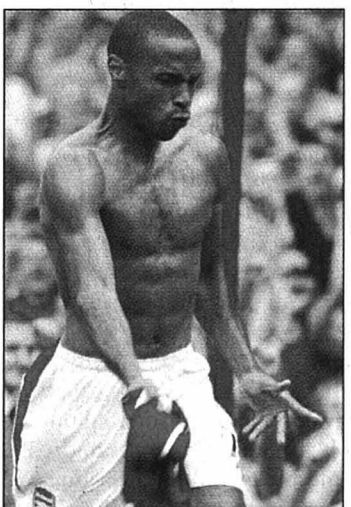
Les trois clubs anglais engagés dans l'édition 2003-04 de la Ligue des champions se sont taillés la part du lion des recettes reversées aux 32 participants par l'UEFA. Grâce à la répartition des droits TV, Chelsea, Manchester United et Arsenal ont chacun empoché plus de 40 millions de francs. Porto, lauréat de l'épreuve, s'est contenté de quelque 30 millions.

A l'issue de l'édition 2003-04, l'UEFA a communiqué qu'elle avait versé 631 millions de francs aux participants: 320 millions en montants fixes et bonus de performance, 311 autres millions ont été redistribués en provenance du «market pool».

Les 311 millions de francs ont été répartis entre les 32 équipes qualifiées en fonction de leur valeur sur le marché TV. Ainsi, à défaut de remporter le titre, Manchester United a enlevé le «market pool» et empoché près de 32 millions. Arsenal et Chelsea se sont consolés en

repasant avec respectivement 30,5 et 26,8 millions de droits TV.

Les 320 millions de francs de montant fixe ont été répartis comme suit: 2,5 millions pour la participation aux groupes et 500.000 francs pour chacun des six matches joué dans la poule,



Thierry Henry, Arsenal et les clubs anglais ont touché un joli pactole. PHOTO KEYSTONE

soit un montant fixe de 5,5 millions à chacun des 32 participants. A cela s'ajoutaient les primes de performance, la victoire rapportant 500.000 francs, un nul 250.000. Un club vainqueur de tous ces matches pouvait cumuler trois millions supplémentaires, un total idéal auquel aucun participant n'est parvenu.

La qualification pour les huitièmes de finale valait 2,5 millions; pour les quarts chaque équipe touchait trois millions; les demi-finalistes ont acquis quatre millions supplémentaires. Enfin, Porto, lauréat de l'édition 2003, a reçu 10 millions et son adversaire, Monaco, six millions.

La répartition

Répartition des recettes de la Ligue des Champions 2003-04 (en millions de francs): 1. Chelsea 44,048. 2. Arsenal 43,258. 3. Manchester United 42,496. 4. Monaco 40,081. 5. Porto 29,980. 6. Real Madrid 29,767. 7. Lyon 29,758. 8. Bayern Munich 29,477. 9. La Corogne 28,175. 10. Stuttgart 27,848. /si

DISTINCTION

Cruyff élu

Johan Cruyff a été désigné comme le meilleur joueur européen de l'histoire. Dans le cadre du jubilé de l'UEFA, le dernier numéro de «Champions», le magazine officiel de la Ligue des champions, a publié le Top 250 des plus grands joueurs européens de tous les temps.

Une trentaine de fédérations est représentée dans le Top 250. L'Allemagne (30 joueurs), l'Italie (30), l'Angleterre (29), la France (20) et les Pays-Bas (19) fournissent à eux seuls plus de la moitié des lauréats. Un seul Suisse apparaît dans ce classement à la 186e place: Stéphane Chapuisat, vainqueur du titre et de la Ligue des champions avec le Borussia Dortmund.

Classement

Top 250 des plus grands joueurs européens de tous les temps: 1. Cruyff (PB). 2. Zidane (Fr). 3. Beckenbauer (All). 4. Platini (Fr). 5. Di Stefano (Arg-Esp). 6. Van Basten (PB). 7. Maldini (It). 8. Puskás (Hon). 9. Eusébio (Por). 10. Henry (Fr). Puis: 186. Chapuisat (S). /si

ATHLÉTISME

Antoine Aubry s'affirme

J eudi soir, à Chateaufort en France, le junior de l'Olympic Antoine Aubry a tiré le meilleur profit des conditions estivales parfaites et d'une course de 800 m au déroulement idéal. En terminant quatrième en 1'59"00 d'un parcours parfaitement maîtrisé, le talentueux Chaux-de-Fonnier a passé le cap important de descendre sous les deux minutes. Fort de cette performance du meilleur niveau suisse chez les juniors, Antoine Aubry s'est engagé 40 minutes plus tard sur 3000 m, affaire de se prouver qu'il est en forme. Prudent pendant deux kilomètres, il s'est libéré dans le dernier tiers pour atteindre le temps de 9'22"30.

Chez les féminines, Natacha Monnet (Olympic) a remporté le 800 m en 2'24"61, alors que le cadet Yannick Lengacher a abaissé son record personnel sur cette même distance à 2'14"90 en remportant la deuxième série. A relever encore la troisième place de Sophie Wobmann en 13"2 sur 100 m. /RJA

HIPPISME

Lignières. Epreuve 15, RI/A (première série): 1. Kristel Fankhauser (Orvin), «Indiscrète CH», 0/48"68. 2. Marion Prysi (Villeret), «Cathy Mini», 0/50"27. 3. Eric Haldimann (Brot-Plamboz), «0/50"65. 4. Cédric Imer (La Neuveville), «Lutin de la Chailloz», 0/52"42. 5. Amélie Jeaneret (Le Prédame), «0/54"74.

Epreuve 15, RI/A (deuxième série): 1. Mélanie Borioli (Colombier), «Inana VI CH», 0/50"18. 2. Nathalie Miser (Courtemaiche), «Quick Horse CH», 0/50"54. 3. Mélanie Jost (Kallnach), «Jamaïque CH», 0/50"94. 4. Roger Umnus (Münschemier), «Little Lord III», 0/52"84. 5. Didier Roth (La Chaux-de-Fonds), «Ipsu Roctallade», 0/54"77.

Epreuve 16, RI/A + barrage: 1. Mélanie Jost (Kallnach), «Corvin la Paule», 0/0/33"30. 2. Eric Haldimann (Brot-Plamboz), «Vulcaïn de Brot CH», 0/0/34"29. 3. Robert Meier (Laupersdorf), «Verdi IV CH», 0/0/35"60. 4. Cyril Thiébaud (Saules), «Flambeau X CH», 0/0/35"82. 5. Valérie Bach (Greng), «Dixie V», 0/0/35"92.

Epreuve 18, SI/A + barrage: 1. Franck Goubard (Villars-sur-Glâne), «Fadelfos», 0/0/35"24. 2. Theo Muff (Frimsen-Sax), «Con Spirito R», 0/0/35"87. 3. Gian Battista Lutta (Lossy), «Irnstein», 0/0/36"84. 4. Sarah Chicchi (La Chaux-de-Fonds), «Ishan du Cerisier», 0/0/38"55. 5. Gian Battista Lutta (Lossy), «Cyros II», 0/0/39"30.

Le programme

Aujourd'hui. 7 h 30: épreuve 21, libre au style/A. A la suite: épreuve 22, libre au style/A. 13 h 30: épreuve 23a, RIII/C. A la suite: épreuve 24a, RIII/A + barrage. Demain. 7 h 30: épreuve 23b, RIII/C. A la suite: épreuve 24b, RIII/A + barrage. 13 h: épreuve 25, MII/A. 15 h 30: épreuve 26, SI/A + round gag./réd.

FOOT TOUS AZIMUTS

Aarau recrute. Le demi macédonien Argent Bekiri (29 ans) a signé un contrat de deux ans avec Aarau. Il évoluait sous le maillot du FC Jugomagnat, club de Skopje. /si

Un Brésilien à Wil. Le Brésilien Henrique Bem (19 ans) a été prêté par Bâle à Wil pour une saison. /si

Frei accepte. Alexander Frei a réagi au jugement de l'UEFA, qui lui a infligé trois matches de suspension pour son crachat sur Steven Gerrard. Le Bâlois a pris connaissance du verdict et l'a accepté. Il a constaté avec satisfaction, qu'en lui infligeant trois matches de suspension, l'UEFA avait tenu compte de ses explications. /si

Zéro de conduite pour Athènes

Olympisme ■ Le WWF fustige les performances grecques en matière de protection de l'environnement. Le Comité international olympique également visé

Le Fonds mondial pour la nature (WWF) a décerné un zéro de conduite à Athènes pour ses performances en matière de protection de l'environnement en vue des Jeux olympiques. L'organisme écologiste a également fustigé le CIO pour son «indifférence» en la matière.

Selon un rapport d'évaluation établi par la section grecque du WWF et rendu public à moins d'un mois des JO (13-29 août), Athènes ne décroche qu'une note de 0,8 sur 4 pour l'ensemble de ses performances olympiques en matière d'environnement.

«Athènes a traité la composante environnementale des JO comme un fardeau plus que comme un défi» et tous les efforts des ONG pour corriger le tir se sont heurtés à l'«indifférence du CIO», selon le rapport.

Sur un total de 18 critères examinés, le WWF ne reconnaît des résultats satisfaisants qu'en ce qui concerne l'embellissement des bâtiments, l'amélioration des transports publics, et la sensibilisation du public au respect de l'environnement, les autres réalisations

étant pour la plupart jugées «très décevantes».

Selon le WWF, qui relève en comparaison les progrès réalisés à Sydney, le bilan des JO d'Athènes sera ainsi négatif avec notamment la «réduction des espaces verts» déjà rares dans la ville, la création «d'immenses complexes sportifs dont l'usage et l'entretien post-olympique ne sont pas garantis», et l'absence de progrès en matière de gestion de l'eau, des ordures et de la promotion des nouvelles technologies.

Le WWF déplore notamment le naufrage de l'ambitieux programme de plantation qui devait doter la ville d'environ un million d'arbres et arbustes adaptés au climat méditerranéen, au profit de «la plantation précipitée et hors saison de plantes non adaptées aux conditions locales».

Le rapport critique aussi l'installation du village olympique au pied du mont Parnès, l'un des derniers poumons verts de l'agglomération, et le non recours pour ce site à des énergies alternatives. Il s'émeut aussi de «dommages irréversibles» infligés au site naturel de Schi-

nias, combinant une pinède et un biotope marécageux, qui accueillera au nord-est d'Athènes les épreuves d'aviron et de canoë-kayak en ligne.

La section grecque de Greenpeace avait pour sa part décerné à Athènes en août dernier la médaille d'or des «occasions perdues» pour l'environnement, l'accusant de n'avoir tenu aucune de ses promesses écologiques. Le Comité organisateur (Athoc) avait rejeté ces critiques. /si



La situation du village olympique constitue un des nombreux motifs d'insatisfaction du WWF. PHOTO KEYSTONE

Jones redore son blason

Athlétisme ■ Après son échec lors du 100 m, l'Américaine s'est adjugé le saut en longueur

Marion Jones a bondi vers Athènes en plantant ses pointes à 7,11 m pour remporter la finale de la longueur des sélections olympiques américaines, à Sacramento. Elle avait dû se contenter de la cinquième place sur 100 m, dont elle est championne olympique en titre.

En l'espace d'un concours, Marion Jones a légèrement redoré son blason, terni par une affiliation au scandale de dopage, sa modeste performance sur 100 m, puis une petite marque à 6,39 m en qualifications de la longueur.

«J'avais un tout petit peu de motivation» a déclaré avec ironie l'Américaine, en quittant le podium où elle a été décorée par Bob Beamon, l'homme du bond historique des JO de Mexico (1968). Elle a reçu une

ovation debout d'une moitié du stade, moins spontanée cependant qu'à ses heures de gloire.

Les visages étaient souriants sur le terrain d'échauffement où Marion Jones s'était rendue deux heures avant la finale avec son compagnon Tim Montgomery, enlisé dans une affaire de dopage et relégué sur la piste au rang de faire-valoir. Probablement un signe des bonnes sensations ressenties par la multiple championne olympique, après les deux journées de repos.

Marion Jones a réalisé un concours très régulier de ses 6,80 m du premier essai à 6,72 m du dernier, en passant par celui qui lui a valu sa première victoire: 7,11 m.

Mieux que celui de sa victoire ici-même il y a quatre ans, ce concours lui a permis de ta-

quiner son niveau de 1998 et de s'installer au deuxième rang mondial de la saison, à cinq centimètres de la Jamaïcaine Elva Goulbourne.

Marion Jones n'en restait pas moins hermétique à la presse, s'échappant sans un mot avant d'exprimer «sa joie d'aller à Athènes pour ses deuxièmes JO» à travers quelques mots transmis par son avocat à la Fédération américaine.

Le jeune Jeremy Wariner (20 ans) a créé la sensation en dominant le tour de piste en 44"37, le meilleur «chrono» mondial de l'année. De quoi recevoir les félicitations de Michael Johnson, «maître» retraité du 400 m, avec lequel Jeremy Wariner partage la même université texane (Baylor) et le même entraîneur, Clyde Hart. /si

Un frein à la vitesse

Automobilisme ■ La Fédération internationale propose une série de mesures pour ralentir les F1

La Fédération internationale (FIA) a présenté une série de propositions visant à réduire la vitesse en Formule 1. Si aucune contre-proposition n'était faite d'ici au 6 septembre, ces mesures entreraient en vigueur dès 2005.

Le calendrier de réforme prévoit en outre, à compter de 2006, une réduction de la cylindrée des moteurs, de 3 à 2,4 litres pour un V8 (8 cylindres). Les écuries qui ne pourraient s'y conformer auraient toutefois la possibilité d'utiliser en 2006 et 2007 un moteur 3 litres V10 (10 cylindres) bridé.

La FIA a précisé que ces propositions avaient été adressées aux constructeurs engagés

dans le championnat du monde de F1. «Ces mesures deviendront obligatoires si, d'ici au 6 septembre, des propositions satisfaisantes et acceptées par au moins huit équipes n'ont pas été présentées à la FIA» a-t-elle averti.

Parmi les mesures susceptibles d'être mises en œuvre dès la saison prochaine figure notamment l'obligation de ne disposer que d'un seul moteur pour deux courses (essais et qualifications inclus), contre un par course actuellement. Pour la FIA, cela devrait contraindre les motoristes à limiter la puissance pour garantir la fiabilité.

Chaque pilote ne disposerait plus que de deux trains de pneus, l'un pour les essais, l'au-

tre pour les qualifications et la course. En cas de crevaison pendant la course, le pneu pourrait être remplacé par un de ceux utilisés lors des essais mais, lors de son arrêt pour procéder à ce changement, le pilote n'aurait pas le droit d'être simultanément ravitaillé en carburant.

«Un pneu qui doit faire 350 km au lieu de 80 sera moins adhérent ce qui entraînera une réduction de la vitesse dans les virages et un accroissement de la distance de freinage» a expliqué la FIA.

Les autres restrictions proposées concernent les éléments aérodynamiques et visent à réduire la tenue de route. /si

EN BREF

FOOTBALL ■ Decastel en Tunisie. Michel Decastel a été nommé nouvel entraîneur du Club Sportif Sfaxien en remplacement du Tunisien Mrad Mahjoub. Le Neuchâtelois a signé un contrat d'un an, une seconde saison restant en option. /si

Contre l'Irlande du Nord. L'équipe de Suisse accueillera l'Irlande du Nord le mercredi 18 août 2004, en match amical, au Hardturm de Zurich (20 h 15). La prélocation pour cette rencontre commencera le vendredi 23 juillet. Les billets seront disponibles dans tous les centres de vente de Ticketcorner ainsi que par téléphone au 0900 800 800. /si

Obstacles en moins. L'agrandissement du Parc Saint-Jacques de Bâle pour l'Euro 2008 semble en bonne voie. Deux recours des CFF et de Pro Natura ont été retirés. Pour l'Euro 2008, la capacité du stade devrait passer de 32.000 places à 42.000. Ces travaux devraient coûter entre 80 et 90 millions de francs. /si

En échange. Fernando Morientes (Real Madrid) va servir de monnaie d'échange pour permettre à son club de recruter. Morientes serait échangé dans le cadre d'un transfert de grande envergure contre Francesco Totti (AS Roma), Ruud van Nistelrooy (Manchester United) ou Thierry Henry (Arsenal). /si

Nouveau sponsor. Addeco est le nouveau sponsor de l'Axp Super League. La société de placement de personnel s'est engagée pour trois saisons. Les termes économiques du contrat n'ont pas été dévoilés. /si

ATHLÉTISME ■ Belle affiche. Le meeting de Zurich (Weltklasse) offrira un plateau de rêve (le 6 août) tant sur 800

que sur 1500 m. Outre Hicham El Guerrouj (Mar), sept des dix meilleurs athlètes mondiaux seront au départ du 1500 m. Sur 800 m, André Bucher se mesurera à Djibir Said Guerni (Alg), Wilson Kipketer (Dan), Mbulaeni Mulaudzi (AFS) et Wilfred Bungei (Ken). /si

Wade aussi. L'Américain Larry Wade (29 ans), spécialiste du 110 m haies, aurait subi un contrôle positif. Aucune précision n'a été donnée quant au lieu et à la date de ce contrôle, ni si les deux échantillons ont déjà été examinés. /si

Encore blessée. Sylvie Dufour s'est à nouveau blessée à l'occasion des championnats de France à Sotteville-les-Rouen. Lors de la première épreuve de l'heptathlon, le 100 m haies, la Vaudoise a dû s'arrêter en raison d'une douleur au mollet. Ses chances de qualifications pour les JO d'Athènes sont désormais minimes. /si

BEACHVOLLEY ■ Cinquièmes. Nicole Schnyder-Benoit et Simone Kuhn ont terminé le tournoi du Grand Chelem de Marseille au cinquième rang. Bien qu'ayant subi deux défaites, les Suissesses, sélectionnées pour les JO d'Athènes, ont obtenu le meilleur résultat de leur carrière dans un tournoi doublement doté. /si

TENNIS ■ Schnyder stoppée. Patty Schnyder (WTA 16) a connu l'élimination en quart de finale du tournoi de Stanford (EU). Classée tête de série No 3, la Bâloise s'est inclinée face à l'Américaine Amy Frazier (WTA 25), 6-3 7-6 (7-4). /si

ÉCHECS ■ Encore un titre. Le grand maître Joe Gallagher (Neuchâtel) a obtenu son troisième titre national, après 1997 et 1998. Il a assuré sa victoire en faisant match nul contre son dauphin Roland Ekström (Bâle). /si

Innocents mais coupables

Tennis ■ L'Agence mondiale antidopage estime que l'ATP n'aurait pas dû blanchir sept joueurs contrôlés positifs à la nandrolone l'an dernier...

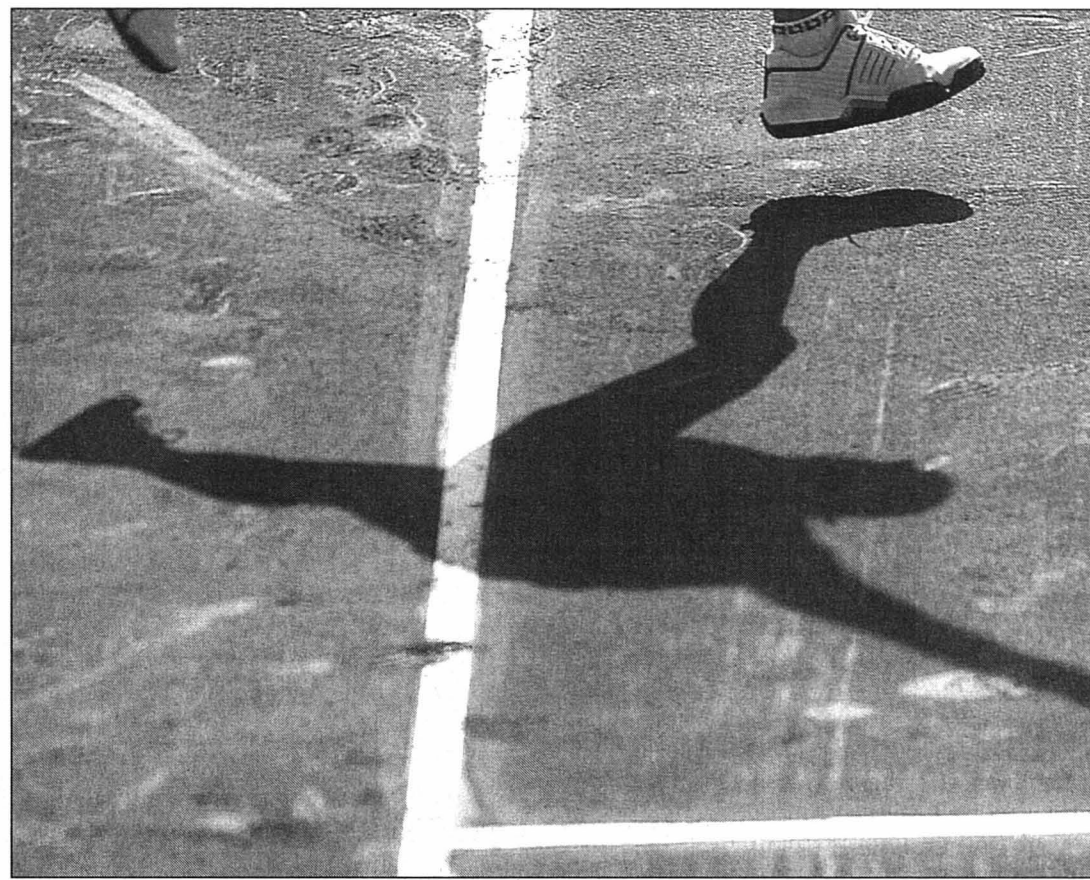
L'Agence mondiale antidopage (AMA) déplore l'attitude du circuit professionnel masculin de tennis (ATP). Dans un rapport publié hier, l'AMA affirme que l'ATP s'est basé sur une théorie qui s'est avérée «fausse» pour innocenter l'an dernier sept joueurs contrôlés positifs à la nandrolone.

L'Agence, à laquelle l'ATP avait demandé de mener sa propre enquête sur ces cas, affirme que «les joueurs blanchis ont été essentiellement les bénéficiaires de la rapidité d'exécution et de conclusion de l'ATP».

En juillet 2003, l'ATP avait décidé d'annuler les sanctions prises contre le Tchèque Bohdan Ulihrach et d'innocenter six autres joueurs, estimant que les traces de nandrolone retrouvées dans leurs urines étaient sans doute dues à «des compléments alimentaires fournis aux joueurs par les soigneurs de l'ATP eux-mêmes». «Le temps a montré que cette théorie était fausse» conclut l'AMA.

Situation inexplicable

D'une part, fait valoir le rapport, l'ATP a retiré toutes les tablettes d'électrolytes incriminées de ses tournois depuis mai 2003 et averti tous les joueurs de ne plus les utiliser, mais le nombre de tests positifs continuent d'augmenter, dont la plupart présentent



L'ombre du dopage plane toujours sur le tennis professionnel.

PHOTO KEYSTONE

la même empreinte. D'autre part, des tests supplémentaires menés sur les tablettes d'électrolytes fournies n'ont montré aucune trace de contamination.

En 21 pages, l'AMA souligne les failles de l'enquête, les conclusions trop hâtives, et les erreurs juridiques qui ont abouti à innocenter les sept

hommes. L'Agence déplore surtout que l'ATP ait accepté très vite l'hypothèse de sa propre responsabilité, sans preuve scientifique que les compléments alimentaires étaient bel et bien la source de la contamination.

Dans une réponse écrite, l'ATP affirme qu'elle continuera ses efforts pour trouver la

cause des résultats de ces tests auxquels l'ATP est relié selon l'avis d'experts scientifiques».

L'association reproche à l'AMA de ne pas avoir interrogé deux personnes qu'elle lui avait recommandées et d'écarter le fait que «chaque professionnel de la lutte antidopage qui s'est penché sur cette affaire avait noté qu'il s'agissait

d'une situation unique, et donc largement inexplicable».

Selon le rapport de l'AMA, les trois premiers cas jugés par les tribunaux de l'ATP, qui se sont basés sur cette théorie, ont marqué un précédent juridique auxquels se sont référées les décisions suivantes, bien que l'ATP ait apporté entre-temps de nouvelles preuves montrant que l'électrolyte ne pouvait pas être mises en cause.

L'AMA ne croit pas «que l'ATP a essayé de cacher ou couvrir les résultats positifs», soulignant cependant «le conflit d'intérêts perceptible, si ce n'est réel» au sein d'une association de joueurs détenus par des joueurs.

«Il faut isoler ces cas comme des anomalies, et les cas futurs, s'il y en a, doivent être déterminés sur la base de preuve fournie, et non pas sur les précédents que constituent ces blanchiments» insiste en conclusion l'Agence.

Ce rapport n'examine pas le cas du Britannique Greg Rusedski qui avait été lui aussi contrôlé positif à la nandrolone en juillet 2003.

Cependant, l'AMA avait fait part en mars de ses «inquiétudes» à la suite de la décision de l'ATP de blanchir le joueur. Rusedski avait assuré pour sa défense qu'il était dans la même situation que les sept joueurs innocents par l'ATP au bénéfice du doute. /si

EN BREF

OLYMPISME ■ Ils sont 81. Swiss Olympic a rendu son verdict concernant les sélections olympiques pour le beachvolley, le canoë, le VTT et la voile. Beachvolley: Martin Laciga (Nidau), Paul Laciga (Chiètres), Patrick Heuscher (Kloten), Stefan Kobel (Dübendorf), Simone Kuhn (Lucerne), Nicole Schnyder-Benoît (La Neuveville). VTT: Christoph Sauser (Sigriswil), Barbara Blatter (Bülach). Canoë: Simon Fäh (Romanshorn). Voile: Christopher Rast (Bienne), Christian Steiger (Uster). 81 athlètes sont d'ores et déjà assurés de représenter la Suisse à Athènes. /si

CYCLISME ■ Beuchat devant. Trophée du Doubs. Deuxième étape. La Goule - Le Noir-mont. Classement scratch: 1. Beuchat 22'23". 2. Joris Boillat (Les Emibois) 22'24". 3. Cyril Calame (Les Ponts-de-Martel) 22'25". Puis: 5. Vincent Bader (Villeret) 22'29". 9. Claude-Alain Roy (La Chaux-de-Fonds) 22'33". 10. Jean-Michel Berset (La Chaux-de-Fonds) 22'50". 11. Nicolas Hêche (Colombier) 22'53". 14. Nicolas Joriot (Bôle) 23'06". /réd.

COURSE D'ORIENTATION ■ Encore un titre. Simone Niggli-Luder a écrasé la concurrence lors de l'épreuve de longue distance des championnats d'Europe de Roskilde (Dan). La Suisse s'est imposée avec 3'41" d'avance sur Emma Engstrand (Su). Chez les messieurs, le podium a été totalement scandinave, avec le succès du Suédois Dahlin devant le Finlandais Haldin et Wingstedt (Su). Aucun Suisse n'a fini dans les 30 premiers. /si

VOILE ■ Ravussin loin derrière. L'Italien Giovanni Soldini a pris la tête de la Transat Québec - Saint-Malo en équipage. Hier au pointage de 15 h, il devançait d'une dizaine de milles Thomas Coville, Karine Fauconnier et Michel Desjoyeaux. Steve Ravussin, neuvième, est toujours attardé à près de 400 km du leader. /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Daze prolonge. L'ailier gauche Eric Daze (29 ans) a prolongé pour plusieurs années son contrat avec les Chicago Blackhawks, en NHL. /si

Gerber transféré. Le gardien suisse Martin Gerber (29 ans) a signé un contrat de deux ans avec les Carolina Hurricanes. Les derniers détails ont été réglés et le Bernois devrait toucher un salaire annuel de 1,275 million de dollars. /si

But de Romy. Füssen. M20. Match amical: Allemagne - Suisse 1-4. Buts suisses: Haldmann, Walker, Romy, Stancescu. /si

BASKETBALL ■ Bryant reste. Kobe Bryant a signé un nouveau contrat de sept ans avec les Los Angeles Lakers. L'arrière était en fin de contrat avec le club vice-champion du dernier championnat NBA. Bryant aurait prolongé pour 136 millions de dollars sur sept ans, alors que les Clippers lui proposaient 100 millions de dollars pour six années. /si

BANCO JASS

♥ 6, V, A ♦ 9, 10, D, A
♣ 6, 7, 10 ♠ 8, V

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS	
Demain à Enghien, Prix du Palais de Chaillot, (attelé, Réunion I, course 3, 2875 m, départ à 14 h 45)  Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 King-Kid	2875	M. Lenoir	P. Coignard	15/1	9A8A1A	14 - Le favori logique de cette épreuve.	Notre jeu 14* 7* 18 2 9 5 6 1 *Bases Coup de poker 10 Au 2/4 14 - 7 Au tiercé pour 16 fr 14 - 7 - X Le gros lot 10 15 16 12 11 3 4 8	Hier à Cabourg, Prix de la Ville de Cabourg Tiercé: 8-6-9. Quarté+: 8-6-9-15. Quinté+: 8-6-9-15-16. Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 18.- Dans un ordre différent: 3,60 fr. Quarté+ dans l'ordre: 35,20 fr. Dans un ordre différent: 4,40 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 1,20 fr. Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 390.- Dans un ordre différent: 7,80 fr. Bonus 4: 2,20 fr. Bonus 3: 2,20 fr. Rapports pour 5 francs 2sur4: 8.-
	2 Kamely-Charms	2875	J.-P. Dubois	J.-P. Dubois	8/1	DA1A1A	7 - Il vient de bien finir au Mont Saint-Michel.		
	3 Ildefonse	2875	G. Martens	G. Martens	60/1	8m4m2A	18 - Il a aligné d'excellentes performances.		
	4 Jardeheu	2875	J. Verbeeck	F. Souloy	25/1	039ADa	2 - Elle peut se montrer à son avantage.		
	5 Kim-du-Coq	2875	P. Daugeard	P. Daugeard	18/1	0A1A0A	9 - En net regain de forme.		
	6 Jarnac-de-Blary	2875	A. Laurent	A. Laurent	14/1	2A3ARA	5 - Devrait se racheter dans cette épreuve.		
	7 Kenavo-Paris	2875	P. Levesque	J. Bruneau	12/1	2A5A7A	6 - Bien engagé, il peut bien figurer.		
	8 Bright-and-Early	2875	S. Baude	J. Kruithof	45/1	7A0A5A	1 - Sa candidature sera à étudier avec sérieux.		
	9 Korado-d'Avèze	2875	J.-C. Dersoir	J.-C. Dersoir	9/1	3A3A1A	LES REMPLAÇANTS:		
	10 Janga	2900	N. Feuillet	F. Souloy	35/1	4A7A4A	13 - Il a fourni de belles performances à Vichy.		
	11 Joligny	2900	P.-Y. Verva	A. Laurent	25/1	0ADA2A	17 - Peut être menaçant dans cette épreuve.		
	12 Impérieux-Romanée	2900	L. Garcia	J. Salamani	70/1	2A7A03			
	13 Kriss-de-Play	2900	F. Baudet	L. Haret	30/1	0ADA2A			
	14 Kid-de-Chenu	2900	J.-M. Bazire	J.-M. Bazire	6/1	1ADA1A			
	15 Héros-Américain	2900	R. Coueffin	R. Coueffin	65/1	0A0ADA			
	16 Hasley-de-la-Rive	2900	P. Ferre	P. Ferre	40/1	0A0A1A			
	17 Extrême-Value	2900	W. Paal	F. Criado	22/1	9ADADA			
	18 Kuadro-Wild	2900	D. Dauverne	D. Dauverne	6/1	3A2MDA			

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Perf.	NOTRE OPINION	COURSE SUISSE	
Lundi à Vichy, Prix Tiercé Magazine, (handicap, Réunion I, course 1, 2400 m, départ à 13 h 50)  Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Major-Perfomance	60	M. Blancpain	C. Laffon-Parias	2p3p6p	Notre jeu 14* 9* 6 5 15 12 11 2 *Bases Coup de poker 13 Au 2/4 14 - 9 Au tiercé pour 13 fr 14 - 9 - X Le gros lot 13 4 3 10 8 7 1 2	Demain à Avenches, Prix de la Broye, (Réunion V, course 8, trot, 2350 m, départ à 16h20) 1. Galop-d'Amour 2350 2. Hulano 2350 3. Koenigs 2350 4. Irish-Whisky 2350 5. Elton-du-Chaumoy 2350 6. Ficking-du-Locheur 2350 7. Hamster-du-Scion 2350 8. Haumon-Jim 2350 9. Fils-de-Gambadine 2350 10. Habrio 2350 11. Gaby-de-Biziat 2350 12. Hautbois-de-Retz 2350 13. Hargache 2350 Notre opinion: 7-10-13-12-2-11-8	
	2 Prairie-Flower	58	O. Peslier	E. Lellouche	0p4p7p			14 - Reste sur un succès aisé en province.
	3 Levitski	56	T. Gillet	S. Rohaut	2p4p2p			9 - Un sacré outsider!
	4 Mon-Milord	55,5	D. Bœuf	F. Guedj	6p8p5p			6 - Peut avoir des prétentions.
	5 Saintongeais	55,5	F. Blondel	M. Pimbonnet	1p7p4p			5 - Il peut surprendre en bien.
	6 Législatif	55	J. Eyquem	D. Soubagne	3p1p8p			15 - Un cheval à suivre.
	7 Amourhazard	54,5	M. Nobili	C. Boutin	3p8p3p			12 - Reste sur un succès à Dieppe.
	8 Danaw	54,5	T. Thulliez	S. Doumen	1p4p8p			11 - S'est montré séduisant en avril.
	9 Tipolino	54,5	D. Bonilla	M. Gentile	4p7p3p			2 - Un bon candidat.
	10 Black-To-Solitude	53,5	S. Maillot	R. Collet	2p6p2p			LES REMPLAÇANTS:
	11 Ouestmoreland	53	S. Pasquier	C. Scandella	0p3p1p			7 - Une pouliche douée.
	12 Un-Été-à-Capri	53	R. Marchelli	R. Collet	1p9p8p			1 - En grande forme.
	13 Big-Emotion	52,5	G. Benoist	J. Napoli	5p3p2p			
	14 Magnocco	52,5	C. Lemaire	H. Pantall	1p2p7p			
	15 Brave-Marignan	51,5	S. Coffigny	D. Prod'homme	5p1p8p			

Cafés **AU MOKA**
Magasin à la Rue du Concert 4, à Neuchâtel



OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT
AU BAR **LE LONGCHAMP** (A CÔTE DE L'HÔTEL TOURING)

PMU
ROMAND

«Une sorte de pari à la con...»

Parlons franchement ■ Le Bike Transalp Challenge est au VTT ce que le Tour de France est au cyclisme sur route. Osons! Les Chaux-de-Fonniers Pierre Berberat et Pascal Eberl au départ

Par
Patrick Turuvani

Sur le papier, le Bike Transalp Challenge – la célèbre course internationale de VTT par étapes et par équipes de deux vivra dès aujourd'hui sa septième édition – apparaît déjà comme un truc un peu fou. Alors sur le terrain... Les chiffres parlent d'eux-mêmes: huit tronçons pour un total de 662,1 km, quatre pays visités (Allemagne, Autriche, Suisse et Italie), 22.453 m de dénivellation et plus de 25 cols à franchir, dont six à plus de 2000 m d'altitude. En gros, cela représente six petits raids Hérémence - Grimentz plus deux grands raids Verbier - Grimentz mis bout à bout...

Dans le temps, on avait les galères. Ils étaient fous, ces Romains. A voir, Pierre Berberat (28 ans) et Pascal Eberl (32 ans), même s'ils ont troqué les rames et le fond de cale pour les pédales et les cale-pieds, n'ont pas récupéré la case qui manquait à leurs ancêtres. Pendant huit jours, les «descendants» vont monter, descendre, monter, descendre et arriver vannés au campement. A entendre les deux Chaux-de-Fonniers, l'histoire a démarré «comme une sorte de pari à la con. On s'est dit qu'on devait une fois faire ce truc. Et puis on s'est inscrits.» Au milieu de 500 équipes provenant de 27 pays différents. Les deux compères formeront l'un des deux équipages ro-

mands sur un total de 44 formations suisses. Le site <http://transalp.upsolutmv.com> assure que seuls les plus forts parviendront au bout de cette furieuse traversée des Alpes...

He! les gars, pourquoi se lancer un tel défi

P. B.: Les courses régionales, c'est bien. Mais au bout de 10 ans, on voulait découvrir une autre dimension du VTT.

P. E.: Le temps est venu de passer de Paris - Roubaix au Tour de France! Des courses comme ça, il y en a trois au monde. Les deux autres ont lieu au Canada et en Australie. Là-bas, il y a un vrai problème de sécurité: j'ai vu des images où les coureurs passaient des rivières à gué. On voyait les gueules des crocodiles. A 20 mètres, d'accord, mais quand même!

Ce sera une «première»...

P. B.: ... et on ne sait pas trop dans quoi on s'est embarqué! On connaît les distances, les profils... Pour le reste, ce sera la surprise!

Il s'agit d'une course par équipes. Pourquoi?

P. B.: Je pense que personne ne s'engagerait tout seul dans un truc pareil. Moi, cela ne me viendrait pas à l'idée!

P. E.: L'idée, c'est de courir ensemble. Pas simplement de se retrouver au départ et à l'arrivée. Il y a des points de passage, on doit arriver ensemble. Sur de telles distances, la sécurité est également en jeu. Il y aura de quoi couper, non?

P. B.: Il y aura

surtout de quoi se perdre, ouais!

L'aventure s'annonce autant humaine que physique. Votre entente devra être parfaite...

P. E.: On se connaît depuis 30 ans, même si Pierre n'en a que 28... Depuis 15 ans, on a fait la moitié de nos courses ensemble. On part chaque année en vacances. La cohabitation ne sera pas un problème. On n'y a d'ailleurs jamais pensé!

P. B.: On est comme deux frangins. Même si l'on ne va pas s'arrêter après cette course, ce sera une

sorte d'aboutissement de tout ce qu'on a vécu depuis 10 ans.

Qui dit grosse course, dit grosse préparation...

P. B.: On a fait des longues distances, des heures cumulées sur plusieurs jours, de la dénivellation... Depuis le 1er janvier, on a accumulé 350 heures et plus de 7000 km à VTT. Pour ma part, j'ai pleinement récupéré de ma fracture de la clavicule survenue le 29 mai lors du VTT Val-de-Ruz. Ça risque de faire mal à la longue, mais le médecin m'a assuré que c'était du solide!

P. E.: On a les années pour nous. Avec toutes les heures des saisons écoulées, on peut se permettre d'en faire un peu moins que si l'on avait commencé l'année dernière.

Quelle est votre plus grande crainte?

P. E.: La météo. Ou une mauvaise chute. Ou de ne pas supporter la très haute altitude (réd.: le toit du Transalp s'élève à 2800 m d'altitude).

P. B.: Moi, je redoute l'accumulation des jours et des efforts. Je ne sais pas comment je vais digérer cette charge. On a beau se donner des points de repère à l'entraînement, ce n'est jamais pareil en course. C'est ça qui est excitant!

Au niveau logistique...

P. E.: ... c'est super bien fait. On paie 900 francs d'inscription par coureur plus 25 francs par jour pour la nuitée et la subsistance. Tout le reste (assistance, ravitaillements, suivi des affaires...) est compris, sauf le massage qui coûte 20 balles par jour. Ce ne sera pas du luxe! En plus, c'est de l'organisa-

tion allemande. Si c'était en Gaule, je prendrais deux sacs de couchage. Ils seraient capables d'en perdre un le premier jour... On côtoiera les autres concurrents entre les étapes. Il y aura des rencontres, des échanges, ce sera enrichissant. Il y a combien d'équipes de femmes, tu m'as dit?

Au fait, vous partez avec quelles ambitions?

P. B.: On aimerait déjà arriver au bout... mais le plus devant possible! On a gardé notre esprit de compétition.

P. E.: Jusqu'au tout dernier jour, on ne saura pas si l'on y parviendra ou pas. L'avant-dernière étape sera la plus difficile. Et le lendemain, il y aura un dernier col de 1000 m de dénivellation à franchir à 15 bornes de la banderole. Ce n'est pas comme l'arrivée du Tour de France sur les Champs-Élysées, où tout est joué d'avance! On devra gérer nos efforts sur toute la durée de l'épreuve.

Et la suite de la saison?

En chœur: Si on aime toujours le VTT le 24 juillet, on y pensera... /PTU

LES ÉTAPES

TRANSALP CHALLENGE

17 juillet: première étape, Mittenwald (All) - Imst (Aut), 79,75 km, +2398 m de dénivellation.
18 juillet: deuxième étape, Imst - Ischgl (Aut), 73,4 km, +3099 m.
19 juillet: troisième étape, Ischgl - Scuol (S), 73,75 km, +2619 m.
20 juillet: quatrième étape, Scuol - Naturns (It), 118,5 km, +3366 m.
21 juillet: cinquième étape, Naturns - Meran (It), 53,8 km, +2103 m.
22 juillet: sixième étape, Meran - Kaltern (It), 72,8 km, +2732 m.
23 juillet: septième étape, Kaltern - Folgaria (It), 123,6 km, +3995 m.
24 juillet: huitième étape, Folgaria - Riva del Garda (It), 66,5 km, +2141 m.

Distance totale: 662,1 km.
Dénivellation totale: 22.453 km.

Pierre Berberat et Pascal Eberl vont au-devant d'un périple de huit jours très éprouvant.

PHOTO
LEUENBERGER

Le nouveau record du monde du 100 m vient d'être battu. Il est dorénavant de 30"86. Une blague ou quoi? Non, non, mais il faut juste préciser qu'il s'agit du record du monde du 100 m couru par un centenaire!

Le sport rajeunissant

Le nouveau détenteur de ce record du monde s'appelle Philip Rabinowitz et il est Sud-Africain. Il a déposé l'Autrichien Erwin Jaskulski qui avait parcouru le 100 m en 36"19. Les médias ont souvent mis le verbe courir entre guillemets comme pour bien faire remarquer aux gens que

parcourir une ligne droite de stade en une demi-minute n'a rien d'un exploit. D'autres ont même cru bon de rappeler que le record du monde du 100 m est détenu par l'Américain Tim Montgomery en 9"78 depuis 2002. C'est lui l'homme le plus rapide de la planète. Mais avec sa célèbre épouse, la sprinteuse américaine Marion Jones, ils ne semblent pas encore courir assez vite pour pouvoir échapper au dopage... Et le brave Philip Rabinowitz dans tout ça? Il déclare tout simplement: «Je ne sais pas combien de temps cela va durer. Chaque fois que je le tente, je bats mon propre record. Et je rajeunis!» La dernière phrase est géniale. Elle est synonyme de ce sport qui pro-

cure la bonne santé à celui qui le pratique. Tout le contraire du dopage qui n'a sa raison d'être que dans la recherche de performances inhumaines. La négation même de la voie idéale pour finir ses jours en bonne santé. Au bout du chemin de la vie, Philip Rabinowitz peut lever les bras. Record du monde ou pas, il a tout de même atteint l'âge de 100 ans, que diable! C'est bien au-dessus de la moyenne. Ceux qui ont eu recours au dopage pour parvenir à leurs fins ont également levé les bras lors de compétitions. Sans se rendre compte que leur espérance de vie était déjà bien en dessous de la moyenne...

Thomas Truong

HUMEUR

ARRÊT SUR IMAGE



Si les golfeurs ont l'habitude de fouler des greens en parfait état, il leur arrive parfois de s'offrir une petite escapade dans les hautes herbes. Sergio Garcia en a profité pour faire un peu de jardinage à l'occasion du British Open.

PHOTO KEYSTONE

LA PHRASE EN OR

«Comme un être humain, il doit s'habituer aux températures élevées, je ne veux pas qu'il soit victime d'un coup de soleil.»

L'Allemande Ulla Salzgeber explique pourquoi elle a décidé d'offrir quelques séances de solarium à son cheval avant les Jeux olympiques.

LA PHRASE EN ARGENT

«Personnellement, l'équipe travaille pour moi.»

Richard Virenque fait une belle démonstration d'altruisme...

LA PHRASE EN BRONZE

«Demain est un autre jour, et celui d'après aussi.»

Richard Virenque, encore, après sa victoire d'étape à Saint-Flour.

CA

S'EST DIT

LA PHRASE QUI TUE

«On peut transformer une mule en un étalon.»

Greg LeMond a le sens de la formule quand il s'agit d'évoquer le dopage et son compatriote Lance Armstrong.

VILLE DE NEUCHÂTEL

ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel. Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, tél. et fax 032 725 99 89.

Alcoolisme. CENE (Centre neuchâtelois d'alcoolologie) 889 62 10. Alcools anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 0848 805 005. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 833, (24h/24h) tarif interurbain.

Apen - Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel. CP 125, 2001 Neuchâtel, 032 724 19 87.

Avivo. Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tél. répondeur 032 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

Boutique d'information sociale. Fbg de l'Hôpital 27, lu-ve 9h30-11h30/14h-16h. Tél. 717 74 12.

Centre de consultation Lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

Centre d'orthophonie. Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

Centre de santé. Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13.

Centre social protestant. Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, lu-ve, 032 722 19 60.

Consultations conjugales. Fbg de l'Hôpital 23, tél. 032 919 75 19, ou au CSP, Parcs 11, tél. 032 722 19 60.

Consultation et informations sociales. Neuchâtel et Littoral: langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h

Consultations juridiques. Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

La Courte échelle. Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3, Lu-ma 14h30-17h30, Me-je 9h-11h30 (vacances du 4.7. au 29.8). Tél. 032 724 45 15.

Croix-Rouge. Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants malades: 032 725 11 44; consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, av. du ler-Mars, lu et ve 14-17h, me 18-20h. Permanence lu au ve 8-9h30 tél. 032 740 18 75. Pour tous les autres districts même numéro.

Service des cours 032 725 42 10

Diabète. Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

Dispensaire des rues. Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél. 721 10 25. (répondeur).

Drop-in. Toxicomanie/drogue: Centre

d'information, de prévention et de traitement des addictions, information, aide et conseil aux parents et aux proches: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 032 724 60 10, fax 032 729 98 58.

Femmes information et consultations juridiques. Permanence du Centre de liaison, fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.

FRC - Conseil. Fédération romande des consommateurs, fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

Information allaitement. 753 53 95 et 757 20 26.

Invalides. Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.

Jeunes handicapés. Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).

La Margelle. Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Eglise réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).

Lire et écrire. Cours de base pour adultes parlant bien français 032 914 10 81.

Mamans de jour. Permanence téléphonique 032 724 36 71. Lu 15h-18h, ma 14h-16h30 et je 8h30-11h.

Médiation familiale. Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.

Mouvement des aînés. Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.

Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel, répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

Planning familial. Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

Pro Infirmités. Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tél. 722 59 60, fax 722 59 70.

Pro Senectute. Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.

Rateau-ivre. Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Rateau, ma-ve 15h30-18h30, tél. 725 26 65 ou 724 60 10.

Recif. Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

Sida. Groupe sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Groupe sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 967 20 91.

SOS futures mamans. 842 62 52.

Tourisme neuchâtelois. Hôtel des Postes, bureau de renseignements: horaires d'été: lu-ve 9h-18h30 non-stop, sa 9h-16h, di 10-14h. Tél. 032 889 68 90.

Vestiaire d'habits Adra. Faubourg Hôpital 39, ouvert chaque ma 13h30-17h30. Renseignement 032 751 31 62.

Volontariat en ville de Neuchâtel. Entraide bénévole, ruelle Fleury 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

DISTRICT DE BOUDRY

Accueil et placement d'animaux. Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

Centre de santé Basse-Areuse (Cortailod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvernier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu-ve de 8-12h/13h30-17h30; en dehors de ces heures, répondeur: 032 841 14 24.

Centre de santé César (de Bevaix à Vaumarcus). Aides familiales et infirmières à domicile. Tél. 032 836 26 60 du lu-ve 7h30-11h30 et 14h-16h. Répondeur en dehors de cet horaire. Service social lu-ve 8h/11h. Tél. 032 836 26 63.

Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs. 777 079 33 22 600.

Service de transports bénévoles. Colombier et Bôle, 079 415 13 49. Peseux: 032 731 41 78.

Déchetterie. Boudry, sous le viaduc N5, lu/me/je 14-18h, sa 9-13h, fermée jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 13h30-18h30 lu-me-ve, 10h-17h sa (jours ouvrables). Cortailod, chemin de la Roussette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.

Mamans jour. Boudry, 842 38 39.

Service de transports bénévoles. Bevaix, 078 610 62 60. Rochefort, Montmollin 032 855 10 87.

JURA

Handicapés. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

Office du tourisme des Franches-Montagnes. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

Service social des Franches-Montagnes. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning

familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmités, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

SOS futures mères. 422 26 26 (24h/24h).

Transport handicapés. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

CANTON & RÉGIONS

Information sociale. Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0800 123 456 (gratuit)

Agapa. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitements - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

Anaap-Le Déclit. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 753 04 62. E-mail: info@anpp.ch

Asloca - Neuchâtel. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél. 724 54 24, fax 724 37 26.

Aspedah. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9-12h. Je 14-16h. Tél. 021 703 24 20.

Association Alzheimer. 032 729 30 59; tjl 8-11h30/14-16h30, sauf ve am. Groupes de contact: Neuchâtel 032 729 30 59, LCF 032 913 34 23. Lieux rencontre: NE 032 721 28 05, LCF 032 913 34 23 le matin. Présence domicile: NE 032 842 20 14, LCF 032 913 37 40. Séminaires: 032 913 51 28 ou 729 30 59. Groupe d'entraide pour jeunes proches: 024 426 20 00.

Association boulimie anorexie (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h-15h au numéro 725 05 82.

Association Dyslexie Suisse Romande. Antenne Neuchâteloise. Permanence vendredi matin au 032 725 38 92.

Association lecture et compagnie. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél. 731 70 41 ou 751 57 57.

Association neuchâteloise de services bénévoles (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél. au 842 27 15. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

Autorité de conciliation en matière de santé. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

Cancer. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

Cancer du sein. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

Caritas. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

Cellule de debriefing psychologique. 079 577 65 33. (répondeur / On vous rappelle le même jour)

Centre de consultations Lavi. Aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La main tendue** (143) ou la police (117).

Centre psycho-social neuchâtelois. La Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29, tél. 032 967 20 61. Lu-ve 8h-12h/14h-18h; sa 8h-12h; di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond, tél. 032 722 12 21.

Centre spécialisé pour handicapés de la vue. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

Chambre immobilière neuchâteloise. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

Croix-Bleue. 032 725 02 17.

Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Conseil social c/o Pro Infirmités. Rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77

Lecture et Compagnie. Tél. 032 731 70 41 et 032 751 57 57

Mouvement de la condition paternelle. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

Sages-femmes à domicile. Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079 280 48 28.

S.A.S. (Service d'Action Sociale privé). En faveur des victimes de violences - hommes et femmes - et en cas de conflits. Tél. 032 753 03 32 - www.lesas.ch et info@lesas.ch.

Sclérose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél. 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

Serei. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, 926 04 44 ou 426 13 65 (Bassecourt).

Solidarité-femmes. 032 968 60 10

SOS Alcool. 0848 805 005 (tarif régional).

SOS Racisme. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

SOS. Racket-violence 079 270 92 06.

TIM. Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h/24h, tél. 079 476 66 33.

Troubles psychiques. Centre psycho-social: 722 12 21. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

Vivre sans fumer. Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60

JURA BERNOIS

Accord service. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

Bureau d'information sociale (Bis), Courtelary, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des transports bénévoles et cours Croix-Rouge.

Centre social protestant. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

Cartons du cœur, Jura bernois. Lundi à jeudi, 493 70 60.

Drogue et alcool. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

Jura bernois. Tourisme Moutier, 032 494 53 43. Tourisme La Neuveville, 032 751 49 49.

Planning familial. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

Pro Senectute. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

Résidence La Clarté. Diesse, tél. 315 19 14

Smad - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

Service psychologique. Pour enfants et adolescents et service pédopsychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

Service social. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

VAL-DE-TRAVERS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 864 66 22, fax 864 66 23. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

Baby-sitting. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

CAPTT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

Cora - Centre oecuménique de

rencontre et d'animation. Fleurier Gd-Rue 7, lu-je 8h-12h, 13h30-17h; ve 8h-12h. Tél. 032 861 35 05. Fax 032 861 43 36.

Coras. Permanences sociales, Fleurier.

Caritas. Centre social protestant, Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Pro Infirmités, Pro Senectute, consultations juridiques. 032 861 43 00.

Mamans de jour. 032 866 13 30.

Office du tourisme. Clos-Pury 15, 2018 Couvet, 889 68 96, fax 889 62 90.

VAL-DE-RUZ

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 7/7j. 24/24h., 853 15 31.

Cours de sauveteurs. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).

Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs. 7j/7j - 24h/24h - 079 417 33 41

Information allaitement. 032 853 44 15.

Mamans de jour. 853 31 79.

Office du tourisme. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

Protection des animaux. 853 11 65

ENTRE-DEUX-LACS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 753 09 09.

Centre de rencontres. Marin-Epagnier, Espace-Perrier, salle Epagnier, me 20h15.

Infirmières indépendantes à domicile. 7 jours sur 7. 078 824 46 72.

Maison des jeunes. Espace animation jeunesse, Marin-Epagnier. Me 13h30-21h30, je 15h30-21h30, ve 15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079 658 13 14.

Services bénévoles. Cornaux, Cressier, 032 757 23 44 (heures de repas). Marin-Epagnier 032 753 13 62 (8h30 à 10h). Le Landeron-Lignièrès, 079 379 52 39 (lu et je 8-12h). Saint-Blaise, Hauterive 079 374 77 66 (9 à 11h).

SUD DU LAC

Cudrefin. Garde-port: 079 416 22 92

Haut et Bas-Vully. Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12.

Repas à domicile: 026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

LA CHAUX-DE-FONDS

Amicale des malentendants et devenus sourds. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

Centre social protestant. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutiques 032 968 18 19. La boutique Habillerie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Vieux-Puits, Puits 1, ma/je 16-18h, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Bouquiniste, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

Crèches. Arc-en-Ciel, Charrière 4. Tél. 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve

6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Nurserie Petits Nourours, Jardinière 91, 913 77 37.

Croix-Rouge. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079 417 63 23, 7h-17h.

Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.

Ferme Gallet. Pour enfants: lu/ma/je/ve 16-18h, 967 64 90.

LES GALERIES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

Galerie DuPeyrou. Exposition de Alexey Alexandrov, Russie, Moscou, peintures. Jusqu'au 7.8.

Galerie-Espace PR36 (Portes-Rouges 36). Exposition de Logovarda, peintures et sculptures. Lu-ve 9-12h/14-17h. Sa 14-17h. Jusqu'au 28.8.

AUVERNIER

Galerie Une Exposition des oeuvres récentes de Till Rabus. Me-ve 15h-19h30. Sa 15-19h. Di 15-18h. Jusqu'au 7.8.

CRESSIER

Galerie Sekel (Gare de Cressier). Exposition de Kesh. Me-ve 18-20h. Sa-di 14-18h.

LA NEUVEVILLE

Galerie du Faucon. Exposition de Dominique Deflortrie,

peintures. Ve 17-20h, sa-di 14-18h. Jusqu'au 28.8.

VAUMARCUS

Château. Galerie d'Art Contemporain. Exposition de peintures naïves croates sous verre. Ma-di 9-18h. Jusqu'au 17.10.

LE NOIRMONT

Fondation Sur-la-Velle. Exposition de Giorgio Veralli, travaux récents. Me-di 14-18h. Jusqu'au 8.8.

PORRENTROY

Espace d'art contemporain (Les Halles). Exposition de Stefan Sulzberger «Fever». Je 18-21h. Sa-di 14h-18h. ou sur rdv 032 465 84 02. Jusqu'au 22.8.



AVIS MORTUAIRES

*C'est dans le calme et la confiance
que sera votre force.*

Esaïe 30 v. 15

Pierre et Jacqueline Kernén-Gretillat, à Bôle
Jean et Dominique Kernén Bovet et leurs enfants,
à Colombier
Martin et Isabelle Kernén-Dornier et leurs enfants,
à La Chaux-de-Fonds
Anne et Daniel Rolland-Kernén, à Crempigny (Haute Savoie)
Emmanuel Rolland et ses enfants, à Genève
Benjamin et Agnès Rolland-Billaud et leur fille, à Brandivy
(France)
David Rolland, à Paris
Joël Rolland, à St-Sauveur de Montagut (France)
Jean-Paul Kernén, au Crêt-du-Loche, et famille
Denise Kernén, au Crêt-du-Loche
Jean-Pierre et Josette Bauer-Juillierat, à La Chaux-de-Fonds
Odette Favre-Bauer, à Landeyeux, et famille
André et Sieglinde Bauer-Breiter, à Romanel-sur-Morges, et
famille
ainsi que les familles parentes et alliées
ont le chagrin de faire part du décès de leur cher papa, beau-papa,
grand-papa, arrière-grand-papa, oncle, cousin, parent et ami

Monsieur
Marc KERNEN

qui s'est endormi paisiblement jeudi, dans sa 98e année.

La Chaux-de-Fonds, le 15 juillet 2004.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds
le lundi 19 juillet, à 14 heures.

Notre papa repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.
Domiciles de la famille: Pierre Kernén - rue des Longschamps 42
2014 Bôle
Anne Rolland - 74150 Crempigny (France)

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser au
Centre social protestant, à La Chaux-de-Fonds, CCP 23-2583-8.

IN MEMORIAM

Marcel BOREL

1999 - 18 juillet - 2004

En ce jour spécial, nous penserons bien à toi.

En ton honneur, prochainement:

- Constitution d'un fonds de bienfaisance
- Création d'un fonds d'archives familiales

La familia Borel,
ses enfants et petits-enfants

028-449629

EN SOUVENIR DE

Monsieur
Pierre-André FALK

2003 - 17 juillet - 2004



La mort, c'est comme un bateau
qui s'éloigne lentement vers l'horizon.

Il y a un moment où il disparaît, mais ce n'est pas parce qu'on
ne le voit plus, qu'il n'existe plus.

Toujours avec nous.

Toute ta famille

028-449647

*Seuls meurent véritablement ceux qui
cessent d'habiter le cœur des vivants*

Nous faisons part avec une grande tristesse du décès, à l'âge de
40 ans, de

Annie KRAUS

Sa fille Justine Kraus à Neuchâtel

Ses parents Inès et Robert Kraus à Carouge, et famille
ainsi que les familles parentes et amies.

La Chaux-de-Fonds, le 15 juillet 2004

Annie repose au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds,
où une cérémonie aura lieu lundi 19 juillet à 15 heures.

Domicile de la famille : J. Kraus, Oratoire 3, 2000 Neuchâtel

L'Auto Moto Club de la Côte neuchâteloise

a le profond regret de faire part du décès de

Madame
Christiane BÉGUIN

épouse d'Edmond Béguin, membre honoraire.

LES ÉTATS CIVILS

BOUDEVILLIERS ■ Naissances. - 02.06. Guinchard, Gaël Simon, fils de Guinchard, Philippe, et de Guinchard née Moulin, Mary France, à Gorgier. 03. Mirus, Laetizia Laura, fille de Mirus, Christian Paul, et de Mirus née Mojon, Stéphanie, à Saint-Aubin-Sauges. 05. Houttuin, Claire Suzanne Charlotte, fille de Houttuin, Reinout Eppo, et de de Vries, Helena Christina Maria, à Bevaix. 07. Auguanno, Dorian Anthonin, fils de Auguanno, Fabio, et de Auguanno née De Marinis, Nadine, à La Chaux-de-Fonds; Goujon, Jules Paul Hugo, fils de Goujon, Didier Jean Paul, et de Ginglinger, Catherine Geneviève Marie, à Chézard-Saint-Martin; Simoes Costa, Dario, fils de Simoes Costa, Bruno Alexandre, et de Simoes Costa née Aver, Stéphanie, aux Geneveys-sur-Cofrane. 08. Chassot, Steeve Sébastien, fils de Chassot, Laurent Jean Michel, et de Chassot née Nussbaumer, Sandrine aux Hauts-Geneveys; Stauffer, Johann Nicolas, fils de Stauffer, Olivier Philippe, et de Stauffer née Feger, Stéphanie Lise, à Chézard-Saint-Martin. 11. De Sousa Leal, Morgane, fille de De Sousa Leal, Joaquim Manuel, et de De Sousa Leal née Jobin, Séverine Christiane, à Dombresson; Nydegger, Léo, fils de Nydegger, Sébastien, et de Nydegger née Rod, Nicole, à Saint-Blaise. 12. Müller, Léa, fille de Guenat, Patrik, et de Müller, Ingrid, à Cortaillod; Stähli, Romane Delya, fille de Stähli, Jean-Michel, et de Monnier Stähli née Monnier, Marylène-Chantal, à Hauterive. 13. Luzia, Teo, fils de Monteiro Luzia, Alberto, Alexandre, et de Moraniello, Valeria, à Boudry; Robert, Arnaud, fils de Robert, Stéphane, et de Robert née Wuillemin, Valérie, à Valangin. 16. Gagnebin, Ilan, fils de Gagnebin, Lanval Raphaël, et de Gagnebin née Fallet, Géraldine, à Saint-Blaise; Sidler, Aline, fille de Jeanneret, John Willy Hugo, et de Sidler, Valérie, à Montmollin. 17. Fischer, Owen, fils de Fischer, Alain Roger, et de Fischer née Amtutz, Anne-Lise, à Peseux; Kocher, Benjamin, fils de Kocher, Fabrice, et de Comte Kocher née Comte, Catherine Marianne Gilberte, à Neuchâtel. 18. Do Vale, Mathilde, fille de Do Vale, Stéphane Manuel, et de Do Valé née Cousin, Yolande Eloïsa, à Fenin-Vilars-Saules; Froidevaux, Aloys, fils de Froidevaux, Sylvère, et de Bourquard Froidevaux née Bourquard, Anne Fernande, à Chézard-Saint-Martin. 19. Albisetti, Noah, fils de Albisetti, Jean François Charles Rinaldo, et de Albisetti née Reymond, Virginie, à Gampelen; Piscopiello, Matteo Esteban, fils de

Piscopiello, Cosimo, et de Piscopiello née D'Angelo, Rita, à Fleurier; Treuthardt, Mathieu, fils de Treuthardt, Pierre, et de Treuthardt née Loup, Elodie, à La Chaux-de-Fonds. 20. Farsaoui, Océane, fille de Farsaoui, et de Farsaoui née Bähler, Cindy, à Valangin. 22. Geisler, Léane, fille de Geisler, Sven, et de Geisler née Schöpfer, Fabienne, au Landeron; Guyot, Vadim, fils de Guyot, Martin, et de Héritier Guyot née Héritier, Violaine Manuelle, à Neuchâtel. 23. Jobin, Dorian, fils de Fantù, Nicolas, et de Jobin, Céline, à Neuchâtel. 27. Cretenet, Alicia Elena, fille de Cretenet, Gilles Joseph, et de Ramseyer Cretenet née Ramseyer, Sandrine, à Villers-le-Lac (Doubs-France). 29. López Ramos, Margault, fille de López Ramos, Luis, et de López Ramos née Barras, Sandra, à Dombresson. 30. Cuche, Zoé, fille de Cuche, Gilles, et de Cuche née Schneiter, Linda, au Pâquier; Günther, Emilie, fille de Günther, Daniel, et de Günther née Schär, Dominique Angelina, à Saint-Aubin-Sauges. ■ **Mariages.** - 04.06. Perroud, Frédéric et Kehrl, Fabienne Denise, à Dombresson; Vuerich, Michaël et Rosset, Mélanie, à Dombresson. 10. Delage, Sébastien et Cosandrier Nathalie, à Savagnier. 11. Chopard-dit-Jean, Stéphane et Kull, Myriam, à Boudevilliers; Fava-Serafin, Alessandro et Farine, Anne, à Boudevilliers; Jaberg, Gabriel, et Amez-Droz, Jane, à Savagnier. 15. Rothebühler, Igor Walter et Maurer, Nicole Pascale, à Peseux. 18. Pittet, Pierre-Yves et Siegenthaler, Sonia Marguerite, à La Chaux-de-Fonds. 25. Bellonet, Steve et Garcia, Dolorès Françoise, à Valangin; Breguet, Jean-Marc et Pozzetto, Isabelle, à Dombresson. ■ **Décès.** - 02.06. Wiedmer née Guye, Lucienne, 1913, à Neuchâtel; Zutter née Senn, Violette Erna, 1915, à La Chaux-de-Fonds. 12. Schwander, Mathias André, 1923, aux Hauts-Geneveys. 18. Allemand, Willy Robert, 1935, à Neuchâtel. 24. Berchier née Mathys, Helene Maria Elisabeth, 1915, à Chézard-Saint-Martin. 26. Pellet, Jean François, 1953, à Neuchâtel; Pessina née Bullani, Cesarina Candida, 1918, à Corcelles-Cormondrèche; Schneider, Henri Arnold, 1931, à Cernier. 28. Burger, Lucy Jane, 1915, à Peseux. 29. Bellatalla, Dante, 1940, à Cernier.

LE LOCLE ■ Naissances. - 09.06. Bühler, Melvin, fils de Bühler, Laurent Thierry et de Bühler née Calame, Anne-Dominique. 17.06. Rothen, Esteban, fils de Rothen, Jean Christophe et de Rothen née Loiola,

Marilena. 19.06. Di Cosola, Méline, fille de Di Cosola, Saverio et de Di Cosola née Chautems, Marylène. 30.06. Picci, Alessio, fils de Picci, Mauro Antonio et de Rosete Picci née Rosete, Cristina. 01.07. Remy, Lisa, fille de Remy, Patrick Alexis et de Remy née Calame, Isabelle.

■ **Mariages.** - 25.06. Geiser, David et Schmid, Séverine. 26.06. Boschi, Emmanuel et Cormier, Marie-Josée. 09.07. Formaz, Yann André et Spätig, Nathalie-Catherine. 12.07. Mujaj, Elmija et Zahaj, Sheribone.

■ **Décès.** - 02.06. Huguenin-Bergenat, Marcel Albert, 1912. 03.06. Antenen, Pierrette Lucienne, 1924. 04.06. Romaillet, René Marcel, 1924, époux de Romaillet née Genin, Alice Marie Berthe. 07.06. Saas née Carnal, Marcelle, 1914. 16.06. Humbert, Charles Emile Léon, 1913. 18.06. Glaus, Walther, 1930, époux de Glaus née Dubois, Denise Marguerite. 19.06. Fahrni, Ernest-Albert, 1917, époux de Fahrni née Dumont, Rose Héléne. 20.06. Matile, Charles Eugène, 1922, époux de Matile née Racine, Anne Marie Louise. 22.06. Favre née Rollier, Blanche Mariette, 1921; Huguenin-Elie, Serge Ami, 1922. 28.06. Salus née Mahler, Ruzena, 1912. 29.06. Hentzy, Henri Constant, 1923. 03.07. Jeanrenaud, Marc-Constant, 1925. 04.07. Mader, Werner, 1922. 05.07. Mertenat née Perrotet, Marie Charlotte, 1908. 12.07. Matthey-Doret née Kohler, Carmen Andrée, 1924, épouse de Matthey-Doret, Bernard.

LA CHAUX-DU-MILIEU ■ Naissance. - 25.06. Benoit, Nathan, fils de Benoit, Jean-Maurice Raymond et de Benoit née Schmid, Laurence Evelyne.

LES PONTS-DE-MARTEL ■ Décès. - 11.06. Quartier-dit-Maire, René Etienne, 1917, époux de Quartier-dit-Maire née Quenet, Marie-Louise. 18.06. Berthoud, Suzanne Henriette, 1918. 25.06. Volontario née Riva, Serena Margherita Silvana, 1923. 02.07. Burkhalter, Bernard, 1914,

LES FAITS DIVERS

CORCELLES-CORMONDRECHE ■ Un scooteriste chute. Hier à 14h20, une voiture, conduite par un habitant de Saint-Sulpice, circulait sur la route menant de Corcelles-Cormondrèche à Rochefort. Peu avant le chemin de Crostand-Villarret, l'automobiliste entreprit le dépassement d'un camion. Lors de cette manœuvre, il a été surpris par la présence d'un scooter conduit par un habitant de Peseux, qui était masqué par le poids lourd et bifurquait à gauche pour emprunter le chemin précité. Aussi, une collision se produisit entre les deux véhicules. Suite au choc, le scooteriste chuta sur la chaussée. Blessé, il a été conduit à l'hôpital des Cadolles au moyen d'une ambulance. /comm

NEUCHÂTEL ■ Collision en chaîne. Hier à 16h45, une collision en chaîne impliquant trois véhicules s'est produite sur la jonction de Prébarreau, à Neuchâtel, à la signalisation lumineuse, en direction nord. Dégâts matériels. /comm

époux de Burkhalter née Guyot, Marthe Renée. 03.07. Jeanbourquin, René Marcel, 1922.

LES BRENETS ■ Décès. - 17.06. Rosselet-Jorda

NEUCHÂTEL ■ Naissances. - 30.06. Latour, Mounia Sophie, fille de Latour, Daniel Farid et de Mollia Latour née Mollia; Irène Claudine; Yar-Khan, Nida Sakina, fille de Yar-Khan, Syed Abbas Raza et de Yar-Khan née Hussain, Zehra; Vullioud, Noah Julien, fils de Vullioud, Jean-François Pierre et de Rechsteiner Vullioud née Rechsteiner, Christine; Rufer, Emilie, fille de Rufer, Julien et de Rufer née Righetti, Mylène. 01.07. Zumstein, Laura, fille de Zumstein, Hans Peter et de Zumstein née Ciurleo, Joëlle. 02. Burgos, Nicolas, fils de Burgos, Stéphane Philippe et de Steiger Burgos née Steiger, Martine; Garavaldi, Luna, fille de Garavaldi, Sergio et de Garavaldi née Cinelli, Jessica Barbara; Laville, Agathe, fille de Laville, Arnaud Harold Léonard et de Girardin, Murielle Paulette; Pelou, Luc Jonathan, fils de Pelou, Ismaël et de Banguilan Pelou née Banguilan, Millie. 03. Al Hassan, Emad Fabien, fils de Al Hassan, Himed Rashid Midrod et de Droz-dit-Busset Al Hassan née Droz-dit-Busset, Stéphanie Marie. 04. Cunningham, Sean Paul, fils de Cunningham, John et de Pascoli, Catherine. 05. Alfter, Matthieu Tahoma Thierry, fils de Alfter, Jean-Daniel Christian et de Alfter née Wügler, Esther; Wüthrich, Loan, fils de Wüthrich, Olivier André Bernard et de Wüthrich née Desmeules, Estelle.

■ **Mariages.** - 01.07. Neuenschwander, Yves Olivier et Bühler, Tiphaine Catherine; Neziraj, Valdet et Tahiraj, Ganimete; Vijenayake, Ajith et di Vico née Kisielinska, Marzena Teresa. 05. Loro, José et Wing, Jiajia. 06. Dinç, Mustafa et Frydig, Corinne.



AVIS DE NAISSANCES

Katia et Sandro Pirazzi-Brustolin ont l'immense joie d'annoncer la naissance de

Leana

le 14 juillet 2004

Rue de la Gare 9
2074 Marin

028-449678

Géraldine Granges-Guenot et Alexandre Guenot ont la grande joie d'annoncer la naissance de leur petite

Amandine

le 14 juillet 2004

Route de Martigny 71
1926 Fully

028-449743

Dylan, Maria et Carlos Sanchez sont heureux d'annoncer la naissance de

Chiara, Silvina

le 5 juillet 2004
à la maternité de Pourtalès

Rochettes 17
2017 Boudry

028-449745

AVIS DE REMERCIEMENTS



Dans la vie, il est réconfortant et doux de sentir qu'ici-bas des personnes pensent à nous et nous soutiennent dans les épreuves difficiles qu'il nous faut traverser.

Lors du décès de

Gladys TROUTOT

vous avez été très nombreux à nous témoigner votre amitié par votre présence, vos messages et vos dons.

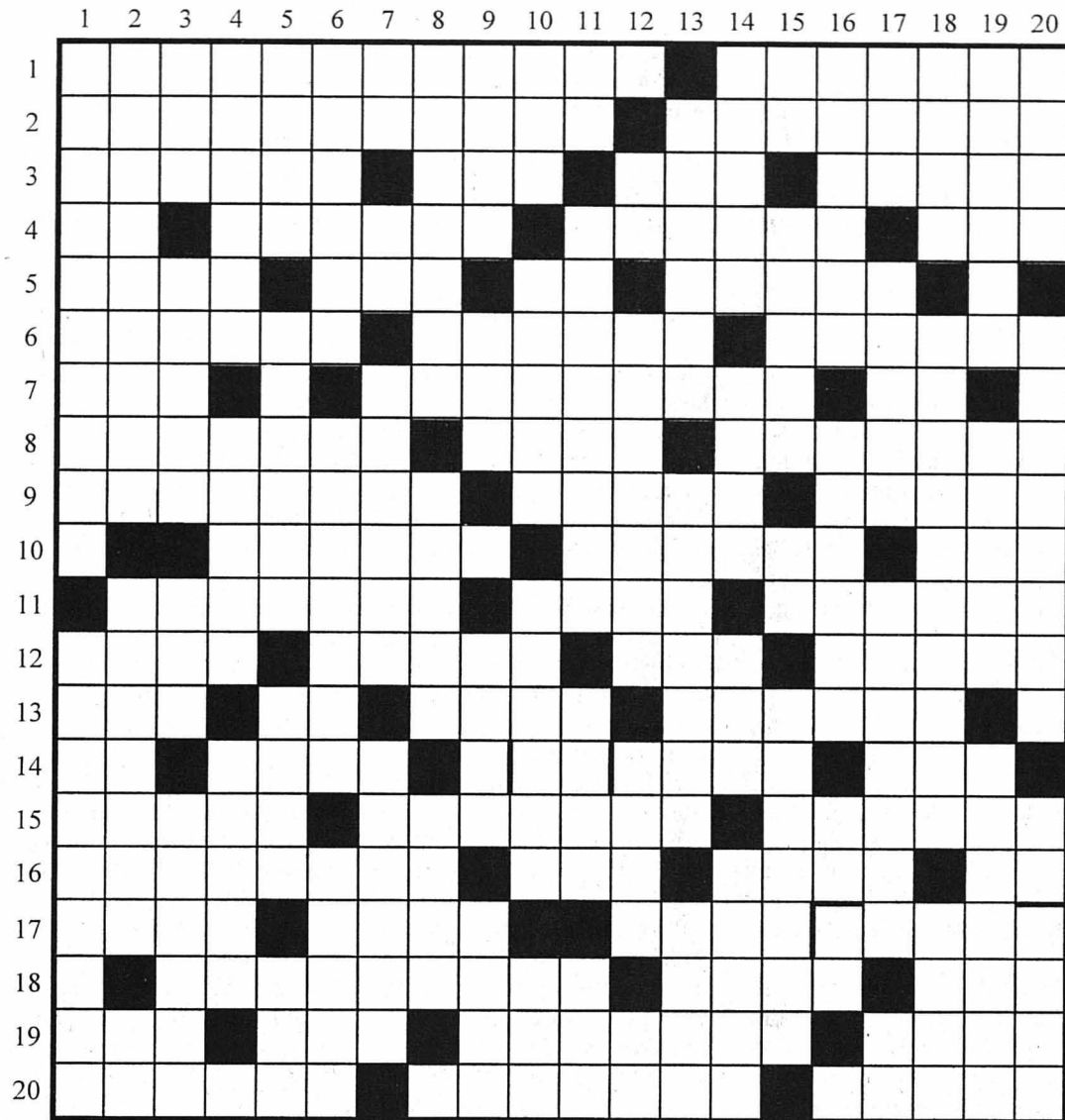
Nous vous en remercions de tout cœur.

Cressier, juillet 2004.

La famille en deuil

028-449730

LA GRILLE DU SAMEDI



Horizontalement: 1. Ecritures peu utiles. D'une valeur très médiocre. 2. Une chose horrible. La caséine du fromage, par exemple. 3. En dernier lieu. Savoir-faire. Supprime la salade. Ville de Suisse. 4. Un papillon l'est vite. Homme d'Etat égyptien. Individu louche. Se trouve. 5. Retirée. Poisson. Drame lyrique. Ville de l'Orléanais. 6. Homme d'Etat américain. Mouette. Cri d'un veneur à la vue du gibier. 7. Personnage biblique. Regarnit (une voiture) de pneus neufs. Particule. 8. Mise au courant. Lac américain. Ville de Normandie. 9. Met dans les fers. Extrémiste. Qui manque de finesse. 10. Le chèvrefeuille en fait partie. Difficile à digérer. Solide. 11. Compositeur français. Direction. Ville d'Espagne. 12. Repos. Blonde légendaire. Sur la rose des vents. Petite toupie. 13. Trou dans un mur. Fleuve d'Italie. Commune du Morbihan. Adjectif numéral ordinal. 14. Note. Eau-de-vie. N'importe

comment. Objectif. 15. Remis contre dédommagement. Personnage biblique. Chant religieux. 16. Au-dessus des autres. Monnaie. Bourgeon naissant. Pronom. 17. Bande. Affluent de la Seine. Désinvolture. 18. Couverte d'une sorte de coton léger. Préfixe. Est plein d'esprit. 19. Le moi. Boisson. Qui est disposée à tout faire pour quelqu'un. Usé. 20. Appareils de détection. Frais. Lainage épais.

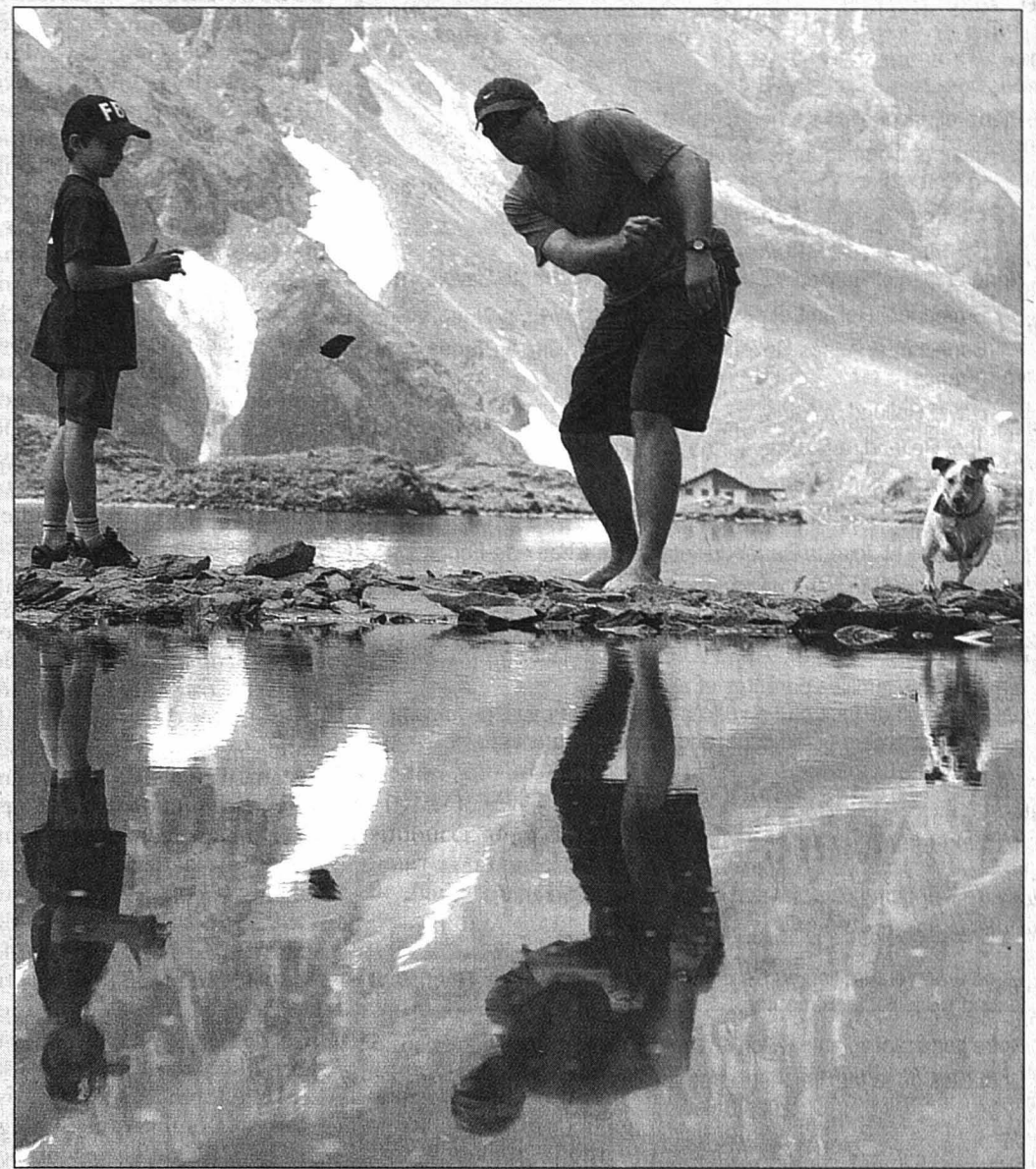
Verticalement: 1. Arbres à fleurs mauves odorantes. L'équivalent des menottes actuelles. 2. Toilette. Celui de Clovis est célèbre. Sur des cadrans. 3. Consommation. Palmier. Grande sottise. Grand sot. 4. Répandues. Service de transmission. Ouvert en longueur. 5. Taquina la muse. L'époux d'Isis. Matériau rudimentaire. Partie de la Provence. 6. Sans gravité. Fuite. Chants de fête. 7. Possessif. Préfixe. Grandes dames. Abstraction prise pour une réalité. 8. Poids du passé. Repas pris

au corps. Crochet. 9. Etat d'Europe. Glace anglaise. Eta des U.S.A. Roi de France. 10. Pièce de résistance. Homme politique indien. Petits monuments. Brusque. 11. A la page. Critique violemment. Tranche mince. Personnage biblique. 12. Possessif. Historien latin. D'une extrême petitesse. Pronom. 13. Des choses qui sont données en plus. Agaricacée. Temps d'été. 14. Gelée. Affluent de la Moselle (en allemand). Ecole. Poids du passé. 15. Se trouva bête un jour. Symbole de la religion. A disparu des timbres allemands. Union illicite. 16. Surprit. Parménide en était un. Abréviation pour des chaînes. 17. Comme cela. Auteur de l'Eau vive. Espèce de loterie. Bouddha des Chinois. 18. Pratique consacrée. Tel un témoin à charge. Chef de bande. 19. Compositeur roumain. Ville de Bolivie. Procède avec hésitation. 20. Se rend compte. Morceaux du bœuf ou du veau. Nom de trois frères, peintres français.

Solution du problème de la semaine précédente

Horizontalement: 1. Globe-trotters. Opérés.- 2. Rudimentaire. Priment.- 3. Amical. Airelle. Spa.- 4. Vie. Igné. Ailier. Te.- 5. Inusable. Faites. Eden.- 6. Lèse. Us. Gobe. Rassuré.- 7. Lueurs. Orne. Biaiser.- 8. Os. La Case de l'oncle Tom.- 9. Névés. Bêl. Eté. Pétra.- 10. Simple soldat. Ah. Oil.- 11. Soir. Tourelles. Sa.- 12. Avenues. Tus. RAF. Hèmi.- 13. Blette. Râpée. Carénés.- 14. Las. Ismène. Noé. Ara.- 15. En. An. Entrepôts. Imam.- 16. Age. Là. Mi. Surface.- 17. Asti. Haut lieu. Dé. Zen.- 18. Scotland Yard. Te. Tort.- 19. Eon. Ili. Ria. Misaine.- 20. Testées. Structurées.
Verticalement: 1. Gravillon. Table rase.- 2. Lumineuses. Vlan. Scot.- 3. Odieuse. Visées. Atone.- 4. Bic. Seulement. Agit.- 5. Emanas. Raspoutine. Lit.- 6. Tel. Buse. Liées. Hâlé.- 7. RN. Ils. Abers. Mélanie.- 8. Otage. Osés. Renaud.- 9. Tain. Grelottant. Tyr.- 10. Tire-fond. Louper. Lais.- 11. Ere. Abée. Duse. Emir.- 12. Relais. Lear. En pied.- 13. Lit. Botter. Oô. Mu.- 14. Pèlerine. Lacets. Tic.- 15. Or. Isaac. Alfa. Sud-est.- 16. Pise. Silphe. Ra. Rê. Au.- 17. Empressée. Shérif. Tir.- 18. Réa. Duetto. En amazone.- 19. En. Terrorisme. Acérée.- 20. Sthène. Malaisément.

CLIN D'OEIL



Ricochets en altitude

Roland Baeriswyl, son fils Joshua et Willow le toutou font des ronds dans l'eau. Ils ont profité hier d'un des premiers jours d'été corrects pour flaner et jouer au bord de ce lac de montagne, perché au-dessus de la localité obwaldienne d'Engelberg. PHOTO KEYSTONE

LA CITATION

«Nous avons perdu les régionales, les cantonales, les européennes. Nous avons mieux à faire que de nous livrer à des règlements de comptes»,

a lâché hier Nicolas Sarkozy, deux jours après le ferme rappel à l'ordre de Jacques Chirac.

L'INFO INSOLITE

A la pêche aux arrestations

Et si les prisons de Californie se remplissaient à cause d'une simple partie de pêche? Appliquant la théorie de la prime au rendement, le capitaine du bureau du shérif du comté de Lee a décidé d'offrir une partie de pêche à l'agent qui réalisera le plus grand nombre d'arrestations ce mois-ci.

Après avoir remporté une partie de pêche en bateau d'une valeur de 100 dollars dans une tombola, le capitaine Randy Crone a envoyé une note de service aux 55 policiers du bureau pour leur annoncer qu'il remettait le prix en jeu. «La course est lancée!» prévenait-il dans le courrier.

«C'est la même chose qu'en Floride, où on offre une récompense aux agents qui procèdent à plus de 100 arrestations pour conduite en état d'ivresse», s'est justifié le capitaine. Le shérif Rod Shoap a défendu son collègue, affirmant que la mesure n'encourageait pas les quotas ni les «mauvaises arrestations», en partie parce que les gradés doivent valider les interpellations.

«Combien d'entreprises offrent des bonus à leurs employés en fonction de leurs performances? Où est la différence», a-t-il déclaré. Vu sous cet angle... /ap

LA MÉTÉO DU JOUR

Hier à 13 heures

En Suisse
Bâle beau 27°
Berne beau 25°
Genève beau 26°
Locarno beau 26°
Sion peu nuageux 28°
Zurich beau 25°

En Europe
Berlin très nuageux 19°
Lisbonne beau 27°
Londres très nuageux 21°
Madrid peu nuageux 31°
Moscou très nuageux 21°
Paris peu nuageux 26°
Rome beau 28°

Dans le monde
Bangkok peu nuageux 32°
Pékin beau 28°
Miami très nuageux 28°
Sydney beau 13°
Le Caire beau 34°
Tokyo très nuageux 27°

Retrouvez la météo sur les sites
www.lexpress.ch
www.limpartial.ch
rubrique meteo

Soleil Lever: 5h55 Coucher: 21h22
Lune Lever: 5h16 Coucher: 22h

Samedi 17 juillet
Bonne fête aux Alexis
Ils sont nés à cette date:
Juan Antonio Samaranch, président du CIO
Michel Field, journaliste français

Et que ça saute!

Situation générale. Chaleur et humidité débouchent sur un ciel orageux. Un échantillon à côté de ce qui vous attend dans la nuit de demain à lundi. En effet, l'anticyclone s'est évanoui et le système dépressionnaire planté le long des côtes atlantiques nous mijote le tout.

Prévisions pour la journée. Soleil du matin, chagrin. Il brille même de tous ses feux en matinée et élève le mercure à 27 degrés autour des lacs. L'humidité favorise la croissance de beaux choux-fleurs sur les reliefs, puis l'orage monte le bout de ses éclairs comme le reste des festivités pour chacun.

Les prochains jours. De la même veine demain, puis pluvieux et plus frais.

Jean-François Rumley